

Choroby zdrowia

Rosnące zadłużenie, skrajne oszczędności, brak rozwiązań systemowych oraz woli zmian to najgroźniejsze choroby, które niszczą służbę zdrowia. Można o tym było usłyszeć podczas piątkowej debaty o zdrowiu, którą w siedzibie Civitas Christiana w Słupsku zorganizowała Jadwiga Stec, przewodnicząca Sekcji Regionalnej Służby Zdrowia „Solidarności”.

W debacie uczestniczyli szefowie wojewódzkiej i miejskiej służby zdrowia, poseł Władysław Szkop oraz przedstawiciele związków zawodowych lekarzy i pielęgniarek. Wśród publiczności znaleźli się radni, reprezentanci partii politycznych i zainteresowani pracownicy szpitali.

Posel W. Szkop (SLD) mówił o zmianach na lepsze, rosnących wydatkach na zdrowie. Wojewódzie zarzucił, że obciąż w tym roku wydatki na zdrowie w budżecie wojewódzkim o 2,5 procent i dlatego szpital się zadłużają.

— To postawie i rząd określają wysokość budżetu wojewody. Jeśli więc byłyby cięcia, to na górę — ripostował Edward Müller, przewodniczący Ruchu Odbudowy Polski w Słupsku. Natomiast Zbigniew Nerga, przewodniczący Izby Lekarskiej w Słupsku, zarzucił postowi, że nie robił dla służby zdrowia w mieście i że nie wziął udziału w warszawskim proteście lekarzy, mimo że uczestniczyli w nim słupszczanie.

W odpowiedzi usłyszał, że stało się tak, ponieważ postowi nikt nie powiedział, że słupscy lekarze pojadą protestować. W. Szkop stwierdził też, że pie-

niadze dla służby zdrowia są wystarczające, tylko się je źle wydaje, ale po chwili mówił o brakach finansowych i potrzebie reformy, która zmieniłaby rolę dyrektorów szpitali z administratorów na zarządzających.

Według Witolda Jaciowa, dyrektora Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego, w tym roku kierowanej przez niego placówce zabraknie budżetowych pieniędzy na czwartą kwartał. To zjawisko pogłębia się od 1990 r. Pod koniec roku zadłużenie osiągnie ok. 85 miliardów st. zł. Szansą byłoby usamodzielnienie, ale słupski szpital nie wszedł do programu usamodzielniania na przyszły rok. Udało się to natomiast zrobić w Koszalinie, gdzie wojewoda obiecał pokryć część kosztów restrukturyzacji.

Mówiono też o oszczędzaniu na zakupie sprzętu medycznego, co powoduje wzrost śmiertelności w niektórych typach chorób, o utrudnieniach w dostępie do lekarzy i przychodni na Osiedlu Niepodległości w Słupsku oraz złym traktowaniu pacjentów przez lekarzy. Szerzej napiszemy o tym wkrótce.

ZBIGNIEW MARECKI

Targi ogrodnicze w Strzelinie

Z góralską kapelą

Z dużym zainteresowaniem spotkały się wczorajsze targi ogrodnicze „Jesień '96”, zorganizowane przez Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Strzelinie pod Słupskiem. Zjechała chyba rekordowa liczba sprzedawców oraz kupców.

Najwięcej oferowano drzewek i krzewów owocowych, a także ozdobnych oraz roślin ogrodniczych. Stoiska te były oblegane. W porównaniu z wiosną, ceny większości drzewek i krzewów oraz kwiatów wzrosły. Jabłonie, śliwy i winogrona sprzedawano po 5 zł, grusze — 6 zł, czereśnie i wiśnie — 7 zł. Za krzaki róż żądano po 2-3 zł. Różanecki, tuje, „placzące” wierzby i iglaki można było kupić w cenie od 15 zł.

Zjechali też producenci warzyw i owoców, w tym warzyw ekologicznych — uprawianych bez nawozów sztucznych. Dobre jabłka sprzedawano po 1,3 i 1,5 zł za kilogram, marchew — 0,60 zł, kapustę białą — 0,30 zł, pietruszkę — 1,1 zł, buraczki i rzodkiew — 0,40-0,50 zł. Warzywa z gospodarstw ekologicznych (np. Ewy i Jerzego Jasińskich z Rzeczenicy czy „Eko-Plon 2000” W. Leszczyńskiego ze Smoldziny) były trochę droższe. Stacja Oceny Odmian w Karżnicze w niecałe dwie godziny sprzedała 2 tony ziemniaków w cenie 0,20 zł za kilogram.

Niektórzy potraktowali wczorajszą imprezę jako okazję do innej promocji. Wspomniane już gospodarstwo „Eko-Plon 2000” ze Smoldziny, prócz warzyw i ziemniaków, przywiozło cielecia czerwonej rasy simental. Promowało również własnej produkcji mleko pasteryzowane. Inni hodowcy — także ze Smoldziny pokazali kozy i polecali mleko kozie.

Przygrywała kapela górali, którą z Jodłownik w woj. nowosądeckim przywiozła tamtejsza spółdzielnia sadownicza. Promowała w Strzelinie jabłka kilkunastu odmian.

Zamierzeniem organizatorów jest, by na targi do Strzelina przyjeżdżało coraz więcej producentów, bo wtedy można liczyć na niższe ceny towarów. W miarę rozwoju imprezy — trzeba stwierdzić — takich wystawców przybywa. Wczorajsze targi pod tym względem, a także pod względem liczby osób, które je odwiedziły — można uznać z pewnością za jedno z najbardziej udanych. (z)

Oświadczenie Izby Wydawców Prasy

Rada Ministrów RP, mimo licznych protestów wydawców prasy, książek, autorytetów świata kultury i nauki oraz Sejmowej Komisji Kultury i Środków Przekazu skierowała do Sejmu ustawę, w której przewidziano 1 proc. VAT na sprzedaż prasy i książki.

Wprowadzenie innej stawki niż 0 proc. odczuja bezpośrednio czytelnicy, ponieważ spowoduje ona podniesienie cen gazet, czasopism i książek. Tym samym odbije się negatywnie na czytelnictwie prasy w Polsce, i tak już niskim w porównaniu z krajami Europy Zachodniej. A przecież prasa stanowi jeden z najważniejszych filarów demokracji, ładu publicznego i kultury.

Najbardziej zagrożone w takim przypadku będą: prasa lokalna — ważny element w budowie samorządności lokalnej i pisma kulturalne, i tak już borykające się z licznymi kłopotami.

Polska, według badań OECD, figuruje na dramatycznie niedobrej pozycji, gdy idzie o upowszechnienie umiejętności czytania i rozumienia prostych tekstów. Ma to oczywiście związek z niskim poziomem czytelnictwa. Dalszy jego spadek spowoduje pogorszenie i tak bardzo złej sytuacji. Doświadczenia innych krajów (np. Kanady) wskazują, że wprowadzenie VAT może wywołać katastrofalne skutki dla piśmiennictwa i systemu edukacji (w skali 30 proc. spadku zakupów książek i wydawnictw prasowych o charakterze edukacyjnym, naukowym,

kulturalnym i literackim).

Przy stratach w dziedzinie kultury, oświaty i komunikacji społecznej, nie jest oczywiste, czy budżet państwa zyska na tym wiele. Wprowadzenie wyższej stawki VAT od sprzedaży prasy jest w praktyce jednoznaczne ze zmniejszeniem nakładów. To oznacza zmniejszenie zysku i spadek odprowadzanego do budżetu podatku dochodowego. Spadek nakładu oznacza również spadek sum odprowadzanych do budżetu z tytułu 22 proc. podatku VAT od reklamy. Bo trzeba pamiętać, że prasa jest płatnikiem VAT i odprowadza z tego tytułu znaczne sumy do budżetu państwa.

W krajach zachodnioeuropejskich wydawcy prasy otrzymują zniżki na usługi telekomunikacyjne, prenumeratę pocztową — polscy wydawcy nie mają żadnych ulg. Jeżeli zostaną jeszcze obciążeni dodatkowo koniecznością płacenia kilkoprocentowej stawki VAT od sprzedaży, ich sytuacja ekonomiczna gwałtownie pogorszy się i wiele cennych tytułów po prostu zniknie z rynku ze szkodą dla polskich czytelników.

W imieniu Izby Wydawców Prasy
MICHAŁ KOMAR

BEZBŁĘDNA

Katarzyna Baniewicz-Kowalczyk, słupska dziennikarka Radia „Koszalin”, zdobyła w sobotę tytuł I Bezbłędnej Prezenterki.



Bezbłędna prezenterka i jej nagroda

Fot. Jan Maziejuk

Okazała się najlepsza spośród prawie 50 prezenterów telewizyjnych i radiowych, którzy na zaproszenie organizatorów konkursu o tytuł Mistrza Polskiej Ortografii — Radia „Katowice” i „Trójki” — postanowili sprawdzić swoje umiejętności w czasie Dyktanda '96.

W sobotę w Katowicach odbył się pierwszy etap ósmej już edycji konkursu. W tym roku uczestniczy w nim 5 tysięcy osób. Rok temu w roli gości wystąpił polityk. Najpoprawniej piszącym politykiem okazał się Marek Borowski (SLD). W tym roku testowi postanowiono poddać prezenterów. Na sto zaproszonych osób do Katowic przyjechało 50. Wśród nich nie zabrakło najbardziej znanych prezenterów telewizyjnych. Dyktando zdecydowali się napisać m.in. Grzegorz Miecugow, Fi-

lip Łobodziński, Grażyna Bukowska, Dorota Warakomska, Bożena Targosz, Grzegorz Kozak, Sławomir Zieliński, Tadeusz Szuk, Krystyna Czubówna i Jerzy Owsiak, który otrzymał tytuł „prezentera innego niż wszyscy”. Głównie dlatego, że zamiast pisać rysował wyrazy i domagał się wprowadzenia nowych zasad ortograficznych.

Słupszczanka popłynęła tylko jeden błąd. W tekście o dziewczynie, która wzięła udział w telekonkursie na spikerkę i wygrała go, wyraz „katowiczanka” napisała małą literą, choć w tym przypadku był on użyty w znaczeniu mieszanki województwa katowickiego i powinien być napisany z dużej litery.

— Tekst pisałam zaledwie 15 minut. Nie było czasu na zastanawianie się. Dopiero pół godziny po dyktandzie zdałam

sobie sprawę, że pomyliłam regułę, ale podobno błąd jest kontrowersyjny. Po ogłoszeniu wyników sędziowie powiedzieli, że do tej pory tylko jednej osobie udało się napisać dyktando bezbłędnie. I to przez pomyłkę, bo myślała, że popełnia błąd, a akurat napisała wyraz dobrze — powiedziała nam bezbłędna prezenterka. W nagrodę otrzymała gramofon, z tubą specjalnie wymalowaną przez Jerzego Dudę-Gracza. Drugie i trzecie miejsce zajęli wspólnie Bożena Targosz i Grzegorz Kozak z „Panoramy”. Otrzymała patefon i adapter. Przyznano też tytuły „prezenterów na piątkę” 10 prezenterom, którzy popełnili najmniej błędów.

Drugi etap Dyktanda '96 dla pozostałych uczestników odbędzie się 27 października. Wówczas walczyć będą o duże pieniądze. (maz)

Koszalin wytańczył „Gryfa”

W sobotę Słupsk był gospodarzem finałów Ogólnopolskiego Turnieju Tańca Towarzystwa pod auspicjami Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Upowszechniania Form Tanecznych, którym kierują pp. Ziściakowie. W hali „Gryfa” wiowały pary dziecięce, młodzieżowe i tancerze dorośli. Sukcesem par z Pomorza Środkowego był występ reprezentantów „Centrum” z Koszalina. Para Honorata Hatke i Artur Danielewski zdobyła pierwsze miejsca w tańcach standardowych i latynoamerykańskich, i otrzymała najwyższe trofeum — laur „Słupskiego Gryfa”. Specjalną nagrodę i puchar prezydenta Słupska wręczył najlepszej w Polsce parze tanecznej klasy B wiceprezydent Andrzej Obałek.

Spółród maluchów do ścisłego finału zakwalifikowały się aż cztery pary reprezentujące słupski klub „Alf” — prowadzone przez Elżbietę i Adama Ziściaków, mistrzów z certyfikatem Królewskiego Towarzystwa Naukowych Tańca w Wielkiej Brytanii. W kategorii do lat 10 szóste miejsce zajęła para Natalia Reglińska i Michał Grajewski. W grupie dzieci 11-12 lat punktowane miejsca mieli: Katarzyna Kurysiewska i Tomasz Cytlau (czwarte) oraz Marta Piekarek i Paweł Hałaburda (piąte). Piątą lokatę zajęła również słupska para — Justyna Ciuk i Piotr Sroka — wśród 13- i 14-latków. (mim)



Honorata Hatke i Artur Danielewski w argentyńskim tangu

Fot. Jan Maziejuk

Europejski windsurfing

Łeba spełnia wszystkie warunki, by powierzyć jej organizację przyszłorocznych mistrzostw Europy w windsurfingu — zakomunikował podczas niedawnej wizyty w tym mieście Bruno D. Vanne Maeker wiceprezes IFCA (Międzynarodowego Stowarzyszenia Klasy Funboard). Przedstawicieli IFCA zaoferowały szerokie i czyste plaże, czyste morze i brak prądów morskich utrudniających pływanie. Uznał warunki panujące w Łebie za jedne z najlepszych, w jakich dotychczas odbywały się mistrzostwa Europy.

Termin mistrzostw ustalono na 21-28 czerwca 1997 r. Na przełomie czerwca i lipca jest w Łebie najbardziej wietrznie. Przypomnijmy, że do rozegrania zawodów w klasie funboard wymagany jest wiatr o sile 4 st. w skali B. Spodziewany jest przyjazd od 150 do 180 zawodników i co najmniej drugie tyle osób towarzyszących.

(wb)



FAMAROL SA

Fabryka Maszyn Rolniczych „FAMAROL” SA
w Słupsku ul. Przemysłowa 100

przyjmuje oferty na świadczenie usług przewozowych samochodami ciężarowymi odkrytymi o nośności od 16 ton.

Oferty przyjmowane są w sekretariacie Spółki do końca października br. Istnieje możliwość zawarcia stałej umowy.

G-3815-0



PRZEDSTAWICIEL HUTY „ZAWIERCIE”

oferuje wyroby hutnicze:

plaskowniki, walcówka, pręty gładkie i żebrowane

oraz inne wyroby hutnicze, także pod zmwowienia kable i przewody elektryczne, energetyczne i górnicze — w szerokim asortymencie!

oraz węgiel i koks w szerokim asortymencie i ciągłych dostawach hurtowych.

Zapraszamy: Słupsk ul. Grunwaldzka 4 (cegielnia), tel./fax (059) 433-638, 433-659

G-3875-0

PRIMA

AUTORYZOWANY DEALER

OPTIMUS-ic

OFERUJE

POLSKIE KASY I DRUKARKI FISKALNE

Nasze atuty:

-kilkaśet wdrożonych kas
-serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
-doświadczenie we wdrożeniach różnych typów kas

75-135 Koszalin, ul. Szczecińska 14 tel. 41-00-25 tel./fax 40-29-24

65% odliczenia od ceny

ZAPRASZAMY NA „INFOLINIĘ”
0-800-58200

bezpłatne, telefoniczne połączenie z „Głosem Pomorza”

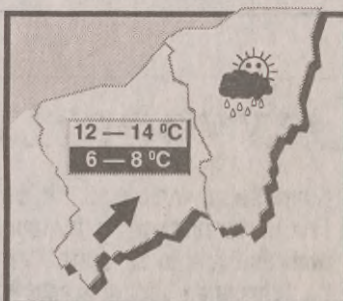
IMIENINY

Marii,
Marka

„Walke stworzyła przyroda; nienawieść wynalazł człowiek”.

(K. Čapek)

POGODA



Zachmurzenie będzie nieduże. Możliwe są jedynie przelotne opady deszczu. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-zachodni.

Wschód słońca: Koszalin — 7.07; Słupsk — 7.03;

Zachód słońca: Koszalin — 18.20; Słupsk — 18.16;

PRZY TELEFONIE

Od godziny 9 do 16 dyżuruje w Słupsku

red. Zbigniew Marecki
tel. 42-75-91

Masz kłopot, chcesz podzielić się swymi spostrzeżeniami, zadzwoni!

W KOSZALIŃSKIM

REGIONALNY Oddział Akcji Wyborczej „Solidarność” w Koszalinie ma już pierwszych zdeklarowanych uczestników. W sobotę, 5 października, przewodnicząca Zarządu Regionu Grażyna Szark podpisała porozumienie z przedstawicielami samorządów. Konkretnie porozumienia zawarła z „S” Liga Miejska Region Koszaliński. Wkrótce mają się zgłosić: Polski Związek Zachodni, Szczecińskie Porozumienie Prawicy i BBWR. Do Akcji można przystąpić do końca października. — Wykluczamy jednak jakiegokolwiek porozumienie z miejscowym PSL-em — stwierdziła przewodnicząca „Solidarności”. (ces)

BROKAT

PRODUCENT STOLARKI PCV

zatrudni od zaraz

- kierownika drugiej zmiany
- monterów okien
- stolarzy
- pracowników produkcji

Kołobrzeg, ul. Cmentarna 10,
tel. 234-35

G-3824-A-0

Budownictwo

Spadek koniunktury

Wrzesień był w budownictwie miesiącem dalszego spadku aktywności. Obniżył się też poziom produkcji budowlano-montażowej. Prognozy wskazują na dalszy spadek koniunktury w najbliższych miesiącach – poinformował Główny Urząd Statystyczny.

Wrzesniowy spadek produkcji budowlano-montażowej bardziej dotknął przedsiębiorstwa państwowe niż prywatne. W najbliższych trzech miesiącach przedsiębiorstwa obu tych sektorów przewidują dalszy spadek produkcji.

Po raz pierwszy od pięciu miesięcy nastąpiło pogorszenie sytuacji finansowej przedsiębiorstw budowlano-montażowych. Nieco gorzej oceniły swoją sytuację finansową firmy prywatne niż państwowe. Prognoza na najbliższe 3 miesiące, jest gorsza od prognozy sprzed miesiąca.

W najbliższych miesiącach GUS przewiduje również zmniejszenie zatrudnienia w badanych firmach budowlano-montażowych. (PAP, ces)

Morskie ćwiczenia „Cooperative Venture '96” na półmetku

ZABLOKOWALI BORNHOLM

Pozorowaną blokadą Bornholmu zakończył się w niedzielę trwający od 2 października pierwszy etap międzynarodowych ćwiczeń sił morskich państw NATO i uczestniczących w realizacji programu Partnerstwo dla Pokoju – „Cooperative Venture '96”. W następnym etapie ćwiczenia będą kontynuowane w cieśninie Kattegat.

W pierwszej części ćwiczeń uczestniczyło ponad 20 wspieranych przez lotnictwo okrętów 13 bander, które podzielone zostały na 4 zespoły operacyjne o kryptonimach: „Alfa”, „Bravo”, „Charlie” i „Delta”. Ze strony polskiej w ćwiczeniach bierze udział prowadząca pierwszy zespół koraletka zwalczania okrętów podwodnych ORP „Kaszub”, okręt ratowniczy ORP „Lech” i pełniący w czasie pierwszego etapu rolę pozorowanego celu okręt podwodny ORP „Wilko”. W manewrach uczestniczyły także 5 śmigłowców Marynarki Wojennej RP. Całością operacji kie-

ruje brytyjski komandor Andrew Gough z pokładu fregaty HMS „Campbeltown”.

Międzynarodowa armada opuściła po kilkudniowym pobycie Gdynię i 2 października udała się w rejon południowego Bałtyku. Zespoły CV '96 wykonywały do niedzieli zadania związane z prowadzeniem misji pokojowych – m.in. operacji embargo w rejonie Bornholmu. Ćwiczone także strzelania artyleryjskie do celów nawodnych i powietrznych, wykonywano zadania związane ze zwalczaniem okrętów podwodnych, doskonalono umiejętności międzynarodowych zespołów w

zakresie dowodzenia i łączności.

Od poniedziałku rozpocznie się drugi etap ćwiczeń CV '96. Okręty w nim uczestniczące przeprowadzą operację embargo w cieśninie Kattegat. Polegać będą one m.in. na kontrolowaniu obcych jednostek, blokowaniu cieśniny i powstrzymywaniu próbujących złamać tę blokadę okrętów – do zastosowania abordażu włącznie.

9 października uczestnicy „Cooperative Venture '96” spotkają się z kierownictwem NATO w duńskim porcie Frederikshavn w ramach tzw. „Dnia Morskiego”, a podsumowanie ćwiczeń nastąpi 12 października w Oslo. (PAP, ces)

Bośnia

Zaprzysiężenie nowego parlamentu

Bez udziału Serbów bośniackich odbyła się w gmachu teatru w Sarajewie ceremonia zaprzysiężenia nowego parlamentu Bośni.

Zaczęła się z trzygodzinnym opóźnieniem z uwagi na spory z Serbami co do jej przebiegu. Trwała niespełna 45 minut. W ceremonii uczestniczyło 31 wybranych w ostatnim głosowaniu deputowanych mułmańskich i chorwackich oraz liczni zaproszeni goście zagraniczni. Nieobecnych było 11 deputowanych bośniackich Serbów. Przemówienie wygłosił członek trzyosobowego koletywnego urzędu prezydenta, Chorwat Kresimir Zubak.

Ceremonię zbojkotowali też bośniacki Serb, Momcilo Krajisnik, członek trzyosobowego urzędu prezydenta (pozostali dwaj to Kresimir Zubak i mułmański Alija Izetbegović). Od piątku Krajisnik zapowiadał, że ani on, ani inni serbscy deputowani nie wezmą udziału w posiedzeniu, jeśli będą musieli składać przysięgę. Zamiast niej domagali się nie zobowiązującej deklaracji dobrej woli. W

ten sposób nacjonalistyczni serbscy chcieli za wszelką cenę uniknąć powołania przez nich zjednoczonej Bośni. Oni sami jawnie chcą rozpadu tej republiki i włączenia kontrolowanych przez siebie terenów do Serbii.

Nawet rokowania ostatniej chwili prowadzone w imieniu organizacji międzynarodowych w Pale z Krajisnikiem przez Michaela Steinera nie przyniosły pozytywnego wyniku. Ponadto rzecznik Serbów bośniackich Slobodan Bijelić oświadczył dziennikarzom, że Serbowie nie akceptują budynku teatru jako miejsca ceremonii, gdyż nie daje on dostatecznego bezpieczeństwa osobom uczestniczącym w ceremonii. Serbowie twierdzą, że proponowali inne miejsce na odbycie ceremonii, ale Chorwaci i mułmańscy nie zgodzili się na to. (PAP)

Jan Olszewski:

O wyborczych planach liderów SdRP

Komentując wypowiedzi liderów SdRP w Mierkach, dopuszczając możliwość wcześniejszych wyborów parlamentarnych przewodniczący ROP, Jan Olszewski stwierdził, że z punktu widzenia socjaldemokracji jest to zasadne. Oni wiedzą, że problem rozliczenia się ze swojej polityki gospodarczej jest nieuchronny i będzie narastał w najbliższych miesiącach – powiedział w niedzielę lider ROP.

Według Olszewskiego, SdRP zdaje sobie sprawę z sytuacji gospodarczej państwa, wie, „jak dalece oficjalna propaganda przypomina najlepsze czasy Gierki” rozminają się z gospodarczą rzeczywistością, jak dalece rośnie pod rządami tego ugrupowania sfera ubóstwa.

Termin wiosennych wyborów może być, zdaniem Olszewskiego, prawdopodobny. Dodał, że ROP też opowiada się za przyspieszeniem terminu wyborów – jednak z innych przyczyn. Zmiana terminu wyborów usprawniłaby przyszłe prace

budżetowe – argumentował lider ROP.

Olszewski uważa ponadto, że w SLD funkcjonuje rozbieżność interesów. – Przyjmując termin wiosenny wyborów, SLD będzie łatwiej wprowadzić w błąd znaczną część elektoratu; z drugiej strony te parę miesięcy będzie oznaczało przetrwanie procesu prywatyzacyjnego i umacniania swoich kadr w aparacie państwowym – mówił Olszewski.

„Obszerne fragmenty dokumentów” z „zamkniętej konferencji ścisłego kierownictwa SdRP”, która odbyła się w czer-

cu tego roku w Mierkach na Mazurach wydrukowane zostały w sobotnim wydaniu „Życia”. Publikowane fragmenty przyniosły m.in. stwierdzenie sekretarza generalnego SdRP i szefa klubu parlamentarnego SLD, Jerzego Szmajdzkiego, że sprawą otwartą pozostaje termin wyborów i warta rozważenia jest decyzja świadomego skrócenia kadencji parlamentu w uzgodnieniu z PSL, a także, że „kierownictwo mówi wstępnie o terminie majowym jako korzystniejszym (...)”. (PAP)

Bariery rozwoju firm

W trzecim kwartale tego roku 2,4 procent badanych przedsiębiorstw nie napotykało na bariery w prowadzeniu swojej działalności. W pozostałych firmach największymi barierami działalności były wysokie obciążenia budżetowe (64 proc.) oraz niedostateczny popyt krajowy odczuwany przez 61 proc. badanych firm – poinformował Główny Urząd Statystyczny.

W trzecim kwartale więcej przedsiębiorstw zgłaszało ograniczenie działalności, wynikające z używania przestarzałych maszyn, którymi dysponują. W porównaniu z poprzednim okresem najbardziej zmniejszyło się znaczenie bariery wynikającej z małego popytu krajowego (z 68,9 do 61,2 proc.) oraz konkurencyjnego importu (z 38,5 do 31,9 proc.). (PAP, ces)

Pięć tysięcy pielgrzymów z Polski

Beatyfikacja podlaskich męczenników

Blisko 5 tysięcy pielgrzymów z Polski przybyło do Watykanu na wyznaczone na niedzielę uroczystości beatyfikacyjne 13 męczenników podlaskich i założycielki zgromadzenia niepokalanek, matki Marceliny Darowskiej. Najliczniejszą grupę stanowiła 3,5-tysięczna pielgrzymka z diecezji siedleckiej.

W sobotę przybył do Rzymu prymas Polski, kardynał Józef Glemp. Oprócz niego w uroczystościach beatyfikacyjnych, którym przewodniczył Jan Paweł II, uczestniczyć będzie wielu dostojników kościelnych.

Wbrew początkowym planom papież Jan Paweł II nie przyjął polskich pielgrzymów. (PAP, ces)

mek na audycji specjalnej. Spotkanie Jan Pawła II z polskimi pielgrzymami zostało wyznaczone na sobotę wieczór, podczas wspólnej modlitwy różańcowej. W niedzielę wieczorem Ojciec Święty miał udać się do kliniki Gemelli, gdzie przejdzie operację wyrostka robaczkowego. (PAP, ces)

Rozmowy Kołodki z Waiglem

Wicepremier i minister finansów prof. Grzegorz Kołodko spotkał się w sobotę w Monachium z niemieckim ministrem finansów Theo Waiglem. Rozmawiano o stanie i perspektywach rozwoju polskiej gospodarki oraz sprawach współpracy między obu państwami.

Minister Theo Waigel wyraził uznanie dla osiągnięć polskiej gospodarki i zaawansowania procesu transformacji, twierdząc, iż nikt w Niemczech nie oczekiwał takich postępów w tak krótkim czasie. Pogratulował członkostwa Polski w OECD, a ministrowi Kołodce tytułu najlepszego ministra finansów Europy Środkowowschodniej.

Waigel wyraził duże zainteresowanie wysuniętą przez polskiego wicepremiera koncepcją utworzenia polskiego funduszu

„Wiem-Jak” – pomocy dla krajów mniej zaawansowanych w reformach rynkowych. Niemcy dostrzegają możliwości swojego udziału w tworzeniu takiego funduszu.

Ważnym tematem rozmów były również sprawy związane z uczestnictwem Niemiec w Ekofunduszu. Waigel zapewnił, iż rząd niemiecki znajduje w tej sprawie pozytywne rozwiązanie. Ze swej strony zgłosił inicjatywę utworzenia banku poręczeń kredytowych dla promocji współpracy polskich i niemieckich małych i średnich przedsiębiorstw.

Ministrowie Kołodko i Waigel dyskutowali także o zasadach współdziałania na forum OECD, MFW i w ramach przygotowania Polski do członkostwa w Unii Europejskiej. (PAP, ces)

Prezydent Indii przybywa do Polski

Trzydniową wizytę w Polsce rozpoczyna w niedzielę prezydent Indii Shankar Dayal Sharma. Prezydent będzie przebywał w Warszawie i Krakowie. Oficjalny program wizyty rozpoczyna się dzisiaj, 7 października.

Prezydentowi Indii towarzyszyć będzie delegacja 130 polityków i biznesmenów. W trakcie pobytu w Polsce zostaną podpisane m.in. umowy o zwalczaniu zorganizowanej przestępczości oraz ochronie wzajemnych inwestycji. (PAP, ces)

ZDARZENIA

Byczka za rogi

W sobotnią noc zginęły w Łozicach (gm. Bobolice) dwie jałówki i byczek. Rolnik, który pozostawił zwierzęta na nocny wypas, ocenił swoje straty na 3000 złotych.

Jeździł cudzym

We Wrzeszowie (gm. Kołobrzeg) policjanci odnaleźli w sobotnią noc poloneza, który zginął w Koszalinie 1 października. Urządził zasadzkę i czekał, aż pojawi się złodziej. Okazał się nim 15-letni mieszkaniec Karlina, który zabawił w miejscowej dyskotekę.

Pracowici chłopcy

W Białogardzie zatrzymano w sobotnią noc trzech chłopców: dwóch 13-latków i 11-latkę. Dzieci włamywały się najpierw do fiata 125p, który był zaparkowany na jednej z ulic. Nie udało im się uruchomić pojazdu, ponieważ... bak był pusty. Przepełnili więc samochód na ul. Raczyńskiego. Po drodze próbowali jeszcze włamywać się do kiosku „RUCH” i budki z artykułami spożywczymi. Spłoszyli ich dozorcy. Nocne działania nieletnich przestępców przerwali policjanci. (ces)

Skradzione auta

W miniony weekend w województwie śląskim skradziono trzy samochody: w Bytowie – opła kadetka, w Jezierzycach – ford escorta, a w Uście – volkswagena golf.

Uderzył w drzewo

W Kozinie (gm. Czarna Dąbrówka) z nie ustalonych przyczyn motocyklista na jawnie 350 wypadł z drogi i uderzył w drzewo. Poniósł śmierć na miejscu. (frel)

MOIM ZDANIEM

Żadna sensacja

SdRP boi się, że przegra następne wybory parlamentarne. Zapis obaw socjaldemokratów, którzy latem spotkali się w Mierkach na Mazurach na tajnej konferencji, opublikowało sobotnie „Życie”. Tego samego dnia lider partii Józef Oleksy skomentował w Polskim Radiu: – To żadna sensacja. Nigdy nie ukrywaliśmy, że udało się nam tylko zahamować postęp biedy.

Tymczasem latem mówił (podaje za „Życie”): – Dla niektórych kolegów byłoby pewnie zaskoczeniem przytoczenie danych, jak niekorzystnie zmieniają się w Polsce wskaźniki po okresie naszego rządzenia (...). Cały czas grupa osób, którym pogarsza się sytuacja życiowa rośnie, spychają niżej grupę osób, którym ona się poprawia.

W Mierkach socjaldemokraci nie dyskutowali nad metodami wyjścia ze stagnacji gospodarczej, ale rozmawiali o tym, jak zmienić wizerunek lewicy w społeczeństwie. Leszek Miller zaproponował wówczas „rozpoczęcie zdecydowanej kampanii negatywnej

wymierzonej przeciwko populistycznej prawicy, celem wywołania stereotypów adresowanych w tamą stronę”.

Miller przyznał jednak, że robotę propagandową może popsuć planowany przez Kołodkę budżet na 1997 rok (realny wzrost emerytur, rent i płac „budżetówki” ma być niższy niż w tym roku). – Jeśli mamy wygrać przekonywając (...), to czeka nas ostry spór z resortem finansów (...) To nie jest budżet wyborczy – stwierdził. – Czy możemy z takim budżetem iść na wybory? Przecież to samobójstwo.

Materiały, które opublikowało „Życie”, są bardzo obszerne, ale sądzę, że nawet wyjątki z wypowiedzi Oleksego i Millera, oddają sens działalności rządzącej partii: utrzymać władzę wszelkimi sposobami. Liderzy SdRP po raz kolejny przekonali mnie, jak trudno nie zgodzić się ze stereotypem myślenia o socjaldemokracji, jako kontynuatorce PZPR. A poza tym „to żadna sensacja”, iż lewica coś „zahamowała”.

ROMAN DĘBSKI

Inauguracja roku akademickiego uczelni teologicznych

„Dialog chrześcijańsko-żydowski”

W sobotę, 5 października, w kościele Ducha Świętego w Koszalinie mszą odprowadzoną przez biskupa Mariana Gólbiewskiego, rozpoczęły się uroczystości inauguracyjne nowego roku akademickiego diecezjalnych uczelni teologicznych: Wyższego Instytutu Wiedzy Religijnej i Diecezjalnego Kolegium Teologicznego.

– Wielu chciałoby zobaczyć to, co wy widzicie – mówił biskup ordynariusz do studentów – ale nie mają na to szans, gdyż po prostu brakuje im czasu, by studiować teologię. Ale takiego laikatu, jak wy, nam trzeba. To wielkie i chlubne zadanie.

Rektor obu uczelni, ks. dr Antoni Kłowska przypomniał, iż w minionym roku

akademickim 17 absolwentów WIWR uzyskało stopnie magisterskie, a 37 zdało egzaminy absolwteryjne. Obecnie do magisterium przygotowuje się blisko 50 studentów.

Obie uczelnie mają około 600 słuchaczy (WIWR – 500). Studia w DKT, trwające trzy lata i zakończone licencjatem, uprawiają do nauczania religii w szkołach podstawowych. W minionym roku akademickim mury uczelni opuściło około stu absolwentów. Na pierwszy rok studiów przyjęto 70 osób.

Wykład o dialogu chrześcijańsko-żydowski wygłosił ks. prof. dr hab. Michał Czajkowski z Akademii Teologii Katolickiej w Warszawie. (ewu)

Tłok na granicy

Na wszystkich trzech szczytowych przełęczach granicznych, na których odprawiane są przywożone z zagranicy samochody, w częściach lub uszkodzonych, wydłuża się ich czas oczekiwania na wjazd do Polski.

5 października w Kołbaskowie czekała one na odprawę 98–100 godzin, w Lubieszynie 120 godzin, Krajniku 100 godzin – informowano w sobotę w Pomorskim Oddziale Straży Granicznej. Kierowcy czekają na odprawę w trudnych warunkach; niektórzy palą ogniska, przy których grzeją posiłki. Nie ma sanitariatów. Jak wynika z obserwacji, dochodzi do awantur o miejsce w kolejce.

Codziennie na szczytowych przełęczach granicznych odprawia się po ponad 100 samochodów w częściach lub uszkodzonych – w miniony piątek odprawiono ich 129. (PAP, ces)

Pałac Kultury zdobyty

Bartłomiej Prochal wjechał w sobotę rowerem górskim na 30 piętro Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie. Zajął mu to 43 minuty. Pokonanie przez 20-letniego wrocławianina około 700 stopni schodów to nowy rekord Polski w tej dziedzinie. – Najtrudniej było już na samym końcu. Schody na ostatnich piętrach wydawały się bardzo ostre, klatki natomiast bardzo wąskie – powiedział szczęśliwy Prochal na samym szczyście PKiN. Czas, w jakim pokonał dystans, był dla samego zawodnika niespodzianką – planował wjechać około 90 minut. Dziennikarze i operatorzy telewizyjni z trudem dotrzymywali mu tempa. (PAP, ces)

OGŁOSZENIA

SPRZEDAŻ

- POLONEZ (1982), silnik po remoncie. Koszalin, 43-23-30.
- SAMOCHÓD DKW IFA-8 na chodzie. Koszalin, 43-23-30.
- TAWRIA (1991). Ustka, XX Lecia 1/13.
- SPRZEDAM pilnie renault 19 (1992) z możliwością zakupu na raty. Słupsk, 44-28-11
- FIAT ducato - blaszak podwyższany, diesel, izoterma 2.5l. Słupsk, (0-59)117-213, wieczorem.

GRZEJNIKI PURMO

tu kupisz!

MERITUM II

Słupsk, ul. Gdańska 4a, tel. (0-59) 424632

Redaktor wydania:
Mirosław Węglewicz

TOTEK

DL: 2; 3; 16; 21; 23; 29;
Ex: 2; 6; 12; 33; 37. (ces)

MUZYCZNA SCENA
RADIA KOSZALIN
MISTRZOWIE GITARY

Radio Koszalin zaprasza na kolejny koncert z cyklu "Mistrzowie Gitary", który odbędzie się 10 października '96 o godz. 18-tej w Studiu R-1 Radia Koszalin, przy ulicy Piłsudskiego 45. Wystąpi Tomasz "KCIUK" Jaworski. Transmisja koncertu w Radiu Koszalin.



Bliższych informacji o koncercie udziela Dział Reklamy Radia Koszalin, tel.: (0-94) 45-28-12.

RI

SUWANYMI KOMANDOR. Słupsk, Filmowa 1 (MERKUR) 427-611. Lębork, Staromiejska 13 (SALON MEBLOWY) 626-450.

PRACA

MEŻCZYŹN min. po zawodowce do obsługi komputerowej wędzarni. Tel. (0-59) 42-99-20.

SPAWACZY w osłonie CO₂ zatrudniemy. Zakład Maszyn Żuralski, Słupsk, Wylukowo 20

KOBIETĘ z praktyką do budki z kwiatami. Słupsk, Wojska Polskiego 54.

WYKwalifikowane szwaczki zatrudnię. Słupsk, Stłeczna 16a, tel. 422-593.

SZAFY NA MIARĘ Z DRZWIAMI

JEŹDŹĄ STADAMI

Rozkłady jazdy miejskich autobusów w Słupsku wymagają zmian. Obecny system – zdaniem wielu słupszczyzan oraz Zbigniewa Tomasika, dyrektora MKZ – jest anachroniczny i nie odpowiada zapotrzebowaniu społeczeństwa.

W okresie PRL-u natężenie ruchu autobusów podporządkowane było ryt-mowi pracy największych zakładów i szkół. Najwięcej jeździło się w godzinach między 6.30 a 9, potem następowała komunikacyjna zapaść, a następnie około godziny 14 do 17 ruszała kolejna fala pasażerów. Czasy się zmieniły, ludzie jeżdżą teraz cały dzień, a system pozostał. Często mamy do czynienia ze zjawiskiem „stadnej” jazdy autobusów: najpierw na jednym przystanku, np. przy ul. 11. Listopada, zjeżdża się w tym samym czasie sześć różnych autobusów. Potem „hurtem” i prawie na pusto ruszają w kierunku śródmieścia, by tam dopiero porożędzić się w swoje docelowe, peryferyjne kierunki. Spóźniony o minutę pasażer, musi odczekać 15 lub 20 minut (w sobo-

ty i niedziele dłużej), by znów mieć do wyboru kilka autobusów jadących – przynajmniej do centrum – taką samą trasą.

– *Zdajemy sobie sprawę, że to się musi zmienić, bo często tracimy klientów – zamiast czekać, machają ręką i idą na piechotę* – mówi dyrektor Z. Tomasik. – *Nie możemy jednak działać na „tapu-capiu”, nie takie to proste.*

Swoją komunikację gruntownej reformie poddał Kalisz, ale – jak do tej pory – bez powodzenia: narzekają pasażerowie, narzekają kierowcy autobusów. Mimo potężnej akcji informacyjnej kaliszanie nie mogą się połączyć w nowych porządkach.

W Słupsku zmiana wymaga kompleksowego, a nie doraźnego podejścia – wszystkie kursy autobusów muszą ze

sobą współgrać, by możliwe były prze-siadki.

– *Wtedy bardzo opłacalne dla pasażerów będą bilety sieciowe* – dodaje Z. Tomasik. Przyznaje przy tym, że Miejskiemu Zakładowi Komunikacji ta forma biletowania również przynosi profit. Rozważana jest nawet możliwość wprowadzenia biletów sieciowych na okazi-ciela...

Najbardziej realnym terminem wprowadzenia zmian jest przyszłe lato. Przyczyna jest prosta: pieniądze, a raczej ich brak. A potrzebne są na wszystko: począwszy od taboru (po Słupsku jeździ 85 autobusów, powinno – 100, po jednym na tysiąc mieszkańców), poprzez badania tzw. „napełnień” w różnych porach dnia, aż po kampanię informacyjną o reorganizacji. (ms)

Zaglądamy do kieszeni...

Rada Miejska w Uście podjęła uchwałę o podwyżce należności, przysługujących radnym z tytułu zwrotu kosztów oraz diet. Obecne stawki obowiązywały od maja 1995 r.

Od najbliższej sesji za udział w sesji – radny otrzyma 70 zł. Radni uczestniczący w pracy komisji (oraz członkowie komisji spoza Rady) – otrzymają 70 zł. Przewodniczący komisji stałej będzie wynagradzany sumą 90 zł. Członek Zarządu za udział w posiedzeniu otrzyma każdorazowo

120 zł. Zastępcy przewodniczącego Rady – 130 zł. Ryczałt dla przewodniczącego Rady ustalono na 560 zł.

Nie są to ponoć stawki wygórowane: rady w niedalekim sąsiedztwie ustalają je na wyższym pułapie.

Rada podjęła jednocześnie decyzję o podwyżce o 25 proc. (zatem nieco ponad wskaźnik inflacji) wynagrodzenia burmistrza (dotychczas 2440 zł miesięcznie brutto) i wiceburmistrza (dotychczas 2330 zł brutto). (tm)

Raut w Banku Handlowym

Zamożni u bogatego

W salach Ośrodka Wypoczynkowego „Bankowiec” w Rowach z piątku na sobotę wznoszono toasty za udane operacje finansowe z udziałem gospodarza spotkania – Oddziału Banku Handlowego w Słupsku.

Takie spotkania z klientami Banku Handlowego stały się już tradycją. Na ostatnim raucie słupski Oddział BH, jak powiedział jego dyrektor Stanisław Nisiewicz, gościł dwukrotnie więcej klientów niż poprzednio. – *Stanowicie państwo grupę zaledwie 10 procent spośród ponad 600 firm województwa słupskiego i koszańskiego obsługiwanych przez nasz bank* – dodał. – *Ta grupa ma 68-procentowy udział w obrotach Oddziału BH, które po trzech kwartałach tego roku osiągnęły wartość ponad 30 miliardów zł. Uzyskaliśmy dochód brutto 124 miliony zł, a zysk – ok. 40 mld. zł.*

Te wyniki świadczą o wyraźnej poprawie kondycji finansowej gospodarki w województwach koszańskim i słupskim, a także – jak podkreślił Dariusz Chrostina, członek zarządu i dyrektor BH w Warszawie, ustabilizowaniu sytu-

acji słupskiego banku.

Wśród gości nie brakowało znanych przedsiębiorców i biznesmenów oraz szefów firm, nad którymi do niedawna ciążyło widmo plajty, np. kepińskiego „Kegaru”. – *W Słupsku jest wiele dobrych banków, ale jest tylko jeden prawdziwie handlowy, potrafiący podejmować decyzje, jakich inne nie potrafią* – oznajmił Kazimierz Kleina, wojewoda słupski. – *Dzięki temu i niekonwencjonalnym posunięciom słupski Bank Handlowy ratuje firmy przed upadłością, ocala tym samym wiele miejsc pracy.*

W kuluarach mówiono, że iście pokrowe zagrania „va bank” w wykonaniu kierownictwa i załogi słupskiego Oddziału pomogły nie tylko kepićkiemu „Kegarowi” zyskać strategicznego inwestora i ustawić tę firmę na prostej drodze ku normalnej egzystencji. (wir)

Dla kogo śródmieście?

Według władz miasta śródmieście Ustki ma wabić wyglądem i poziomem usług turystycznych, które mają się tu rozwinąć. Mieszkania będzie się budować na obrzeżach miasta lub na terenie gminy.

– *Jeśli zadbamy o to, by Ustka była atrakcyjnym miejscem wypoczynku, skorzystają na tym mieszkańcy* – wyjaśnia architekt miejski, Bogdan Przylipiak. – *Trzeba uświadomić sobie, że turystyka może stać się dla nich doskonałym źródłem zarobkowania. Musimy zatem wygospodarować w staromiejskiej części miejsca na parkingi, pensjonaty, lokale gastronomiczne.*

W starej części miasta pozostało już niewiele placów pod zabudowę. Aby je zdobyć, trzeba wyburzyć stare domy. Tymczasem miasto nie ma funduszy na przesiedlanie osób z budynków przeznaczonych do rozbioru. Mimo to planuje się niewielkie wyburzenia na terenie ograniczonym ulicami: Marynarki Polskiej, Sprzymierzeńców, Beniowskiego i Zaruskiego. Przewiduje się na tym obszarze budowę ośmiorniczych domów, pensjonatów, małych lokali gastronomicznych i handlowo-usługowych.

W śródmieściu jest wiele pięknych domów mieszkalnych, które wymagają remontu. Przykładem ulica Żeromskiego – zachwyca architekturą i jednocześnie zasmuca stan domów oraz ich o-

czenia. Wiele mieszkań w budynkach komunalnych jest dewastowanych przez lokatorów. Planuje się przesiedlenie uciążliwych lokatorów do domu budowanego przy ulicy Dartowskiej.

Poza centrum powstają małe domy socjalne, z mieszkaniami o obniżonym standardzie. Urząd Miasta prowadzi rozmowy z administracją wojewską w celu pozyskania terenów wraz z dawnymi obiektami koszarowymi przy ul. Wilczej. Stojące tam baraki będą adaptowane na mieszkania socjalne.

Sprzedaż domów w śródmieściu być może jest szansą na to, że odzyskają one swój dawny blask. Dotychczas wykupiono niektóre z nich, ale nie we wszystkich rozpoczęto remonty. Nowi właściciele często nie mają pieniędzy, gdyż nabycie mieszkań pochłonęło całe ich zasoby finansowe. Poza tym członkowie wspólnot mieszkaniowych nie zawsze potrafili się porozumieć w sprawie prac remontowych.

W tym roku z budżetu miejskiego wydano 900 mln zł. złotych na odnowienie elewacji kilku budynków przy ulicy Marynarki Polskiej. (KA-BU)

Do śpiewu i tańca

Wojewódzki Ośrodek Kultury organizuje kurs tańca towarzyskiego dla dzieci i dorosłych. Zajęcia odbywać się będą w poniedziałki i środy.

Kurs dla dorosłych rozpocznie się dzisiaj (7 bm.) o godz. 20, dla dzieci już trwa. Zapisy chętnych przyjmuje sekretariat WOK przy ul. Braci Gierymskich 1, tel. 430-037 lub 443-266. (a)

Do 25 listopada w codziennych (od poniedziałku do piątku) wydaniach „Głosu Pomorza” drukujemy szczęśliwe numery, które wygrywają w naszej jubileuszowej zabawie. Prosimy o porównanie ich z numerem umieszczonym na kartce urodzinowej, jaką Państwo od nas otrzymaliście.

Osoby, które zauważą, że wydrukowany numer jest taki sam, jak na urodzinowej kartce, otrzymają cenne upominki. Przed zgłoszeniem się po odbiór nagrody prosimy o kontakt z naszą redakcją w Słupsku: tel. 426-608. (frel)

GWOSD POMORZA

TWÓJ SZCZĘŚLIWY NUMER:

14981 | 7932 | 40200

655

Dzisiaj rusza liga

Z inicjatywy matematyków – Piotra Gumienego z I LO i Zdzisława Matyskiego z I Społecznego LO w Słupsku – zawiązała się niedawno Liga zadaniowa z matematyki. Udziołnionym uczniom ósmych klas szkół podstawowych z całego województwa zaplanowano spotkania (w pierwszy poniedziałek miesiąca, na przemian w I LO i I SLO), na których będą rozwiązywali zadania testowe, gromadząc punkty. Zajęcie pierwszych pięciu miejsc będzie premiowane przyjęciem do którejś ze szkół organizatorów bez egzaminu. Zdobyte powyżej 70 procent możliwych punktów zwolni z egzaminu wstępnego z matematyki.

– *Mamy nadzieję wyłowić „rodzynki” i jednocześnie promujemy swoje szkoły* – powiedziała nam Krystyna Danilecka, wicedyrektor I LO. Dodała, iż myśli też o Lidze polonistycznej.

Pierwsze spotkanie odbędzie się dzisiaj o godz. 16 w I SLO. Udział w Lidze jest bezpłatny, dojazd we własnym zakresie. (mara)

Najlepiej pieką w gminie Słupsk

Dożynkowi laureaci

Panie z Koła Gospodyń Wiejskich z Lubuczewa-Wrzeszców, w gminie Słupsk (na górnym zdjęciu po prawej) są najlepszymi wiejskimi piekarkami w województwie. Upieczony przez nie chleb (dolne zdjęcie) został oceniony najwyżej w konkursie wypieków, zorganizowanym z okazji wojewódzkich dożynek, które odbyły w Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Strzelinie.

Do konkursu zgłoszono 31 bochenków chleba z różnych miejscowości. Gospodynie z Lubuczewa-Wrzeszców wyprzedziły w tej rywalizacji m.in. swoje dobre znajome z sąsiedniego KGW w Głobinie, którym przyznano II miejsce.

Tak więc przynajmniej do następnych dożynek wiadomo, że najlepszy chleb w województwie pieką w gminie Słupsk!

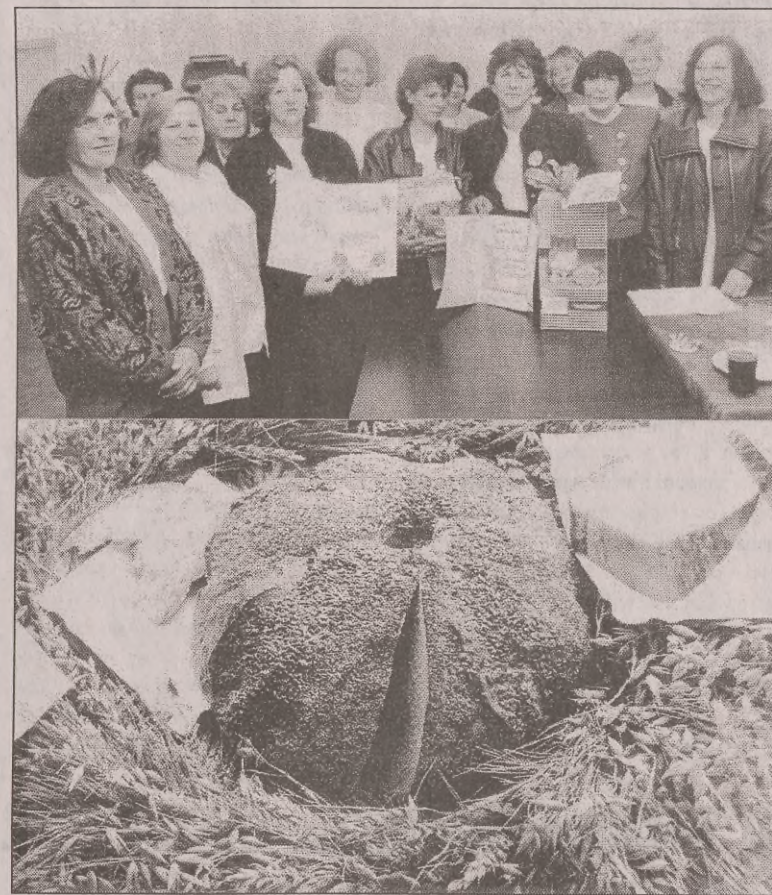
Laureatki otrzymały pamiątkowe



dyplomy, a w nagrodę sprzęt gospodarstwa domowego.

Odbył się też wojewódzki konkurs wieńców dożynkowych, do którego zgłoszono 21 prac o bardzo różnej formie. Niektóre, chociaż też zrobione z kłosów zbóż, wcale nie przypominały wieńców, były w kształcie wozu drabiniastego, domku, barana. Wszystkie prace potwierdzały duży kunszt artystyczny i pomysłowość ich wykonawców – na ogół też gospodyń wiejskich.

Jury najbardziej spodobał się wieńiec w postaci godła narodowego (na zdjęciu po lewej) przywieziony ze Strzelinka w gminie Słupsk. Sołectwo dostało w nagrodę kuchenkę mikrofalową, a od senatora RP Mieczysława Włodki (PSL) – dodatkowo 2 mln starych złotych. Najwyżej oceniony wieńiec dobrze pasował do wystroju dożynkowej sceny, z której padło wiele ciepłych słów pod adresem rolników i ich niełatwej pracy. (z)



Fot. Jan Maziejuk

POLMOZBYT KOSZALIN HOLDING SA

TYLKO DO 15 października br.

FIAT 126 e!
Blżej Ciebie!

PROMOCYJNA SPRZEDAŻ

Stare ceny / bonifikata
udział w losowaniu atrakcyjnej
2 - osobowej wycieczki zagranicznej

ZAPRASZAMY DO SALONÓW SPRZEDAŻY

Koszalin, ul. Gnieźnieńska 38, tel. (094) 42-29-13, Kołobrzeg, ul. Cmentarna 1, tel. (0965) 25826, Słupsk, ul. Braci Gierymskich 1, tel. (059) 43-49-81

UWAGA: Przy zakupie nowego samochodu istnieje możliwość UWZGLĘDNIENIA W ROZLICZENIU SAMOCHODU DOTĄD UŻYWANEGO przez Klienta. Zastanów się i zdecyduj. To się OPLACA!

AUTORYZOWANY DEALER



DAEWOO FSO

POLONEZ: ATU, CARO, TRUCK, FURGON
DAEWOO: TICO, NEXIA, ESPERO

Kupując otrzymasz od firmy prezent - niespodziankę

TELE-TAXI

Słupsk
96-26
426-100

dojazd w mieście bezpłatny
najtańsza taksówka w Słupsku
zadzwoń, a pojedziesz
30% taniej

TELEFONY

Słupsk. POGOTOWIA: Energetyczne: 991; Gazownicze: 992; Ciepłownicze: 993; Wodnokanalizacyjne: 994; Ratunkowe: 999, (podstacja przy ul. Banacha: 431-371); Weterynaryjne: 422-631; Policja: 997; Straż Pożarna: 998; Biuro Numerów: 913; INFORMACJA: Pasportowa: 955; Kolejowa – pociągi przyjeżdżające do Słupska: 933; pociągi odjeżdżające ze Słupska: 934; RADIO TAXI – dla osób niepełnosprawnych, Słupsk, tel. 444-447; INFORMACJA o AIDS: 958; ALKOHOLOWY TEL. ZAUFANIA: 424-278 (czynny w godz. 16-20 – wtorki i czwartki); MŁODZIEŻOWY TEL. ZAUFANIA: 428-035 – poniedziałek-piątek 15-18, sobota 9-12

USŁUGI

CAŁODOBOWE TAXI „JANTAR”, Słupsk, 444-447 – tanio, szybko
RADIO TAXI – dla osób NIEPEŁNOSPRAWNYCH, Słupsk, 444-447
TELEFONICZNA INFORMACJA GOSPODARCZA. Słupsk, tel. 423-060, Koszalin, tel. 417-700
SALON ŚLUBNY „MARIOLA” wypożyczalnia – sprzedaż. Łębork, ul. Staromiejska 26

USŁUGI SZKLARSKIE, całodobowe, VAT. Słupsk, ul. Poniatowskiego 44, tel. 425-767
POGOTOWIE POGRZEBOWE „ZIELENT”, całodobowe. Słupsk, tel. 0-90525005

POGRZEBOWE „HERMES”, Słupsk, Tuwima 3, 428-495, 443-083
POGRZEBOWE „KALLA” Słupsk, Armii Krajowej 15, 428-196 i 421-285

POGRZEBOWE „HADES” Słupsk, ul. Kopernika 15, 429-891, 436-449
ZAKŁAD POGRZEBOWY „EDEN” Łębork, ul. Młynarska 20, tel. 622-474

ZAKŁAD POGRZEBOWY „ZNICZ” przechowywanie zwłok bezpłatnie. Łębork, tel. 612-281

RADIO TAXI NET

Słupsk
96-21
Tel. 411-222

- 40% zniżki na telefon
- 30% zniżki z postoju i ulicy za okazaniem karty
- rachunki
- szeroki zakres usług całą dobę
- bezpłatny dojazd w mieście

DYŻURY APTEK

ŚLUPSK: „POMORSKA”, ul. Wojska Polskiego, tel. 422-893
USTKA: „HERBA VITAE”, ul. Grunwaldzka 16c/1

KINO

ŚLUPSK: MILENIUM (tel. 425-191) – „Dzień Niepodległości (USA), godz. 15.30, 18.00, 20.30
ŚLUPSK: MCK – godz. 17 „Sabrina” (USA)

PRAWNIK

Bezpłatne porady: wtorki i czwartki 15.30-17, pokój 107. (Teb)

Dyżurują radni

Dzisiaj, 7 bm. w słupskim ratuszu (sala 116, I piętro) mieszkańców w sprawach skarg i wniosków przyjmować będzie radny Marek Gąsiorowski, członek Komisji Rewizyjnej oraz Oświaty Rady Miejskiej w Słupsku. Dyżur potrwa od godz. 14 do 15.30.

W siedzibie SdRP przy al. Sienkiewicza 21 w godz. 16-18 dyżurować będzie radny Andrzej Kaczmarek, członek Komisji: Oświaty oraz Planowania Przestrzennego i Budownictwa. (a)

Policja prosi

Dwaj rowerzyści zderzyli się na al. Wojska Polskiego w Słupsku 2 sierpnia br. Uczestnika wypadku, który oddał się wtedy z miejsca zdarzenia oraz ewentualnych świadków o kontakt prosi Komenda Rejonowa w Słupsku przy ul. Reymonta (pok. 38, tel. 451-229 lub 451-219), prowadząca postępowanie przygotowawcze w tej sprawie. (mara)

ZADZWON

Bilety na chodnikach

Dość często spacerując ulicami miasta. Lubię obserwować co dzieje się wokół i jak wyglądają nasze ulice. Nietrudno jest zauważyć, że najbardziej zaśmiecone są okolice przystanków komunikacji miejskiej. Chodnik usłany jest zużytymi, ulgowymi biletami. Posługują się nimi emeryci i renciści oraz uczniowie. Myślę, że ci pierwsi nie wyrzucają biletów byle gdzie, mają dobre nawyki. Tak więc wina za zaśmiecanie miasta spada na młodzież. Nie pomogą nam żadne zorganizowane akcje typu „Sprzątanie Świata”, gdy na co dzień nie będziemy zwracać uwagi na to, w jakim stanie przystawimy miejsce, w którym przed chwilą przebywaliśmy – powiedziała Czytelniczka (nazwisko znane redakcji).

(tg)

Wyboista droga na targowisko

Stali bywalcy koszańskiego targowiska dobrze znają drogę za Urzędem Wojewódzkim. W każdy dzień targowy, przyspieszając powrót do domu, przemierzają ją wiele osób obciążonych zakupami.

Począwszy od ulicy Raclawickiej droga wysypana jest żużlem. Pomimo to, gdy pada deszcz, tworzą się na niej ogromne kałuże i w żaden sposób nie można ich ominąć. A i wtedy trzeba iść po trawie i równie rozmokłym gruncie. Ponadto na wysokości Urzędu Wojewódzkiego droga kończy się i dalej do ulicy Alfreda Lampego trzeba przejść ścieżką wydeptaną przez przechodniów. Jest tam jednak odcinek, na którym spływająca woda wyłobitła sobie kanał i podczas opadów jedynie z trudem można przejść. Dalej z kolei rosnące krzewy, które chyba nigdy nie były przycinane, rozłożyły swoje gałęzie, a tym samym znacznie zwężają się przejście.

Myślę, że wyrównanie drogi, wysypanie jej świeżym żużlem i skrócenie krzewów nie jest sprawą ogromnych pieniędzy, lecz potraktowaniem jej jako problemu mieszkańców miasta. A tym można byłoby użyć.

(tg)

Zaskakują znakami i mandatami

Na drodze przed Darnicą ustawiono od niedawna znak drogowy ograniczający tutaj szybkość do 70 kilometrów. Nie ma tam zakrętów ani innych utrudnień, więc ograniczenie szybkości nie jest konieczne.

Znak jednak jest, a policjanci kryją się w krzakach, by w odpowiedniej chwili z nich wyjść i ukarać kierowcę.

Ci uważają, że gdy policji brakuje pieniędzy, to wtedy ustawia znak po to, by mandatami zasilić kasę – mówi Czytelniczka ze Słupska.

(tg)

Niepełnosprawni parkują w błocie

Jestem inwalidą pierwszej grupy, mam niedowład nóg. Często przyjeżdżam na konsultacje do Szpitala Wojewódzkiego w Koszalinie. Na szczęście nie muszę korzystać z masowych środków komunikacji, bo mam samochód przystosowany do moich potrzeb.

W mieście zrobiono wiele podjazdów, obniżono krawężniki a w przychodniach są poręcze. Wszystko po to, by ułatwić niepełnosprawnym życie.

Przy tym wszystkim zapomniano jednak o parkingu przed szpitalem. Jest tam wprawdzie pobocze, gdzie wydzielono odcinek przeznaczony dla pojazdów należących do inwalidów. Stoją tam nawet nowe znaki o tym informujące. Prawdopodobnie ich ustawieniem zajęła się jedna instytucja, a przygotowanie podłoża zlecono innej firmie i ta sprawę zawałła. Zwykle parkingi mają utwardzone pobocze, ten natomiast to miękka ziemia, pełna dziur, co bardzo utrudnia parkowanie i wyjście z samochodu niepełnosprawnemu. Ktoś nie dopełnił swego obowiązku i wcale nie ułatwił życia chorym ludziom – uważa Czytelniczka z okolic Koszalina.

(tg)

Gazowa panika

Wieżowce mają już po dwadzieścia lat. Przez ten czas prawie nie konserwowano wewnętrznych instalacji. Jedynie lokatorzy oglądali przez kratki w łazienkach coraz bardziej korodujące rury kanalizacyjne, zimnej wody i instalacji gazowej. Z roku na rok bardziej narzekali też na smród spalin z piecyków gazowych, wypychany przez wiatr z komina odpływowego do wnętrza łazienek. Czasem był tak silny, że w łazience nie można było kapać, a wannę pokrywały sadze.

W spółdzielni – zdaniem lokatorów – nikogo to nie interesowało. Nastawienie radykalnie zmieniło się po wybuchu gazu w wieżowcu w Gdańsku. Wtedy pojawili się inspektorzy i gazownicy. Chodzili od mieszkania do mieszkania, sprawdzali instalacje, dokonywali pomiarów ciśnienia gazu. W końcu zapadła decyzja, że trzeba wymienić palniki w piecykach, za instalować nowe zawory odcinające dopływ gazu w mieszkaniach, wyprowadzić główne przyłącza gazowe z piwnicy przed budynki wieżowców i doprowadzić do stanu pierwotnego – na koszt lokatorów – poprzysuwane piecyki i gazomierze.

Lokatorzy mieli płacić tylko wtedy, gdy samowolnie przesunęli urządzenia gazowe w kuchni lub zmienili położenie gazomierza. W pozostałych przypadkach zmiany miały się odbywać na koszt spółdzielni – opowiada Halina Twardowska, jedna z mieszkanki wieżowca przy ulicy 3 Maja 28. – Oficjalnie jednak lokatorów o tym postanowieniu nie powiadomiono. Niektórzy wykonawcy wykorzystywali więc sytuację i kazali sobie płacić. Przy okazji wielu lokatorów kupiło nowe kucharki gazowe. W naszym budynku te zmiany przeprowadzono do Wielkanocy. Fachowcy zdążyli obejść połowę mieszkań w wieżowcu, gdy w spółdzielni zmieniono zdanie i w drugiej połowie budynku wydano całkowity zakaz korzystania z piecyków gazowych w łazienkach. Postanowiono je nawet zaplombować, ale wiem, że ci, którzy zakładali pomyłki, w niektórych mieszkaniach robili to tak, że piecyk można zapalić. Nie więc dziwnego, że wszyscy się boją.

Prezes obiecał

W połowie roku władze spółdzielni zdecydowały się na przyspieszenie. Postanowiono, że stwarzająca zagrożenie instalacja gazowa zostanie zastąpiona inną. Zresztą nie było wyboru, bo zgodnie z nowym prawem budowlanym w wieżowcach, w których jest więcej niż pięć pięter instalacji gazowej nie może być w ogóle, bo zawsze grozi to rozszczelnieniem. W czerwcu podczas spotkania z lokatorami powiadomiono ich o zamiarach zarządu spółdzielni.

Wiceprezes Józef Kulawiak i inni przedstawiciele administracji obiecali nam, że będziemy mogli uczestniczyć w podejmowaniu ostatecznej decyzji – podkreślają wszyscy zagadnięci lokatorzy.

Pod koniec września zwołano kolejne zebranie z lokatorami. Dla każdego bloku osobno. Wiceprezes i jego współpracownicy powiadomili: zarząd po rozpatrzeniu kilku wariantów zdecydował się na doprowadzenie do wieżowców nowej, dodatkowej instalacji elektrycznej, która będzie służyła do podłączenia kuchenek elektrycznych i przepływowych podgrzewaczy wody. Takiego wyboru dokonano głównie dlatego, że instalację elektryczną można wykonać w wieżowcach szybko, nawet do końca roku, a to pozwoli spółdzielni wykorzystać przyszaną w tym roku dotację państwową na

ROZMAITOŚCI

„Czują się, jakby spali na beczie z prochem”

GAZ, STRACH I PIENIĄDZE

Trzy dziesięciopiętrowe wieżowce przy ulicy 3 Maja i Batorego w Słupsku, które niedawno ocieplono i świeżo pomalowano, na zewnątrz robią bardzo dobre wrażenie. Trudno uwierzyć, że ich lokatorzy – prawie sto rodzin w każdym – czują się, jakby od roku spali na beczie z prochem. Wszyscy boją się wybuchu gazu. Jednocześnie jednak znaczna część z nich twierdzi, że Spółdzielnia Mieszkaniowa „Czyn”, w której zasobach znajdują się wieżowce, wykorzystuje zagrożenie, aby narzucić odpowiadające jej interesom sposoby rozwiązania problemu.



U Krystyny Janik ciepłej wody w łazience nie ma już prawie rok. U innych jest podobnie. Lokatorzy radzą sobie jak mogą: gotują ją w pralkach, garnkach albo chodzą się kąpać do rodzin.

usuniecie usterek technologicznych. Na przebudowę hydroformy i dociągnięcie centralnej ciepłej wody do wieżowców spółdzielnia dotacji nie otrzyma. Musiałaby to zrobić ze środków własnych.

To by oznaczało, że kosztami zmian w trzech wieżowcach trzeba obciążyć wszystkich członków spółdzielni. Na to nikt się nie zgodzi. My chcielibyśmy być traktowani przez państwa jak partnerzy. Jeśli będziecie stawiać opór, to w przyszłym roku nową instalację będziemy zakładać na koszt lokatorów, bo dotacji już nie będzie – tłumaczył zebranym wiceprezes Józef Kulawiak.

Nasze zebranie było ostatnie. To nie była wymiana poglądów, ale prawdziwa jatka. Po prostu poinformowano nas o decyzji. Właściwie nie wiadomo, po co zwołymano zebranie. Można ją było rozwinąć na klatkach schodowych – opowiada Halina Twardowska. – Lokatorom generalnie nie spodobały się pomysły spółdzielni. Wszyscy wiedzą, że koszty gotowania i grzania wody w urządzeniach elektrycznych są wyższe niż w przypadku innych źródeł energii. Większość lokatorów przeraziła koszty. Chodzą też o zakup nowych kuchenek i podgrzewaczy. Te najtańsze są bardzo drogie w eksploatacji i szybko się zużywają. Zakup kuchenki z płytą ceramiczną i podgrzewacza z wymiennymi filrami to wydatek prawie trzech tysięcy złotych. Kogo na to dzisiaj stać. Ludzie, którzy mają po trzysta złotych emerytury, a tacy mieszkają w wie-

żowcu, nigdy nie będą w stanie zebrać odpowiedniej kwoty. Poprosiliśmy więc prezesa o rozpatrzenie innych wariantów rozwiązania problemu i możliwości kredytowego wsparcia lokatorów. Ostatecznie obiecano, że końcową decyzję podejmie rada nadzorcza.

Pomoc tylko indywidualnie

Rada nadzorcza stanęła murem za zarządem. Zdecydowała się tylko na jedno ustępstwo: w indywidualnych przypadkach będzie rozpatrywała wnioski naj-

biedniejszych o pomoc finansową. Kredytu nie zaciągnie, bo obciążałby finansowo całą spółdzielnię.

Gdy ta informacja dotarła do lokatorów, zdecydowali się napisać protest do zarządu. Kategorycznie domagają się w nim wprowadzenia do wieżowca centralnej ciepłej wody. Najpierw protest podpisało prawie 90 lokatorów wieżowca przy alei 3 Maja 28. Później swoje protesty dołączyli także lokatorzy pozostałych wieżowców.

Wczoraj od zarządu spółdzielni dowiedzieliśmy się, że odpowiedź na protest jest już gotowa. Każdy z protestujących otrzyma ją indywidualnie. Zarząd i rada nadzorcza zdania nie zmienili. Nadal uważają, że najlepszym rozwiązaniem jest budowa instalacji elektrycznej. Zadeklarowano tylko pomoc w zakupie i montażu na przykład bojlerów elektrycznych o pojemności do 80 litrów, a spłatę należnej kwoty władze spółdzielni są gotowe rozłożyć na dogodne raty oprocentowane w wysokości jak oszczędności gromadzone na książeczkach oszczędnościowych – płatne na każde żądanie w PKO BP z terminem spłaty do 3 lat.

Liderzy protestu nie zamierzają się poddawać.

Prawdopodobnie wynajmiemy prawnika, a przynajmniej z nim się skontaktujemy, żebyśmy dokładnie wiedzieli, jakie mamy prawa. Wiemy, że mieszkańcy wieżowca przy ulicy Królowej Jadwigi, którzy mieli podobne problemy, wygrali ze spółdzielnią w sądzie. Może trzeba będzie zrobić to samo – zastanawia się Halina Twardowska.

Inni lokatorzy mówią o tym, że to przecież nie oni są winni, że wieżowiec kiedyś źle zbudowano.

Spółdzielnia wydała pieniądze na ładne tynki zamiast rozwiązać najważniejsze problemy, bo jak zwykle ważny jest wygląd zewnętrzny, a nie nasz komfort. Pan prezes radził przyzwyczaić się nam do życia z drugą taryfą. Może sam pokaże, jak to zrobić – komentują, prosząc o zachowanie anonimowości.

Tymczasem w spółdzielni już rozstrzygnięto przetarg na wykonanie robót. Wygrał go słupski „Insbud”. Prace mają się rozpocząć jeszcze w październiku.

ZBIGNIEW MARECKI



Na zewnątrz wieżowce prezentują się bardzo dobrze.

Zdjęcia: Sławomir Żabicki

GIELDA SAMOCHODOWA

Wybrane ceny wywoławcze podajemy w nowych złotych.

KOSZALIN

Fiat 126p z 1993 r. – 8600 i 8200 zł; z 1991 r. – 6500 zł; z 1989 r. – 4800 zł; z 1988 r. – 4500–4150 zł; z 1986 r. – 3100 zł; z 1985 r. – 2900 zł; z 1984 r. – 2500 zł; z 1983 r. – 3650 zł; z 1982 r. – 2500 i 1850 zł;

Polonez z 1993 r. – 14000 zł; z 1992 r. – 13000 zł; z 1989 r. – 7200 zł; z 1988 r. – 5500 zł;

Cinquecento (0,7) z 1993 r. – 14500 zł;

Fiat tipo (1,4) z 1989 r. – 15500 zł; regata (1,5B) z 1985 r. – 6500 zł; croma (2,4TD) z 1990 r. – 17600 zł;

Vw vento (1,9D) z 1994 r. – 38000 zł; golf (1,4D) z 1982 r. – 8100 zł; (1,6D) z 1981 r. – 6200 zł; z 1980 r. – 5000 zł; (1,8) z 1994 r. – 33000 zł; z 1989 r. – 18500 zł; passat (1,6) z 1988 r. – 16800 zł; z 1980 r. – 5000 zł; (1,8) z 1989 r. – 21500 zł; polo (1,0) z 1992 r. – 18200 zł; (1,1D) z 1987 r. – 12500 zł; (1,4D) z 1996 r. – 32000 zł;

Jetta (1,3) z 1990 r. – 19300 zł; (1,6) z 1988 r. – 15500 zł; (1,8GTi) z 1988 r. – 17700 zł;

Audi 80 (1,6) z 1982 r. – 6500 zł; z 1981 r. – 5900 zł; (1,8D) z 1991 r. – 27500 zł; z 1987 r. – 17900 zł; 100 (2,2i) z 1987 r. – 15900 zł;

Seat Ibiza (1,2) z 1988 r. – 12000 zł; terra (1,4D) z 1992 r. – 25000 zł; toledo (1,9D) z 1992 r. – 25000 zł;

Opel kadett (1,3i) sedan z 1986 r. – 13500 zł; (1,3) z 1988 r. – 12200 zł; z 1985 r. – 11700 zł; (1,6D) z 1986 r. – 13000 zł; (1,7D) z 1989 r. – 12000 zł; (1,8i) z 1991 r. – 19500 zł; astra (1,4) z 1993 r. – 26500 zł; z 1992 r. – 25500 zł; vectra (1,6) z 1990 r. – 21500 zł; (1,7D) z 1994 r. – 37000 zł; z 1993 r. – 32000 zł; omega (1,8) z 1989 r. – 18800 zł; (2,0) z 1992 r. – 28500 zł; z 1990 r. – 21000 zł; rekord (2,3D) z 1983 r. – 8000 zł;

Ford escort (1,3) z 1988 r. – 13700 zł; (1,4) z 1991 r. – 20000 zł; z 1988 r. – 12200 zł; (1,8D) z 1992 r. – 20700 zł; z 1989 r. – 15900 zł; sierra (1,6) z 1988 r. –

13500 zł; (1,8TD) z 1990 r. – 17000 zł; (2,3D) z 1987 r. – 14500 zł; z 1986 r. – 13500 zł; z 1985 r. – 10000 zł; scorpio (2,0) z 1992 r. – 18300 zł; (2,0i) z 1990 r. – 18300 zł; orion (1,8D) z 1989 r. – 13600 zł;

Mercedes 190E z 1985 r. – 19500 zł; 200D z 1986 r. – 26500 zł;

Renault 19 (1,7i) z 1992 r. – 20700 zł; neveda (1,7) z 1990 r. – 16700 zł;

Peugeot 405 (1,9D) z 1989 r. – 18000 zł;

Citroën BX (1,4) z 1988 r. – 14000 zł; Alfa romeo 33 (1,3S) z 1988 r. – 14000 zł;

Volvo 340 (1,4) z 1987 r. – 11500 zł; Mazda 323 z 1991 r. – 17500 zł; 626 (2,0D) z 1987 r. – 12200 zł; (1,6) z 1983 r. – 8500 zł;

Mitsubishi lancer (1,8D) z 1988 r. – 13500 zł;

Honda civic (1,5) z 1991 r. – 17500 zł; CRX (1,6i) z 1989 r. – 17300 zł;

Toyota carina (1,6) z 1993 r. – 35500 zł; celica (2,0GT) z 1986 r. – 16000 zł; corolla (1,4) z 1994 r. – 31500 zł;

(ces)

Pierwsze polskie żelazko bez sznura

Pierwsze polskiej produkcji żelazka bezprzewodowe pojawiają się na rynku w październiku tego roku. Będą o 25 procent tańsze od innych – poinformował PAP Tomasz Zimnicki, zastępca dyrektora do spraw handlowych „Dezalu”.

Ich producentem jest „Dezal” z Nowej Dęby (województwo tarnobrzskie) potentat w produkcji żelazek na polskim rynku. W najbliższym czasie zakład planuje też produkcję żelazek z automatycznym – czasowym – wyłącznikiem napięcia.

(PAP)

Policja kupuje psy

Komenda Wojewódzka Policji chce kupić owczarki niemieckie. Właściciele psów, które mają od roku do dwóch lat, dobry stan zdrowia, są umiarkowanie agresywne i jednocześnie odważne oraz nie reagują na strzały prośbami są o kontakt z KWP w Koszalinie. Bliższe informacje można uzyskać przy ul. Słowackiego 11, w pokojach 44 i 45 lub telefonicznie (429-298, 429-439) w godzinach 7.30–15.

Od godziny 16 do 22 można także telefonować pod numer 451-892.

(ces)

„TO MNIE PRZERASTA”

Jolanta L. nie może się zameldować, bo nie ma mieszkania. Jej starania o nie na nic się nie zdają, bo nie jest zameldowana... Nie ma pracy ani zasiłku, bo jest bez meldunku... – *Ten problem mnie przerasta, nie wiem kogo prosić o pomoc. Z tyłoma sprawami sobie radziłam, ale teraz jestem bezsilna – szczupła dziewczyna z trudem powstrzymuje się od płaczu.*

Dla siedmioletniej dziewczynki znalezienie się w Domu Dziecka było ogromnym wstrząsem. Mimo że matce odebrano prawa rodzicielskie, nigdy nie przestała marzyć o domu i rodzinie, tęsknić za nią. Po ukończeniu szkoły gastronomicznej opuściła Dom Dziecka. Mając 19 lat postanowiła pojechać do matki, mieszkającej niedaleko Kołobrzegu.

– *Nie było tam dla mnie miejsca. Pięć lat tam przeżyłam, alkohol, Jedyne co, to na „chwilę” się zameldowałam, dzięki temu mogłam wyrobić sobie dowód osobisty – wspomina.*

Drobnutka postać z krótkimi, czarnymi włosami bardziej przypomina zagubioną dziewczynkę niż 34-letnią kobietę z trójką dzieci.

Została w Kołobrzegu, może podświadczyć, by mimo wszystko być bliżej matki, która znowu ją odrzuciła. Tu poznała swojego męża, z którym przed jedenastu laty wzięła ślub. Mają trzy córki, w wieku od dziesięciu do czterech lat.

– *Tulamy się, odkąd się pobraliśmy. W tym roku to już trzecia przeprowadzka, czeka nas czwarta, ale nie wiem dokąd. Chyba na ulicę. A może zabrać dzieci i iść do jakiegoś przytuliska? – pyta bezradnie.*

Chciałaby żyć normalnie. Pracować, zapewnić dzieciom dom, o którym ona mogła tylko marzyć. Dziewczynkom nie mówi prawdy o ich sytuacji. Może z tego powodu nie mogą zrozumieć, dlaczego znowu muszą się przeprowadzać. Dlaczego nie mogą wrócić do pokoju, który prawie zdążyły już uznać za „własny”?

– *Dzieci nie wychodzą na podwórko. Nie mogą zaprosić koleżanki z klasy do domu. Parę miesięcy tu, czy tu... Wstyd mi, nie umiem im wytłumaczyć dlaczego?*

Po każdej przeprowadzce

starsza córka ma astmę, u najmłodszej wzmaga się alergię, mąż dostaje ataku epilepsji. Leczenie kosztuje krocie.

Wynajmują mieszkanie, dopóki ich na to stać. Gdy kończą się pieniądze lub cierpliwość właściciela mieszkania, znowu pakują i przenoszą kartony. Lato udało się przeżyć w altance znajomych. Po wakacjach wprowadzili się do dwóch pokoi na strychu jednego z kołobrzeskich domów. – *Nie możemy tu dłużej być. Albo życie, albo płacę za mieszkanie.*

Oplaty za wynajem, czynsz, prąd i gaz wynoszą ponad sześćset złotych miesięcznie. Z pensji męża nie już nie zostaje na życie.

– *Gdybyśmy choć w baraku mieli mieszkanie. Ale swoje, gdzie nie trzeba by komuś płacić tyle za wynajęcie. Moglibyśmy żyć...*

Starania o mieszkanie socjalne na nic się zdają. Zarząd Gospodarki Mieszkaniowej w Kołobrzegu negatywnie opiniuje kolejne podania Jolanty L., gdyż na liście oczekujących trafiają „w pierwszej kolejności najemcy budynków do rozbioru lub kapitalnego remontu”. – *Ja nigdy*

„Czujemy się jak Rumuni, w obecnej sytuacji znajdujemy się z dziećmi na ulicy, a jak będę miała szczęście to może w jakiejś altance...” – pisze matka trójki dzieci.



Fot. Radosław Kolesnik

nie będę miała szansy, bo nie mam ani mieszkania do rozbioru, ani do remontu – komentuje gorzko odpowiedzi z Urzędu Miasta.

Chętnie przyjąłaby takie do remontu. O takie właśnie prosi dla swojej rodziny. – *Mąż budowlaniec wszystko sam by zrobił – mówi. Wreszcie mogłaby rozpakować kartony, w których trzyma ich skromny dobytek. W jednym naczyniu kuchenne, w drugim równo poskładane, wyprasowane ubranka dziewczynek i parę własnych. Trochę książek i innych drobiazgów.*

W czerwcu ponownie

pisła do prezydenta miasta. W odpowiedzi dowiedziała się, że „nie ma możliwości. Komisja Mieszkaniowa powróci do sprawy przy ustalaniu list na 1997 rok”.

– *Znowu mnie zbyt. W rozmowie z prezydentem dowiedziałam się, że nie może mi przydzielić mieszkania, bo nie jestem zameldowana. Przecież nie jestem przybłądą nie wiadomo skąd, która szuka szczęścia w Kołobrzegu. Żyję tu od kilkunastu lat, mąż się tu urodził, moje dzieci też – znerwicowana kobieta nie wie, jak rozstrzygnąć tę meldunkowo-mieszkaniową sytuację.*

Najbardziej boli ją uwagi urzędników, że trzeba było znaleźć mieszkanie, a dopiero potem rodzić dzieci. Dziewczynę z Domu Dziecka każdy może dawać rady, ale kto wesprze ją w życiu? Na rodzinę nie może liczyć. Jej mąż zresztą też. Teściowie mają jeszcze dziesięcioro dzieci. – *Jestem dumna, że mam troje.*

Dziewczynki dobrze się uczą, są grzeczne.

Żeby zapisać je do szkoły musiała użyć podstępów. Jakiego? Nie powie, by się nie zdradzić i nie robić przykrości dzieciom. Ciągłe przeprowadzki, zmiany adresu, ale żaden oficjalny, wpisany do dowodu osobistego. Czasem dzieci muszą chodzić do szkoły na drugi kraniec miasta, ale najważniejsze, że mogą się uczyć.

Jolanta chce być samodzielną. Raz wprowadziła poprosiła o zasiłek z opieki społecznej, ale najpierw kazano jej znaleźć tańsze mieszkanie i pracę. – *Przecież nie szukam drogiego. Wynajmuję, żeby dzieci miały dom, żeby nie żyły na ulicy. Szukam najtańszego, bo tylko na takie mnie stać. Proszę spróbować znaleźć dom dla pięćosobowej rodziny. Każdy, gdy usłyszy „troje dzieci” odpowiada natychmiast „nie, dziękuję”.*

Bez efektu było też poszukiwanie pracy. Pracodawcy nie chcą osób bez meldunku. Jolanta sama próbowała znaleźć rozwiązanie. Do gazety dała ogłoszenie: przyjmę sprzątaną w domach, biurach.

– *Nikt się nie zgłosił. Myślałam, że w ten sposób trochę dorobię na życie, ale nie udało się.*

Dalej usiłuje znaleźć zatrudnienie. Nie śpi. Obsesyjnie powtarza „przecież musi być jakieś wyjście”, ale rzeczywistość staje się coraz czarniejsza. Mieszkanie trzeba opuścić, bo opłaty „zeżarty” pieniądze. Nowego kąta nie ma...

– *To mnie przerasta – powtarza parę razy.*

EWA DUBOIS

Ubóstwo w Polsce nabiera cech trwałości

Walka z wiatrakami?

Ile żyje w biedzie?

Półowa polskich rodzin. Na niespotykaną skalę – donosi raport – sfera niskich dochodów i ubóstwa szerzyła się w pierwszych latach transformacji 1990–1991. W ciągu tego okresu stopa ubóstwa powiększyła się prawie o połowę, zaś przeciętny dochód zbliżył się do poziomu minimum socjalnego. Odczucie pogorszenia sytuacji było też wyższe z powodu deprecjacji oszczędności, która złaźniała budżet niejednej rodziny. Szacuje się, że wartość realna wkładów oszczędnościowych w kraju spadła wtedy ponad 50 procent. Także wartość zasobów walutowych na skutek urealnienia kursu dewiza.

Jak się bronią?

Głównie przez ograniczenie swoich potrzeb życiowych. A więc rezygnacja z kina, teatru, książki, wypoczynku, edukacji i usług różnego rodzaju. Także przez samowystarczalność. Różnie jednak reagowano na spadek dochodów, konieczność zaciskania pasa, coraz biedniejsze warunki życia. – *Jedni popadli w bezradność albo wysuwali tylko żądania wobec pracodawców czy instytucji państwowych. Inni jakoś sobie zaczęli radzić, wykazywali niemało inicjatywy i przedsiębiorczości, także w sferze nielegalnej i półlegalnej – mówi profesor Golinowska.*

A jak interpretowano swój ciężki los? Jeszcze w latach osiemdziesiątych ubóstwo kojarzono przeważnie z nierobstwem osoby biednej, niezaradnością, alkoholizmem, słabym wykształceniem i nieposzanowaniem zdrowia. Na począt-

– **Obraz polskiego ubóstwa pierwszej połowy lat dziewięćdziesiątych zbliżony jest bardziej do obrazu ubóstwa w krajach zachodnich niż pozostałych regionów świata: azjatyckich czy południowoamerykańskich – mówi profesor Stanisława Golinowska, dyrektor Instytutu Pracy i Spraw Socjalnych, pod kierunkiem której powstał „Raport o ubóstwie”.** – **Główną zaś jego cechą jest większe ryzyko wpadnięcia w ubóstwo ludzi młodych i rodzin wielodzietnych. Pokolenie starsze skutecznie broni się przed biedą, korzystając z różnych systemów ubezpieczeń społecznych...**

ku już następnej dekady z każdym rokiem coraz więcej osób uznawało, że ubóstwo jest nie zawinione, niezależne od nich i spowodowane czynnikami zewnętrznymi.

Eksperti Banku Światowego dostrzegając zjawisko narastania w Polsce biedy zwrócili uwagę na jeszcze jedno: likwidację dotacji do cen towarów i usług konsumpcyjnych jako prowadzącą do wzrostu stopy ubóstwa. Nie odradzali prowadzenia takiej polityki, ale rekomendowali inne instrumenty i instytucje przeciwdziałania ubóstwu.

Polskie ubóstwo nabiera cech trwałości. Jeżeli w latach 1990–1991 tylko 11 procent osób było zagrożonych ubóstwem, to w 1991–1992 już 18 procent, a dwa lata później ponad 20 procent.

Kto jest biedny?

Obecnie najwyższe ryzyko bycia ubogim występuje wówczas, gdy jest się dzieckiem lub osobą młodą. Cierpią biedne dzieci poniżej lat 15 (prawie 900 tysięcy). Z kolei ubóstwu rodzin wielodzietnych towarzyszą bezrobocie, zle-

warunki mieszkaniowe i bierność. Biedni są też emeryci i renciści, co często wiąże się z koleją pogarszającym się stanem zdrowia tych ludzi lub osamotnieniem. Ledwo wiąży koniec z końcem także rodziny niepełne, samotnie wychowujące dzieci, ludzie z niskim wykształceniem, bez kwalifikacji. Ubóstwo skrajne prawie nie dotyczy osób z wyższym wykształceniem. – *I wreszcie ciągle więcej biedy jest na wsi niż w mieście – dodaje profesor Golinowska. – Przynajmniej niższe są tu wydatki na mieszkania i mniej jest głodu.*

Czy są szanse na wyjście z ubóstwa? – *Odpowiedź na to pytanie w świetle badań w wielu krajach, głównie w USA nie jest, niestety, pozytywna – mówi profesor Golinowska. – Ujawniły one, że zły status życiowy przeważnie się dziedziczy, istnieje tendencja do powstawania underclass, a więc rozwoju kultury ubóstwa.*

Jaka polityka wobec ubóstwa?

Zdaniem profesor Golinowskiej na pewno preferująca cele związane z

równością szans. Skoro ryzyko ubóstwa związane jest między innymi z zawodowym wykształceniem należy go dostosować do zmian w gospodarce i potrzeb rynku pracy. Trzeba znaleźć wspólny mianownik różnych punktów widzenia i przełożyć je na praktykę. – *Nie ma uniwersalnych kryteriów biedy, do różnych więc celów należy stosować różne linie ubóstwa – twierdzi profesor Golinowska. – Na przykład w polityce podatkowej stosować minimum egzystencji, poniżej którego dochodów nie opodatkowywano by się. W polityce na rzecz rodziny – minimum socjalne. Pieniądze dać najłatwiej. Ale potrzebne są i alternatywne formy pomocy. Dawniej ubóstwu dzieci i młodzieży przeciwdziałało spożycie zbiorowe. Dostęp do stołówek, świetlic przed szkolnej był nieczym trudnym. Dziś, gdy to się załamało, wiele podstawowych potrzeb tej grupy pozostaje nie zaspokojonych.*

Po raz pierwszy w Polsce w takiej skali przeprowadzono badania nad ubóstwem. Walka z biedą wymaga jednak zdaniem ekspertów konsekwencji i systematycznej kontynuacji badań, stałego monitoringu kształtowania się stopy ubóstwa, jej trwałości, głębokości, rozpoznania rodzin i osób, którym dziś najtrudniej się żyje. Mało jest pieniędzy na pomoc, tym bardziej więc powinny one być trafnie rozdysponowane. Temu służyć ma właśnie pełna informacja. Biedniejemy, ale walka z biedą wcale nie musi być walką z wiatrakami... (PAI)

TERESA KWAŚNIEWSKA

O molestowaniu dzieci słów kilka

Z GŁOWY, CZYLI Z NICZEGO

Dobrze jest wiedzieć co nas czeka. Tylko skąd mamy to wiedzieć? Podpowiem państwu. Jeśli coś się już zdarzyło w Ameryce, to niechylnie prędzej czy później trafi do nas. Niestety, wieści nie są najlepsze. Czekają nas fale molestowania seksualnego. Wyrok na amerykańskiego sześciolatka świadczy, że świadomość rośnie. Oczywiście dorosłych. Biedny chłopak nie ma chyba pojęcia w jaką kabałę się wplątał. Zwyczajnie pocałował koleżankę równoletkę, bo go o to poprosiła. Wierzę maluchowi, choć go nie znam. Ale kiedy widziałem hordy kilkuletnich dziewczynek – w przedszkolu moich dzieci – biegających za chłopakami, by się z nimi całować, wiem jak musiał cierpieć ich sześciolatek, amerykański brat. W końcu dla świętego spokoju pocałował. Pani pedagog doniosła dyrektorowi. I okazało się, że molestował. Teraz nie chodzi na wf.

W filmie „Tato” – z Bogusławem Lindą w roli pokrzywdzonego ojca – ten raz dźwiżył swoją córkę – molestowaną seksualnie przez niewiedzącego o tym chłopaka. „Następnym razem kopnij go w jaja”. I co państwo powiecie? Niewychowawcze a poskutkowało. Kopnięta, a potem miała już z górki i całowała się z powiatem przed lekcjami. Teraz będzie się za to arestować. Na razie w Ameryce.

Nie ma lekko. Będę musiał uświadomić moje dzieci, co to jest molestowanie seksualne. Ale jakie wzorce przyjąć? Amerykanin starczy, że popatrzy chciwym wzrokiem na koleżankę z pracy, a ta już biegnie do sądu ze skargą. Nie byłoby w tym nic śmiesznego, gdyby nie to, że portfel po takim zabiegu bardzo

się odchudza. Oczywiście mężczyznom, bo przyjęło się, że to oni molestują. Jest co prawda przypadek molestowania Michaela Douglasa przez Demi Moore zanotowany w filmie „W sieci”, ale ktoś by nie uległ Demi Moore? Molestują koronowane głowy, politycy, by wspomnieć byłego marszałka naszego Sejmu, bokserzy, aktorzy i agencje ochrony wychodzących z koncertów. W tym przypadku molestują, by uchronić. Chronią molestując. Teraz przyszła kolej na dzieci.

Molestowanie jest również nieostre jak pornografia. Z kobietami zaś jest różnie. Jedna uznaje za komplement, inna za niemoralną propozycję. Pewna pani profesor – kobieta doświadczona – na rozlegające się przed laty kobiece krzyki dochodzące z okolicznych wydm, bo rzecz się działa na plaży, nie przerywając lektury rzuciła: „Gwałć albo nie chcą gwałcić”. Coś jest na rzeczy, gdyż pytany przeze mnie adwokat powiada, że molestowanie jak i gwałty w dziewięćdziesięciu procentach są prowokowane. A tak naprawdę bardzo trudno jest zgwałcić kobietę, jeśli ta tego nie chce. Oczywiście ani myślę tutaj bronić prawdziwych dewiantów i czających się w krzakach zbrojców.

Za molestowanie uchodzić może już chęć pójścia do kawiarni czy kina jak i otwarte propozycje o charakterze seksualnym.

Jak więc mam tłumaczyć dziecku, kiedy jego koleżanka tylko się z nim bawi, a kiedy pod zabawną propozycję czai się groźna chęć molestowania seksualnego?

ANDRZEJ KONIECZNY

Szukasz blach dachówkowych i elewacyjnych najwyższej jakości i za dostępne ceny?

BLACHY KRYTE ALUCYNKIEM (55% CYNKU I 45% ALUMINIUM) A NASTĘPNIE POWLEKANE POLIESTREM LUB PLASTISOLEM 175, 200 PROSTO ZE SZWEDZKIEJ HUTY -SSAB-

Znajdziesz je u NASZYCH SPRZEDAWCÓW!

KOSZALIN
ul. Szczecińska 55
tel. (0 94) 42 70 27

SŁUPSK
ul. Portowa 15
tel. (0 59) 42 84 45 w. 41
tel. (0 59) 41 10 20

RENOMOWANA SZWEDZKA TŁOCZNIA

PROFILPLAT



PROGRAM Powszechnej Prywatyzacji

ZAPRENUMERUJ GŁOS POMORZA

*KAZDEGO MIESIĄCA
WEZMIESZ UDZIAŁ
W LOSOWANIU
ATRAKCYJNYCH NAGRÓD*

Dom Pomocy Społecznej nr 1 w Lęborku
ul. Stryjowskiego 23 telefon 624-201 wew. 41 lub 25 woj. słupskie

ogłasza przetarg nieograniczony na dostawę węgla w sezonie grzewczym 1996/97.

Termin składania ofert do dnia 21.10.1996 r. do godz. 10 w sekretariacie DPS nr 1 w Lęborku. Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w siedzibie zamawiającego.

Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć w sekretariacie zamawiającego. Koperta winna być oznaczona: „Przetarg – dostawa węgla”. Termin składania ofert upływa dnia 21.10.1996 r. godz. 10.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w dniu 21.10.1996 r. godz. 11. W przetargu mogą brać udział oferenci, którzy przedłożą oświadczenie, że spełniają warunki określone w art. 22 Ustawy z dnia 10.06.1994 r. o zamówieniach publicznych.

G-3848

POLMOZBYT KOSZALIN HOLDING SA

Punkt Usługowo-Handlowy nr 4
ul. Szczecińska 50, tel. (094) 42-72-62

poleca

w cenach konkurencyjnych do wszystkich marek krajowych i zachodnich

- naprawy bieżące
 - naprawy skrzyni biegów
 - naprawy silników
 - wymianę olejów samochodowych – wszystkie typy samoch.
 - montaż haków holowniczych
 - przygotowywanie pojazdów do przeglądów technicznych
 - mycie nadwozi i podwozi
 - konserwacja spodu nadwozia i profili zamkniętych
 - wypożyczanie przyczep bagażowych
 - sprzedaż części zamiennych do samochodów firmy FIAT
- AUTO POLAND i DAEWOO-FSO
- akcesoriów, ogumienia, akumulatorów, olejów
 - lakiery firmy AUTO-K-LACK

Zapraszamy
poniedziałek–piątek 8–16
soboty 8–14

U-392-0

Gospodarstwo Skarbowe Redzikowo
w Administracji
76-204 Słupsk 6, tel. 11-82-41

ogłasza przetarg nieograniczony w dniu 16.10.96 r. o godz. 10 na następujące maszyny:

1. Kombajn zbożowy „Rekord” szt. 2
2. Kombajn ziemniaczany „Anna” szt. 4
3. Sortownik typ N-610 szt. 5
4. Kosiarka rotacyjna szt. 1

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej.

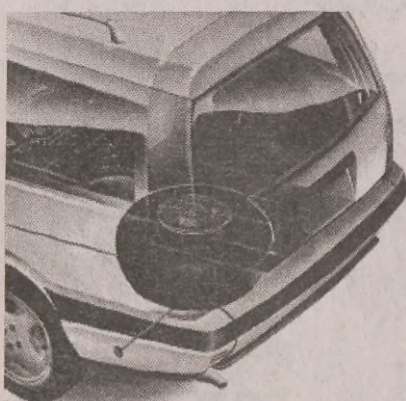
Zastrzega się, że wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej. (Dz. U. nr 97, poz. 443 z 19 października 93 r.)

G-3833

TRENE

AGENCJA IMPORT-EXPORT

76-200 SŁUPSK, ul. Grottego 16a
tel./fax (0-59) 436-215 434-574,
tel. kom. 0-90-505774



G-3832

AUTA NA GAZ – do

wszystkich typów i pojemności silników benzynowych, po „benzynowych” w samochodach będących na gwarancji, w pojazdach specjalistycznych (np. dźwigi, karetki, autobusy).

Badania okresowe instalacji gazowych, sieć serwisowo-montażowa na terenie całego kraju. Firma jest importem samochodowych systemów gazowych BRC, zbiorników toroidalnych na gaz płynny ICOM. Prowadzimy działalność szkoleniową i doradztwo techniczne.

NISSAN - JAPOŃSKIE AUTO NAJCHĘTNIEJ KUPOWANE W EUROPIE



PRZYJDŹ, ZOBACZ, WYBIERZ AUTO DOSKONAŁE

wszystkie modele wyposażone są w 16 zaworowy silnik, wielopunktowy wtrysk paliwa, katalizator, fabryczne zabezpieczenie przed kradzieżą; atrakcyjne ubezpieczenie, możliwość kredytowania zakupu

100.000 km



Autoryzowany Dealer Waldemar Sadowski
Koszalin, ul. Kosynierów 47A
tel. 43-43-41, fax 41-51-00

24h NISSAN ASSISTANCE

B-338-0

CENTRUM DAEWOO

Wojewódzka Kolumna
Transportu Sanitarnego
76-200 Słupsk ul. Paderewskiego 5

OFERUJE SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ I NA RATY DAEWOO ESPERO oraz NEXIA

w wersji GL, GLE, GLX
Zapraszamy do salonu w godz. 8–18
tel. (0-59) 414-520, 414-522.

G-3844-0

Syndyk masy upadłości Gminnej Spółdzielni „SCh” w Czarnej Dąbrowce

ogłasza przetarg ofertowy na sprzedaż następujących nieruchomości położonych w Czarnej Dąbrowce:

- 1) działki nr 279/4 o pow. 684 m² zabudowanej pawilonem handlowym
- 2) działki nr 225/4 o pow. 2104 m² zabudowanej warsztatem-magazynem.

Nieruchomości mają uregulowany stan prawny tj. działki pozostają w użytkowaniu wieczystym Spółdzielni a budynki są jej własnością.

Oferty z podaniem ceny nabycia należy przesyłać pod adresem Spółdzielni w zaklepanych kopertach oznaczonych napisem „Przetarg” w terminie 14 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia. Warunkiem udziału w przetargu jest wpłacenie w kasie Spółdzielni w w/w terminie wadium w wysokości 2 000 zł. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

G-3845

Alpha - Karton

Sp. z o.o. przy ul. Podgórznej 9

oferuje Państwu kartony z tektury litej, falistej i mikrofali:

opakowania z tektury litej o dowolnym kształcie i wzorze z nadrukiem i bez; kartony z tektury falistej 3 i 5-warstwowej, z nadrukiem i bez; wyposażenie do wszelkiego rodzaju pudeł (kratownice, przekładki itp.)

G-3847

Spółdzielnia Pracy Rybołówstwa Morskiego
„Bałtyk” w Kołobrzegu
ul. Bałtycka 17/18

oferuje do sprzedaży:

- samochód „Nysa” – rok produkcji – 1989
- odkórkarkę norweską do śledzi
- rok produkcji – 1992.

Ceny do negocjacji.

Informacji udziela pan Leonard Grabowski, telefon:
0965 238-47.

K-1274

Rolnicy!

Tylko u nas największa w województwie oferta

CIĄGNIKÓW ZETOR (45 KM–105 KM)
CIĄGNIKÓW LAMBORGHINI (35 KM–190 KM)
CIĄGNIKÓW MTZ 82, MTZ 82TS

RATY

OFERUJEMY TEŻ:

- lemiesz, ogumienie rolnicze, akumulatory
- grzejniki żeliwne i aluminiowe – po obniżonych cenach,
- papa, lepek, wetna mineralna, styropian
- rury ocynk. i czarne
- blachy ocynk.
- rynnny plastikowe z Belgii
- płyty faliste kolorowe

NAWOZY MINERALNE
W SZEROKIM ASORTYMENCIE

polcoop

Polcoop SA

84-300 Lębork, ul. Pionierów 14
telefon: (0-59) 62 17 03, 62 17 37, 62 11 48
telex: 583349 * telefaks 62 17 03, 62 17 37

G-3835-0

PRZEDS. PRODUKCYJNO-HANDLOWE



SŁUPSK, UL. LUTOSŁAWSKIEGO 1

TEL./FAX 426-424

KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE W ŚRODKI

BHP* BHP* BHP* BHP* BHP* BHP* BHP* BHP* BHP* !!!

1. REKAWICE ROBOCZE
2. ODZIEŻ I OBUWIE ROBOCZE
3. REZYNKI FROTTE
4. SPRZĘT OCHRONY OSOBISTEJ
5. BUTY GUMOWE W CENACH PRODUCENTA

WYKONUJEMY
KOLOROWE
NADRUKI
FIRMOWE

G-3753-0

ZARZĄD MIASTA LĘBORKA

ogłasza

II przetrg nieograniczony
na przekazanie w użytkowanie wieczyste
gruntu i sprzedaż lokalu użytkowego.
Przedmiotem sprzedaży jest lokal użytkowy
nr 2 o pow. użytkowej 40,78 m² (dz. nr 307/1,
o pow. 368 m², obr. 3, udział 57/1000), przy
ul. Stryjowskiego 64 przeznaczony
do prowadzenia działalności usługowej.

Cena wywoławcza – 9 770,00 zł
w tym grunt – 660,88 zł
lokal – 9 109,12 zł

Działka przekazana zostanie w użytkowanie wieczyste na 99 lat. Lokal podlega sprzedaży za gotówkę (bez rozkładania na raty). Nabywca zobowiązany jest do zapłaty podatku VAT od nabytego lokalu.

Pierwsza opłata za grunt wynosi 15% ceny osiągniętej w przetargu, płatna najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej. Opłata roczna za grunt wynosi 3% ceny uzyskanej w przetargu, płatna do 31 marca każdego roku.

Opłaty roczne za użytkowanie wieczyste gruntu mogą być aktualizowane na skutek zmiany wartości gruntu w okresach nie krótszych niż jeden rok.

Nabywca ponosi koszt przygotowania dokumentacji w wys. 1 100 zł. Kwota w.w. płatna jest najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej.

Przetarg odbędzie się 21 października 1996 r. o godz. 16 w sali nr 101 Urzędu Miejskiego ul. Armii Krajowej 14.

Wadium w wys. 25% ceny wywoławczej może być wnoszone w płatnych na okaziciela książeczkach oszczędnościowych, obligacjach państwowych, papierach wartościowych dopuszczonych do obrotu giełdowego, listach gwarancyjnych i wekslach, lub w gotówce w kasie UM (pok. nr 4) w dniu przetargu do godz. 12.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy jeżeli oferent którego oferta została przyjęta uchylił się od zawarcia umowy notarialnej.

Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny na rzecz nabywcy, pozostałym uczestnikom, zwrócone będzie bezpośrednio po przetargu.

Dokumentacja dotycząca przedmiotu przetargu znajduje się w UM pok. 112 i jest do wglądu w godz. 8–15.

Organizator zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w każdym czasie bez podania przyczyn.

G-3821

INSTALACJE MIEDZIANE



76-200 SŁUPSK,
ul. Bałtycka 10,
tel./fax (0-59) 424-016

GRZEJNIKI - NAJWIĘKSZY WYBÓR

KOTŁY GAZOWE, OLEJOWE, C.O.
RURY, KSZTAŁTKI, ZAWORY

ORAZ WSZYSTKO CO JEST POTRZEBNE DO WYKONANIA
INSTALACJI C.O., WODY I GAZU

Eliminacje MŚ '98

WŁOSI NIE ZACHWYCILI

Kibice w naszym kraju najbardziej byli zainteresowani wynikiem spotkania w grupie 2 (występują w niej bowiem „biało-czerwoni”), w którym Mołdawia podejmowała Włochy.

Wiceministrze świata rozpoczęli eliminacje MŚ-98 od zwycięstwa. Pokonali bowiem Mołdawię 3:1 (1:1). Pierwszą bramkę zdobył w 8 minucie Fabrizio Ravanelli. Trzy minuty później był już remis. Po strzale Alexandru Curtianu bramkarz Włoch Francesco Toldo musiał wyjmować piłkę z bramki. Do końca pierwszej połowy goście, którzy byli faworytem tego pojedynku, nie pokazali już ciekawej gry.

Pierwsze minuty drugiej połowy wróżyły niespodziankę. Napastnicy włoscy nie potrafili znaleźć skutecznego sposobu na defensywę Mołdawii. Dopiero po upływie dwudziestu minut tej części meczu zaczęli grać bardziej składnie. W 68 minucie wynik na 2:1 podwyższył Pierluigi Casiraghi. Ten sam zawodnik na trzy minuty przed końcem spotkania zszafałowany w obrębie pola karnego. Został karny skutecznie egzekwował Ravanelli, który w tym meczu był wyróżniającym się zawodnikiem włoskiej drużyny.

Polacy z Mołdawią zmierzą się jeszcze w tym roku. Gościć ich będą w Zabrzu 10 listopada. Z Włochami natomiast nasza reprezentacja walczyć będzie dopiero 2 kwietnia przyszłego roku.

Natomiast w najbliższą środę, 9 bm.

W minioną sobotę na siedmiu europejskich stadionach rozegrano mecze eliminacyjne piłkarskich mistrzostw świata, których finały zostaną rozegrane we Francji w 1998 roku.

PIŁKA NOŻNA

„biało-czerwonych” czeka bardzo trudny wyjazdowy mecz z Anglikami na stadionie Wembley.

Tabela			
1. Anglia	1	3	3-0
2. Włochy	1	3	3-1
3. Gruzja	-	-	-
4. Polska	-	-	-
5. Mołdawia	2	0	1-6

Następne mecze 9. bm: Anglia – Polska oraz Włochy – Gruzja.

Oto rezultaty pozostałych spotkań w poszczególnych grupach:

Grupa 4: Łotwa – Szkocja 0:2 (0:1), Estonia – Białoruś 1:0 (0:0).

Tabela			
1. Szwecja	2	6	7-2
2. Szkocja	2	4	2-0
3. Estonia	2	3	1-1
4. Białoruś	3	3	2-6

5. Austria	1	1	0-0
6. Łotwa	2	0	1-4

Następne mecze: 9.10.1996 – Szwecja – Austria, Estonia – Szkocja, Białoruś – Łotwa.

Grupa 7: Walia – Holandia 1:3 (1:0).

Tabela			
1. Walia	3	6	12-3
2. Holandia	1	3	3-1
3. Belgia	1	3	2-1
4. Turcja	1	0	1-2
5. San Marino	2	0	0-11

Następny mecz: 9.10.1996 – San Marino – Belgia

Grupa 8: Litwa – Islandia 2:0 (1:0).

Tabela			
1. Macedonia	2	4	4-1
2. Irlandia	1	3	5-0
3. Rumunia	1	3	3-0
4. Litwa	2	3	2-3
5. Islandia	2	1	1-3
6. Liechtenstein	2	0	0-8

Następne mecze: 9.10.1996 – Islandia – Rumunia, Irlandia – Macedonia, Litwa – Liechtenstein.

Grupa 9: Irlandia Płn. – Armenia 1:1 (1:1), Ukraina – Portugalia 2:1 (1:0)!

Tabela			
1. Ukraina	2	6	3-1
2. Armenia	2	2	1-1
3. Portugalia	2	1	1-2
4. Irlandia Płn.	2	1	1-2
5. Albania	-	-	-
6. Niemcy	-	-	-

Następne mecze: 9.10.1996 – Armenia – Niemcy oraz Albania – Portugalia. (suw)

Losowanie 1/8 finału

PUCHAR POLSKI

W siedzibie Polskiego Związku Piłki Nożnej odbyło się losowanie 1/8 finału Pucharu Polski. W tej fazie rozgrywek na placu boju pozostało 12 klubów ekstraklasy i cztery z drugiej ligi.

Obronca trofeum, chorzowski Ruch podejmie Polonię Warszawa. Natomiast aktualny lider ekstraklasy Legia Warszawa zmierzy się na własnym boisku z Górnikiem Zabrze. Przypominamy, że oba te bardzo zasłużone dla polskiego piłkarstwa kluby w sumie 15 razy zdo-

były Puchar Polski. Aktualnie w ligowej tabeli dzieli je jednak przepaść. Legioniści prowadzą stawkę, a górnicy zajmują 17 miejsce.

Oto pozostałe pary 1/8 finału Pucharu Polski: Stal Mielec – Odra Wodzisław, Hetman Zamość – Wisła Kraków, Petrolchemia Płock – Stomil Olsztyn, Pogoń Szczecin – Amica Wronki, Widzew Łódź – Raków Częstochowa, GKS Katowice – Zagłębie Lubin.

Mecze zostaną rozegrane 13 listopada bieżącego roku, a zwycięzcy spotkań awansują do ćwierćfinału. (suw)

Wywalczyli awans

Dobrze spisana się piłkarska reprezentacja Polski do lat 16, która walczyła o awans do finałów mistrzostw Europy w tej kategorii wiekowej. W decydującym o awansie meczu, rozegranym na stadionie wrocławskiego Śląska, Polacy wygrali po trudnej walce z Walią 2:0. Bramki zdobyli: Robert Kolendowicz w 39 minucie i Kevin Evans w 64 minucie (samobójcza).

Doskonale w polskiej bramce spisywał się Paweł Śmigasiewicz, który obronił nasz zespół w trzech niezwykle trudnych sytuacjach. Warto również wyróżnić (na tle całej równo i dobrze grającej drużyny) Krzysztofa Mozuluka i strzelca bramki Roberta Kolendowicza.

Natomiast w Brzegu Dolnym w ostatnim dniu eliminacji zmierzyli się Szkocja i Norwegia. Wygrali Szkoci 1:0 (0:0), zdobywając zwycięską bramkę ze strzału Stevena McAdama.

Tym samym eliminacje wrocławskie zakończyły się zwycięstwem reprezentacji Polski, która jako jedyna z tej grupy awansowała do finałów. Drugie miejsce zajęli Szkoci. (PAP, suw)

Górnika lepszy od „młodzieżówki”

SPARINGI

Młodzieżowa piłkarska reprezentacja Polski (do lat 21), przygotowująca się do meczu MME ze swoimi rówieśnikami w Anglii rozegrała w Zabrzu spotkanie sparingowe z tamtejszym pierwszoligowym Górnikiem, przegrywając 0:1.

Mecz trwał cztery razy po dwadzieścia minut, a gola strzelił Leszek Krackiewicz. Nie wystąpili w nim Krzysztof Nowak i Mariusz Piekarski z brazylijskiej Kurtyby, którzy dopiero w piątkowy wieczór dołączyli do kolegów z drużyny. „Młodzieżówka” przebywała w Katowicach do wczoraj, a dzisiaj (poniedziałek, 7 bm.) razem z pierwszą repre-

zentacją uda się do Londynu. Trener Edward Lorens zabierze do Anglii siedemnastu piłkarzy przebywających obecnie na zgrupowaniu w hotelu GKS. Spotkanie z Anglikami odbędzie się w najbliższy wtorek, 8 bm. w Wolverhampton o godz. 20.45. Mecz ten transmitować będzie kodowana stacja telewizyjna „Canal+”.

W drugim towarzyskim meczu reprezentacji do lat 18 Polska pokonała w rumuńskiej miejscowości Arad drużynę narodową tego kraju 2:1 (1:0). Był to kolejny sprawdzian polskich juniorów przed turniejem eliminacyjnym mistrzostw Europy, który rozpocznie się 21 bm. w stolicy Irlandii Dublinie. (suw)

W ekstraklasie

Koszykówka

Mężczyźni. Dojłidy-Instal Białystok – Nobiles Azoty Włocławek 97:103, Polonia Przemysł – Noteć Inowrocław 72:65, Pogoń Ruda Śląska – PKK Warta Szczecin 114:68, Śląsk ESKA Wrocław – Pogoń-Glaspol Sosnowiec 101:72, AZS-Elana Toruń – Browary Tyskie Bobry Bytom 131:136, 10,5 Poznań – Stal Stalowa Wola 75:87, Mazowszanka PEKA-ES Pruszków – Komfort-Farbo Stargard Szczeciński 88:82.

Prowadzą Mazowszanka PEKAES przed Bobrami – po 14 pkt. oraz Pogonią Ruda Śląska i Stalą Stalowa Wola – po 12 pkt.

Kobiety. Wisła-Miraculum Kraków – Stilon Gorzów 93:65, Fota-Dajan Gdynia – Polifarb-Śleza Wrocław 87:78, MTK Star Foods Pabianice – Polonia PBK Warszawa 87:55, AZS-Polycolor Szczecin – Olimpia-Whirlpool Poznań 87:85, AZS DGG Toruń – ŁKS Żywiec Łódź – przelozony na 23 bm.

Piłka ręczna

Kobiety: AKS Chorzów – AZS AWF-Nata Gdańsk 10:0 v.o., JKS Jarosław – Ruch Chorzów 29:18, Montex Lublin – Piotrcovia Piotrków Trybunalski 25:24, Zgoda Bielszowice – Sośnica Gliwice 24:21, Zagłębie Lubin – AZS AWF Wrocław 28:19, Łączęnościowiec Szczecin – EB-Start Elbląg 23:32.

Prowadzi Montex – 8 pkt. przed EB Start – 7 pkt.

Hokej na lodzie

Grupa I: Podhale Nowy Targ – Naprzód Janów 7:2, Unia Oświęcim – KKH Katowice 6:2, STS Autosan Sanok – TTH Metron Toruń 8:1.

Prowadzi Podhale – 12 pkt.

Grupa II: Stoczniovec Gdańsk – KTH Optimus Krynica 10:3, BTH Polisa Bydgoszcz – SMS Orleża PZHL Sosnowiec 6:1, Tysovia Tychy – Cracovia Kraków 4:7. Prowadzi Polonia Bytom. Prowadzi Stoczniovec – 7 pkt. przed Polonią i BTH Polisa – po 6 pkt.

Siatkówka

Mężczyźni – seria A: Górnik Radlin – Kazimierz-Płomień Sosnowiec 1:3 i 1:3, Legia Warszawa – Mostostal ZA Kędzierzyn 0:3 i 3:2, Yawal-AZS Częstochowa – Czarni Radom 3:0 i 3:0, Stal-Hochland Nysa – Solo-Morze Szczecin 1:3 i 3:0. (suw)

Tęcza – liderem!

TENIS STOŁOWY

Drugie zwycięstwo w rozgrywkach II ligi strefy pomorskiej zanotowali tenisiści stołowi Tęczy Nowa Wieś Lęborska, którzy w Toruniu pokonali Opatruni 8:3. Punkty dla Tęczy zdobyli: Andrzej Czuby – 3,5, Jarosław Zawisza – 2,5, Marcin Trzeciński – 1,5 i Cyprian Nowocień – 0,5.

W innych meczach padły wyniki: Zagłębie Piechcin – Plexiform Sopot 8:2, MMKS Chełmno – Gwiazda Bydgoszcz 8:1, Elektryk II Toruń – Piast Łasin 7:7, Kadra PZTS – MRKS Gdańsk 4:8.

Tabela			
1. Tęcza	2	4	16-4
2. MMKS Ch.	2	4	16-7
3. MRKS Gd.	2	4	16-8
4. Zagłębie	2	2	12-10
5. Gwiazda	2	2	9-14
6. Piast	1	1	7-7
7. Elektryk II	2	1	8-15
8. Kadra PZTS	1	0	4-8
9. Opatruni	2	0	9-16
10. Plexiform	2	0	8-16

(fen)

Porażka Polaków

PIŁKA RĘCZNA

Tylko znakomitej interwencji doświadczonego bramkarza Jana Holperta, piłkarze ręczni Niemiec zawdzięczają zwycięstwo w eliminacyjnym meczu MŚ'96 z Polakami. 28-letni golkeeper obronił w ostatniej sekundzie meczu rzut karny i ochronił swój zespół przed blamażem. Gospodarze wygrali minimalnie 21:20 (13:10).

Prawie 2,5 tysiąca widzów zgromadzonych w Europahalle w Karlsruhe było świadkami zaciętego i dramatycznego widowiska. Na początku wydawało się, że wszystko pójdzie zgodnie z planem i faworyzowani Niemcy bez trudu pokonają młody polski zespół. Remis utrzymywał się tylko do 9 minuty (4:4). W ciągu następnych siedmiu minut gospodarze uzyskali przewagę pięciu bramek (9:4), a w 18 minucie prowadzili już 11:5.

Zbyt pewni zwycięstwa szczypiornieści Niemiec oddali jednak inicjatywę i „biało-czerwoni” odrobili trochę strat do przegranej.

Początek drugiej połowy należał do Polaków, którzy w 39. minucie po raz pierwszy prowadzili w tym meczu (15:14). W końcówce jednak rutyna Niemców wzięła górę. Szczególnie wyróżnił się w reprezentacji Niemiec 33-letni Martin Schwalb – zdobywca dziewięciu goli, który w decydujących momentach nie pudłował i pewnie egzekwował rzuty karnie.

Najwięcej bramek dla Polski zdobył Gowin – 7.

Był to drugi mecz w grupie 4 eliminacji MŚ'96. W pierwszym Słowacja przegrała z Portugalią 18:26. Przypominamy, że zwycięzca grupy awansuje bezpośrednio do turnieju finałowego mistrzostw świata, który odbędzie się w Kumamoto w Japonii w maju 1997 roku. (suw)

Efektowny start

II LIGA KOBIET

W premierowym meczu o mistrzowskie punkty w II lidze piłki ręcznej kobiet Słupia Słupsk podejmowała niedawnego pierwszoligowca – Jelfę Jelenia Góra. Słupszczanki zaprezentowały się znacznie lepiej w grze defensywnej oraz szybkim ataku i odniosły niespodziewane, ale w pełni zasłużone zwycięstwo 32:23 (19:14).

Początek meczu nie zapowiadał tak łatwej wygranej. Do 18 minuty trwała bowiem zacięta walka. Na tablicy pojawiały się wyniki remisowe: 2:2, 5:5, 8:8, 10:10. Od tego stanu słupszczanki uzyskały przewagę.

W II połowie słupskie zawodniczki jeszcze bardziej podkręciły tempo. Drużyna z Jeleniej Góry zaczęła się gubić i grała chaotycznie. Wykorzystały to zawodniczki Słupi, demonstrując kilka efektownych zagrań. W 34 min prowadziły 22:15, w 49 min 28:20, a w 58 min nawet 31:21. Cały słupski zespół zasłużył na słowa uznania za udany start.

Gole dla zwyciężczyń zdobyły: M. Rejment – 10, U. Lipska – 8 (w tym 5 z rzutów karnych), M. Golus i A. Augustyniak – po 6, Agnieszka Prystupa i Joanna Chmiel – po 1. W bramce broniły i Joanna Agnieszka Janko i Katarzyna Kiliszewska. Grały także Ewelina Adamczewska i Kamila Sudnik.

W pozostałych pojedynkach padły rezultaty: Unia Knurów – AKS Gdynia 14:24, Otmęt Krapkowiec – Victoria Toruń 26:18, Start Gdańsk – AZS AWF Katowice 22:15, Sparta Karina Gubin – AZS Poznań 14:20. Pierwszym liderem został AKS Gdynia. (fen)



Jedna z wyróżniających się zawodniczek Słupi – Anita Augustyniak (z piłką) nawet w tak nietypowej sytuacji radziła sobie z doświadczonymi przeciwniczkami. Fot. Jan Maziejuk

Wysoka przegrana na inaugurację

Szczypiornieści II ligi zainaugurowali w minioną sobotę rozgrywki w sezonie 1996/97. Koszalińska Gwardia rozegrała wyjazdowy mecz z Chrobrym Głogów i przegrała 13:31 (9:16).

II LIGA MĘŻCZYN

Pierwsza połowa w wykonaniu gwardzistów była udana. Wynik nie odzwierciedlał bowiem tego, co działo się na boisku. Gwardzistom brakowało po prostu skuteczności, a szczególnie zawiedli obaj skrzydłowi Robert Kaca i Artur Radkowski.

Po zmianie stron koszalińskim szczypiornistom zabrakło koncepcji gry i siły. Wyróżnił się tylko grający na kole Michał Kardynał, wypożyczony z Wybrzeża Gdańsk.

Na usprawiedliwienie gwardzistów należy podkreślić, że grali oni w osłabieniu, bez Marka Nowickiego, Włodzimierza Basiora, Mirosława Madejka, Krzysztofa Głowińskiego i Jacka Chróścickiego, którzy z różnych względów nie mogli pojechać do Głogowa. Natomiast zespół

Chrobrego to główny kandydat do awansu w tym sezonie. Ostatnio głogowianie wzmocnili się czterema graczami z podstawowej „siódemki” pierwszoligowego Zagłębia Lubin. Nic więc dziwnego, że porażka była tak dotkliwa.

Gwardia grała w składzie (w nawiasach liczba zdobytych bramek): Nachyla (Żeromski) – Kaca (1), Muchalski (3), Radkowski (1), Babicz (2), Piotr Wachowski (2), Kardynał (4), Brzeski, Skorupiński, Paweł Wachowski.

Najwięcej bramek dla Chrobrego zdobył Skołodzki – 10.

W pozostałych spotkaniach padły rezultaty: Elazam Elbląg – Ostrowia Ostrów 22:18 (10:6), Energetyk Gryfino – Wolsztyniak Wolsztyn 25:25 (13:10), Nielba Wągrowiec – Metalplast Oborniki 26:22 (12:11), AZS Warszawa – Grunwald Poznań 21:23 (9:12). (suw)

CZAS NA SIATKÓWKĘ

Makroregion północno-zachodni obejmuje swoim obszarem województwa: gorzowskie, pilskie, poznańskie, szczecińskie i koszalińskie. Do tegorocznych rozgrywek w różnych kategoriach wiekowych zgłoszonych zostało 77 zespołów z 33 klubów zrzeszonych w makroregionie.

W rozgrywkach trzyczłonowych seniorów województwo koszalińskie reprezentować będą drużyny MKS Przylesie Koszalin, STPS Szczecinek oraz MKS OPP Kołobrzeg. Natomiast w tej samej klasie rozgrywek seniorów wystąpią dwa zespoły, Astra Ustronie Morskie i STS Kospel Koszalin.

Wśród juniorów z Koszalińskiego wystartują dwa zespoły z Polczyna-Zdroju, SKS Mieszko i MKS Pogoń, a wśród juniorek: Przylesie Koszalin, STPS Szczecinek i MKS OPP Kołobrzeg.

W sezonie 1996/97 trwają już rozgrywki w koszykówce, piłce ręcznej, tenisie stołowym, nie mówiąc o piłce nożnej, która minęła już praktycznie półmetek rundy jesiennej. W minioną sobotę i niedzielę zainaugurowali rozgrywki ekstraklasy siatkarze. W najbliższą sobotę, 12 bm., przyjdzie czas na siatkówkę w makroregionie północno-zachodnim.

ciniek i OPP Kołobrzeg.

W rozgrywkach juniorów młodszych nie będzie uczestniczył żaden zespół z województwa koszalińskiego. Natomiast w lidze juniorek młodszych zagrają siatkarki: Przylesia, STPS i OPP.

W lidze młodzików zagrają siatkarze Mieszka Polczyn-Zdrój, a wśród młodzieńców walczyć będą siatkarki Przylesia i STPS.

Warto podkreślić, że w tegorocznym

cyklu rozgrywek po raz pierwszy od wielu lat odbędzie się mistrzostwo Polski młodzików, bowiem Szkolny Związek Sportowy nie organizuje tego typu zawodów. Przed laty mistrzami Polski w tej kategorii wiekowej byli młodzi siatkarze SKS Szczecinek prowadzeni przez znanego szczecińskiego działacza i szkoleniowca, Mieczysława Makowskiego.

Warto również podkreślić, że wiodącym okręgiem w makroregionie północ-

SPORT

Koszalin: 42-51-14, Słupsk: 42-39-12

Bogusław Jarecki mistrzem Polski

JEŹDZIECTWO

Na terenach stadniny koni Racot przez trzy dni rozgrywane były międzynarodowe zawody w WKKW (CCI). Reprezentanci naszego kraju walczyli podczas nich o medale mistrzostw Polski. Drugie miej-

sce w zawodach i tym samym pierwsze w mistrzostwach wywalczył Bogusław Jarecki na Bujwidzie, reprezentujący barwy Hubertusa Białej Bó. Jest to jego piąty tytuł mistrza Polski w karierze. Srebrny medal wywalczył 20-letni Kamil Rajnert na koniu Katon, a brązowy zdobył Artur Społowicz na Hazardzie. (suw)

Niespodzianka gryfitów

III LIGA POMORZE

Pogoń przegrała

Legia Chelmska wygrała u siebie z Pogonią Lebkork 2:1 (0:1). W I połowie gra była wyrównana. Pięć minut przed przerwą błąd chełmińskiego obrońcy – Piotra Kościelkiego wykorzystał Roman Cech i zdobył prowadzenie dla lebkorków. Po zmianie stron legionieści uzyskali przewagę. Dwa ich ataki zostały zakończone golami zdobytymi przez braci Kurków. Piotr doprowadził do wyrównania w 60 min, a zwycięską bramkę zdobył Sylwester w 74 min.

Skład Pogoni: P. Klecha – R. Michor (65 – P. Nowak), P. Borowiec (15 – J. Kierska), J. Formela (60 – Zb. Oblizajek) – R. Mazur, K. Galant, W. Walkusz, R. Cech, T. Tkaczko – M. Radoń (75 – K. Warych), T. Dołotko.

Złote kartki: J. Formela i K. Galant (Pogoń) oraz P. Lewandowski (Legia).

Niepokonany Świerk

Były drugoligowiec Bałtyk Gdynia podejmował Gryfa 95 Słupsk i przegrał 0:2 (0:1). Słupszczanie przystąpili do meczu bardzo skoncentrowani. W 15 min uzyskali prowadzenie po strzale Tomasza Jakubca. Po stracie gola gospodarze dążyli do wyrównania, ale bramkarz gryfitów – Jarosław Świerk był doskonale dysponowany. Dużym kunsztem bramkarskim popisał się szczególnie w 62 min. Stawomir Pietkiewicz wykonywał wtedy rzut karny (podyktowany za faul Michała Wolskiego na Aleksandrze Cybulskim), ale słupski bramkarz wyczuł jego intencję. W 90 min kontra słupskich piłkarzy zakończyła się celem strzałem Arkadiusza Chuchli. Gryfici sprawili więc miłą niespodziankę swoim sympatykom.

Skład Gryfa 95: J. Świerk – A. Sokółowski, R. Jarzabek, K. Stankiewicz, M. Wierczkowski – T. Jakubiec, T. Wanat, M. Wolski, I. Łazarski – P. Rogalka (65 – A. Chuchla), M. Jędraszczak.

Złote kartki: A. Sokółowski, T. Wanat, M. Jędraszczak i P. Rogalka (Gryf 95) oraz A. Cybulski i St. Pietkiewicz (Bałtyk).

Beniaminek nie pojechał na mecz

III LIGA WIELKOPOLSKA

Bez skuteczności

Piłkarze koszańskiej Gwardii przegrali wyjazdowy mecz z Orłem Białym Wałcz 1:2 (1:1).

Wprawdzie koszańszczanie przeżyli w pierwszej części spotkania, ale bramkę po kontrze zdobyli w 24 minucie gospodarze. W 35 minucie za faul w polu karnym na Grzegorz Kubiaku, sędzia podyktował „jedenastkę”. Niestety Arkadiusz Gosik strzelił zbyt lekko i miejscowy bramkarz nie miał problemów ze złapaniem piłki. Pięć minut później było 1:1 po ładnej akcji Gwardii i strzale Piotra Czerniewicza.

W II połowie przewaga również była po stronie gwardzistów, ale zawodziła ich skuteczność w podbramkowych sytuacjach. Miejscowi piłkarze wykorzystali natomiast błąd Marcina Ignaszewskiego i koszańskiego bramkarza w 59 minucie.

Skład Gwardii: Jędraszczak – Pastwa, Kwapisz, Fajcho, Krajczyński, Zasada (od 46 min. – Ignaszewski), Czerniewicz (od 60 min. – Borusiński), Paprocki (od 46 min. – Popiół), Dębowski, Gosik, Kubiak.

Jak profesorowie

Kolejny dowód na to, że wrócili do dobrej formy dali piłkarze kotobrzezkiej Kotwicy. Wygrali oni u siebie z Hutnikiem Szczecin 4:0 (3:0).

Kolobrzeżanie zaprezentowali się bardzo dobrze na tle nie najlepiej spisujących się przeciwnika. Zagrali jak profesorowie, obnażając wszystkie braki przyjeźdnego zespołu. Kibice, którzy wychodzili z meczu mówili, że nareszcie w zespole kotobrzezkim było widać zrozumienie. Bramki dla kolobrzeżan zdobyli: Robert Waszczyk (13 min. – rzut wolny), Mariusz Franaszek (40 min.), Arkadiusz Molenda (42 min.) i Leszek Ristau (66 min.).

Skład Kotwicy: Tłoczek – Wiśniewski, Waszczyk, Muzyczuk, Kowalczyk,

Tabela			
1. Stolem	11	31	21-5
2. Arka	11	26	25-7
3. Kaszubia	11	23	27-14
4. Polonia Rogum	11	23	26-14
5. Gopłania	11	19	19-14
6. Gryf Wejch.	11	19	12-9
7. Pogoń	11	17	21-10
8. Gryf 95	11	17	23-20
9. Bałtyk	11	17	16-14
10. Kasztelan	11	16	24-24
11. Chemik	11	15	16-13
12. Wisła	11	14	8-10
13. Legia	11	11	13-19
14. Brda	11	10	9-22
15. Zatoka	11	8	10-20
16. Zagłębie	11	7	11-26
17. Piast	11	5	10-24
18. Polonia Elb.	11	1	6-32
			(fen)

Migoń, Piwko, Ristau, Molenda, Franaszek (od 84 min. – Stachurski), Brożyna (od 65 min. – Rempiewicz).
Złote kartki: Sieroni i Jaksina (obaj Hutnik).

Zmogli ich choroby

Nie pojechali na mecz do Poznania z tamtejszą Wartą piłkarze Pogoni Polczyn-Zdrój. Jak nas poinformował wczoraj prezes klubu Zdzisław Krokowski, na zbiorce przed wyjazdem na mecz stawiło się tylko dziesięciu graczy. Pozostałych zmogli choroby. Działacze polczyńskiego klubu będą więc zabiegać o to, aby spotkanie mogło się odbyć w innym terminie.

W pozostałych spotkaniach padły rezultaty: Amica II Wronki – Lubuszanie Drezdenko 1:0, Celuloza Kostrzyn – Luboński KS 1:2, Polonia Chodzież – Błękitni Stargard Szczeciński 3:1, Stal Stocznia Szczecin – Flota Świnoujście 1:0, Polonia Ślubice – Unia Swarzędz 6:0, Polonia Środa Wlkp. – Lech II Poznań 1:1. Mecz zaległy: Lubuszanie – Celuloza 2:1.

Tabela			
1. Amica II	10	25	24-13
2. Warta	10	22	12-6
3. Gwardia	10	20	21-10
4. Polonia S.	11	19	19-7
5. Lubuszanie	10	18	15-10
6. Kotwica	11	18	22-23
7. Błękitni	10	14	23-15
8. Lech II	10	14	19-15
9. Stal Stocznia	11	14	13-16
10. Polonia Ch.	11	13	16-14
11. Orzeł Biały	11	13	16-20
12. Celuloza	10	12	12-12
13. Flota	10	12	11-14
14. Polonia Śr.	10	11	9-10
15. Hutnik	10	11	11-22
16. Luboński KS	10	9	12-17
17. Pogoń	9	1	5-29
18. Unia	1	0	0-6
			(suw)

Pod koszem II ligi

UMOCNILI SIĘ NA POZYCJI LIDERA

W minioną sobotę rozegrano kolejne mecze w II lidze koszykówki mężczyzn. Do derbów Pomorza Środkowego doszło w Kołobrzegu, gdzie miejscowa Kotwica podejmowała Czarnych Słupsk. Tego samego dnia zainaugurowały rozgrywki drugoligowe koszykarki. Oto szczegóły.

Derby dla Kotwicy

W meczu derbowym Pomorza Środkowego Kotwica Kołobrzeg pokonała we własnej hali Czarnych Słupsk 103:93 (53:41).

Spotkanie nie było może zbyt porywającym widowiskiem, ale wiadomo, że derby rządzą się zawsze swoimi prawami. Nie liczy się ładna gra, ale przede wszystkim skuteczność i końcowy wynik.

Na brak emocji kotobrzezscy kibice nie mogli jednak narzekać. Wprawdzie do 10 minuty (21:21) można było zaobserwować nerwowe poczynania koszykarzy obu zespołów, ale później gra się poukładała. Przewagę uzyskali gospodarze i nie oddali jej do końca pierwszej połowy.

Po zmianie stron słupszczanie w ciągu trzech minut odrobili siedem punktów i na tablicy widniał rezultat 55:50 dla Kotwicy. Gospodarze otrząsnęli się jednak z naporu gości i z każdą minutą zaczęli znów zyskiwać coraz większą przewagę. W 35 minucie prowadzili już 85:68. Od tego momentu jednak popełnili kilka błędów i w ciągu 90 kolejnych sekund słupszczanie za sprawą celnie rzucającego za trzy punkty Krzysztofa Sałaty zniwelowało przewagę kołobrzeżan do pięciu punktów (88:83). W końcowych minutach górę wzięła jednak rutyna miejscowych koszykarzy. Ponadto warto podkreślić, że zespół Czarnych od 26 minuty grał bez Rodionowa, który opuścił parkiet za pięć przewinień, a w końcówce spotkania za to samo musieli usiąść na ławce rezerwowych Lipiński i Zieniewicz.

Punkty w tym pojedynku zdobyli: Kotwica – Sinielnikow – 25, Doliński – 24, Kowgier – 18, Bogucki – 16, Gliścieński – 8 oraz Molski i Tanasejczuk – po 6.

Czarni – Sałata – 23, Zieniewicz – 16, Rodionow – 15, Wasilewko – 14, Lipa – 11, Grzeszczak – 8 i Lipiński – 6.

W pozostałych spotkaniach padły rezultaty: Obra Kościan – Rzemieślnik/OKSiW Pleszew 76:82, Dymar BFM/Astoria Bydgoszcz – Polonia Warszawa 84:77, Zastal Zielona Góra – Stal Ostrow 74:53, Mazowszanka II Pruszków – Sokół Międzybóże 91:64, Trefl Sopot – Instal/Dojlidy II Białystok 98:57.

Tabela			
1. Kotwica	4	8	411-338
2. Zastal	4	7	269-215
3. Dymar BFM/Astoria	4	7	327-282
4. Stal	4	7	298-280
5. Trefl	4	6	357-321
6. Mazowszanka II	4	6	319-297
7. Obra	4	6	308-299
8. Czarni	4	6	364-390

I LIGA

Dwa razy po 2:8

Rozegrano kolejną rundę spotkań w I lidze tenisa stołowego mężczyzn. Pingpongiści Spójni J.J. Paszel Świdwin zmierzili się w wyjazdowym meczu z PKT Pabianice i przegrali 2:8.

Punkty dla świdwinian zdobyli: Michał Gierga – 1 oraz Paweł Iwaniec i Tomasz Gański – po 0,5.

Doświadczenie gospodarzy wzięło górę aż w pięciu pojedynkach, w których o zwycięstwie decydował trzeci set – powiedział nam po przyjeździe trener świdwinian Zbigniew Raus.

Wczoraj świdwinianie rozegrali we własnej hali mecz awansowy z Podgórzem Kraków i także przegrali 2:8.

Tym razem punkty dla Spójni J.J. Paszel wywalczyli: Paweł Iwaniec i Michał Gierga. Pierwszoplanową postacią w zespole gości był Dymitr Pierewierzew, który wywalczył dla Podgórza 2,5 pkt.

Tabela			
1. Podgórze	3	6	22-8
2. Górnik	2	4	15-5
3. Młexer	2	2	13-7
4. Ogródnik	2	2	11-9
5. PKT Pabianice	2	2	11-9
6. Jedynka	2	2	10-10
7. Olimpia	2	2	9-11
8. Spójnia J.J. Paszel	3	2	11-19
9. Elektryk	2	0	7-13
10. Dmex	2	0	1-19
			(suw)

9. Rzemieślnik/OKSiW 3 4 259-281
10. Instal/Dojlidy II 4 4 212-287
11. Sokół 4 4 276-367
12. Polonia 3 3 220-237

Pojechali bez licencji

Koszykarki AZS-ZAGAZ Koszalin pojechały do Wrocławia na mecz z tamtejszym AZS Uniwersytet-Rokita bez licencji. Sędziowie nie chcieli więc dopuścić koszałnianek do gry. Trener Grzegorz Dudek musiał napisać oświadczenie, potwierdzające, że jego zawodniczki mają licencje, tylko nie zostały one jeszcze przesłane przez PZKosz. do Koszalina.

A swoją drogą to nie wiadomo, na co czekają działacze koszańskiego AZS-ZAGAZ. Prawdopodobnie licencji nie można przysłać pocztą. Trzeba po nie pojechać do Warszawy, bo w kolejnych spotkaniach oświadczenia trenera koszańskiego zespołu mogą nie być wystarczające.

Mecz został tym razem rozegrany i koszałnianki przegrały 61:65 (19:40).

Koszałnianki akademickie zaprezentowały się słabo w pierwszej połowie. Żle grały w obronie i w ataku. To w dużej mierze zdecydowało o porażce. Od 6 minuty drugiej części spotkania dominowały one na parkiecie i odrabiały duże straty z pierwszej połowy. Na odniesienie zwycięstwa zabrakło jednak czasu.

Punkty dla AZS-ZAGAZ zdobyły: R. Dudek – 27, A. Gałus – 17, B. Kurantowicz – 7, J. Sworowska – 6 oraz I. Przybysz i M. Żelazowska – po 2.

Oto wyniki pozostałych spotkań inauguracyjnej kolejki: Olimpia II Poznań – Stilon II Poznań 58:86, Orzeł Polkowice – Lew Legnica 63:62, Merkur Brzeg – AZS Poznań 58:81, Ostrovia Ostrow Wlkp. – Ślęza II Wrocław 67:75.

(suw)



Fragment sobotniego pojedynku pomiędzy koszykarkami Kotwicy i Czarnych. W wysoku do piłki najsukuteczniejszy strzelec kotobrzezkiego zespołu w tym spotkaniu, Andrej Sinielnikow (nr 7), zdobywca 25 punktów. (suw)

Fot. Marek Dowczycki

Tenis stołowy

Pokazali, kto jest lepszy

EKSTRAKLASA

W meczu o mistrzostwo ekstraklasy w tenisie stołowym mężczyzn Baildon Katowice podejmował Farm Frites Pogoń Lebkork. Broniący tytułu mistrzowskiego katowiczanie zdawali sobie sprawę ze stawki tej konfrontacji, a jednak nie zdołali udźwignąć ciężaru odpowiedzialności i przegrali 4:6. Poszczególne gry były niezwykle zaciekłe i dramatyczne, a kolejno notowane wyniki meczu (gospodarze na I miejscu): 1:0, 1:1, 1:2, 1:3, 2:3, 2:4, 3:4, 4:4. Od remisowego stanu (4:4) dwa decydujące punkty zdobyli lebkorkanie: Marek Pradziński pokonał Romana Sowińskiego 2:1 (17:21, 21:15, 21:15), a Leszek Kucharski zwyciężył Andrzeja Frankowskiego 2:0 (21:14, 21:15). Wygraną lebkorkiej druży-

ny uznać należy za sukces.

Wyniki pozostałych meczów 2. kolejki: Nordis Zielona Góra – AZS Gliwice 6:4, Karpaty Rafineria Krosno – Warrior Morliny Ostroda (poprzednio Kormoran) 1:9, Pogoń Siedlce – San Poznań 2:8, AZS AWF Gdańsk – KS Piaseczno 4:6.

Tabela			
1. Warrior	2	4	18-2
2. KS Piaseczno	2	4	15-5
3. San	2	4	14-6
4. Farm Frites Pogoń	2	3	11-9
5. Nordis	2	3	11-9
6. AZS Gli.	2	2	14-6
7. AZS AWF Gd.	2	0	8-12
8. Baildon	2	0	5-15
9. Pogoń S.	2	0	3-17
10. Karpaty	2	0	1-19
			(fen)

Skład ustalony

PIŁKA NOŻNA

Piłkarska reprezentacja Polski przygotowująca się do meczu eliminacyjnego MŚ'98 z Anglią rozegrała wczoraj mecz sparingowy z Górnikiem Zabrze i wygrała 4:0 (2:0). Bramki zdobyli: Ryszard Staniek (rzut karny), Kazimierz Węgrzyn, Marek Citko i Marek Piotrowski (samo-bójca). Selekcjoner polskiej reprezentacji Antoni Piechniczek, ustalił skład 19 piłkarzy na mecz z Anglią. Oto on: bramkarze – Maciej Szczesny (Widzew Łódź) i Andrzej Woźniak (FC Porto); obrońcy –

Paweł Wojtala (Widzew Łódź), Jacek Zieliński (Legia Warszawa), Adam Ledwoń i Kazimierz Węgrzyn (obaj GKS Katowice), Tomasz Hajto (Górniki Zabrze), Paweł Skrzypek (Raków Częstochowa), Marek Jóźwiak (Guingamp), Tomasz Waldoch (VfL Bochum); pomocnicy i napastnicy – Radosław Michalski i Marek Citko (Widzew), Ryszard Staniek i Cezary Kucharski (Legia), Piotr Nowak (TSV 1860 Monachium), Jerzy Brzeczec (FC Tirol Innsbruck), Marek Saganowski (Feyenoord Rotterdam), Krzysztof Warzycha (Panathinaikos Ateny), Henryk Batuszynski (VfL Bochum). (PAP, suw)

PIŁKA NOŻNA

II liga

Grupa I

Elana – Aluminium	3:1
KP Wałbrzych – Polonia B.	2:2
Szombierki – Chemik	0:1
Stilon – Chrobry	0:0
Varta – Lechia/Olimpia	0:0
Ruch – Lechia Z.G.	1:0
Krisbut – Naprzód	0:0
Pogoń – Zawisza	3:2
Groclin-Dyskobolia – Miedź	4:1

Tabela

1. Elana	12	25	20-7
2. Pogoń	12	25	21-9
3. Dyskobolia	12	24	27-18
4. KP Wałbrzych	12	23	18-16
5. Krisbut	12	21	13-6
6. Ruch	12	21	17-11
7. Zawisza	12	20	14-10
8. Naprzód	12	19	13-14
9. Varta	12	18	16-10
10. Chemik	12	18	12-15
11. Polonia B.	12	15	17-17
12. Miedź	12	15	16-19
13. Aluminium	12	12	9-15
14. Szombierki	12	10	10-18
16. Lechia Z.G.	12	10	10-20
17. Stilon	12	8	6-13
18. Chrobry	12	7	14-26

Grupa II

Górniki Ł. – RKS Radomsko	2:0
Stal M. – Unia	0:2
Wawel – Świt	1:1
Petrochemia – Siarka	4:2
Hetman – Jeziorak	3:0
KSZO Ostrowiec – Avia	3:0
Dolcan – Cracovia	1:4
Okocimski – Pomezania	1:0
Ceramika – Stal St. W.	2:0

Tabela

1. Petrochemia	12	26	37-12
2. KSZO	12	24	27-18
3. Unia	12	22	19-10
4. Okocimski	12	20	17-14
5. Siarka	12	19	17-14
6. Ceramika	12	19	19-18
7. Wawel	12	17	18-20
8. Cracovia	12	16	15-16
9. Stal M.	12	16	14-17
10. Hetman	12	15	15-13
11. Avia	12	14	14-17
12. Jeziorak	12	14	15-20
13. Stal St. W.	12	13	8-10
14. Dolcan	12	13	18-22
15. Radomsko	12	12	14-21
16. Świt	12	12	12-20
17. Pomezania	12	11	10-22
18. Górnik Ł.	12	10	14-19
			(suw)

IV LIGA

Piłkarze IV ligi rozegrali 9. kolejke spotkań mistrzowskich. Nie wiodło się w niej gościom, którzy zdołali strzelić tylko jednego gola. Oto rezultaty (w nawiasach strzelcy bramek): Drawa Drawsko Pom. – Piomien Myśłino 2:0 (P. Styburski i Boltacz), Gryf Polanów – Darzów Szczecinek 4:0 (W. Długolecki, G. Majcher, G. Arcisz i G. Długole

GŁOS PRZEDSIĘBIORCZYCH

Dwa zakłady, trzy certyfikaty



Dyrektor BVQI-Polska Ryszard Jankowski wręcza certyfikat prezesowi „Tepro” Piotrowi Flensowski

Fot. Hlona Lukjanik

Jakość w próżni

27 września Ryszard Jankowski dyrektor Bureau Veritas Quality International – Polska wręczył Pawłowi Flensowski, prezesowi Zakładu Techniki Próżniowej „Tepro” SA, w Koszalinie certyfikat systemu jakości ISO 9001. Tym sposobem została ukoronowana trzyletnia praca całej załogi jedynej w Polsce zakładu produkującego urządzenia wytwarzające próżnię.

Już na początku lat dziewięćdziesiątych dyrekcja wiedziała, że o sprzedaży będzie decydowała jakość produkowanych w niej urządzeń. W 1993 roku powołano więc w zakładzie komitet zajmujący się wprowadzaniem opracowanego w „Tepro” systemu jakości. Do dziś przewodniczy mu pełnomocnik prezesa Zarządu Henryk Koziorowski. System sięga do każdego ognia produkcji w zakładzie. Każdy pracownik ma ściśle określone kompetencje, wie, co i jak ma robić. Dotychczas nie zawsze było to jasne. Główne założenie programu mówi, iż firma ma szansę sprzedawać swoje urządzenia jeżeli są dobre jakościowo, nowoczesne i tańsze od oferowanych przez konkurencję. Przez rok pracownicy odbywali tzw. edukację jakości. Każdej środy od godziny 13 do 15 załoga spoty-

kała się w 15-osobowych grupach tematycznych na szkoleniach i seminariach. Chodziło o to, by załoga zaczęła utożsamiać się i poczuła się odpowiedzialna za jakość. Efektem tych działań była wyraźna poprawa jakości przy obniżonych kosztach wytwarzania.

Na początku lat dziewięćdziesiątych „Tepro” przeżywało kłopoty związane z upadkiem głównego rynku swoich odbiorców – przemysłu zbrojeniowego Związku Radzieckiego. Mimo to utrzymało się na rynku. 10 procent obrotów Zakładu jest przeznaczonych na inwestycje. Dyrekcja planuje zatrudnienie na bardzo korzystnych warunkach ponad 10 młodych i przężnych osób w działach marketingu, sprzedaży i innych.

„Tepro” nadal poszukuje nowych

technologii i rynków zbytu. Na wdrożenie tych pierwszych potrzebne są pieniądze. Między innymi dlatego Zakład szuka inwestora strategicznego, dzięki któremu dokonałaby się faktyczna prywatyzacja firmy, która nadal jest w 60 procentach własnością państwowego przeciw Banku Gdańskiego.

Obecnie specjalnością „Tepro” są urządzenia do pakowania produktów żywnościowych począwszy od mięsa, skończywszy na „cegiełkach” mielonej kawy. Zakład uruchomił produkcję urządzenia do sterylizacji starodruków, ram, papierów, pieniędzy i na przykład rzeźb.

Paweł Flens, prezes „Tepro”, liczy, że przyszły rok będzie dla firmy przełomowy. Będzie rokiem prywatyzacji przedsiębiorstwa.

MAREK LOOS

NIC NA SŁOWO HONORU

Tempo rozwoju tej firmy jest oszałamiające. Powstała 7 lat temu na bazie dogorywających Zakładów Płyt Wiórowych. Jej właścicielem jest niemiecka spółka „Kronospan GmbH”. Od tego czasu zainwestowano tu ponad 500 tysięcy marek. Zakład zmienił się nie do poznania. Zmodernizowano wszystkie dotychczas istniejące linie technologiczne i uruchomiono nowe: laminowania i prasowania płyt wiórowych, ruszyła produkcja płyt melaminowych (uszlachetnionych), paneli ściennych, płyt typu MDF (jedynych w Polsce), powstała fabryka klejów, lakiernia płyt HDF.

„Kronospan” jest obecnie potentatem na rynku krajowym – świadczy o tym choćby fakt, że został umieszczony na liście 500 największych firm w Polsce w tygodniku „Polityka”. Nie tylko sam się rozwija, ale i napędza koniunkturę innym – jest jednym z największych odbiorców drewna. Nie ominęły go rów-

Spółka „Kronospan” to pierwsze przedsiębiorstwo w Szczecinku, które otrzymało dwa certyfikaty jakości ISO 9001. Dla nikogo nie było to chyba specjalnym zaskoczeniem.

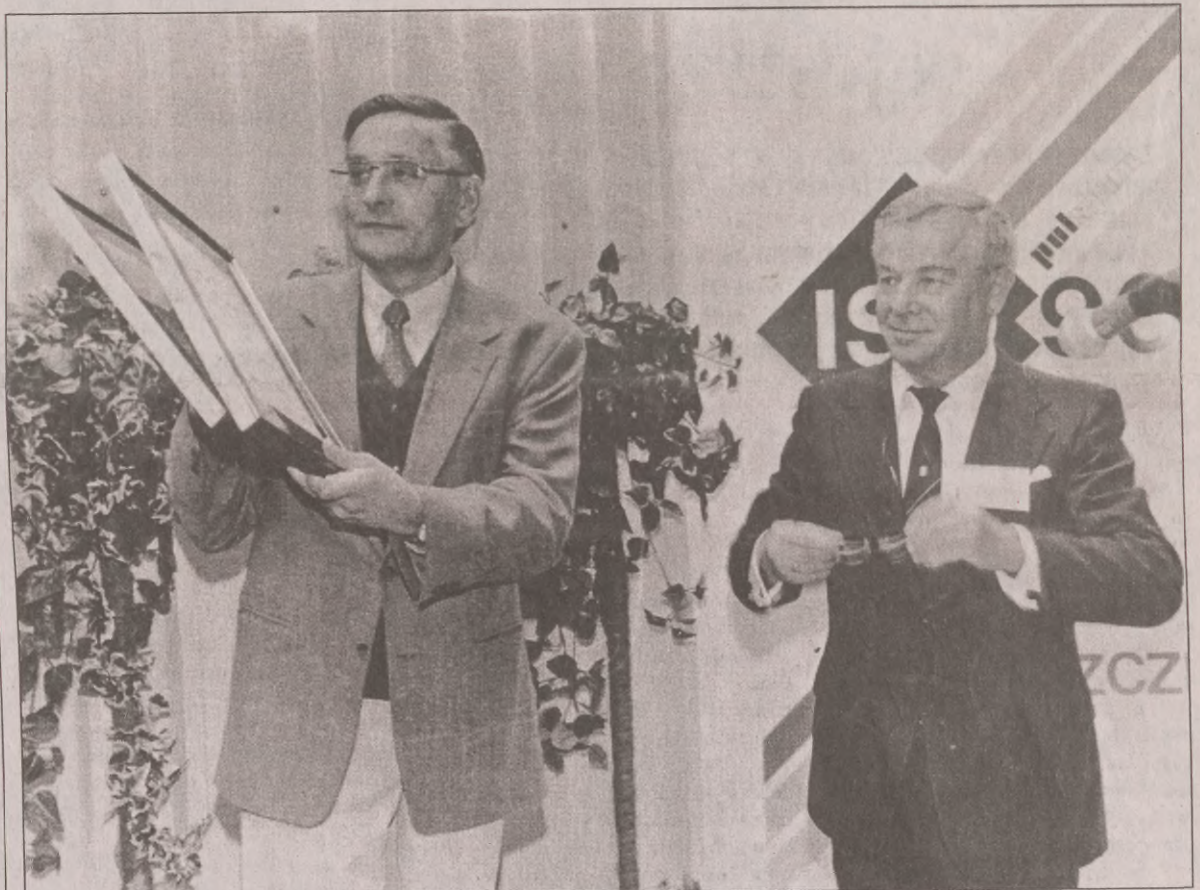
nież kłopoty – mieszkańcy Szczecinka niejednokrotnie skarżyli się na zanieczyszczanie środowiska przez dymiące kominy, zarzucano mu też samowolę budowlaną...

Dziś praktycznie nie można sprzedać swoich wyrobów „na słowo honoru”, stąd systemy jakości. O certyfikat postarał się również i „Kronospan”. Na przełomie marca i kwietnia złożył odpowiedni wniosek do „Germanische Lloyd”. Grupa audytor-

ska przeprowadziła tu skrupulatną „lustrację”. Badanie jakości samych wyrobów to zaledwie jeden z jej elementów. Pod uwagę brano osiemnaście różnych elementów funkcjonowania zakładu m.in. marketing, planowanie i warunki pracy, przebieg procesu produkcji, sprzedawanie gotowego wyrobu, a nawet poziom wykształcenia pracowników. Audytorzy dużą wagę przywiązywali także do organizacji całej pracy.

„Kronospan” pozytywnie przeszedł weryfikację i otrzymał 27 września dwa certyfikaty. Jeden obejmuje fabrykę klejów produkującą aminowe żywice klejowe i formalinę. Drugi zaś – płyty wiórowe, elementy wyposażenie wnętrz, elementy dla przemysłu meblarskiego, folie i filmy melaminowe. Tym sposobem cała produkcja „Kronospanu” ma zaszczytny znak ISO 9001.

GRZEGORZ SZCZEPAŃSKI



Na zdjęciu: od lewej Andrzej Klimaszewski i Roman Janiczak – dyrektor generalny „Kronospanu”

Fot. Izabela Oleś

Polityka regionalna w Polsce

Gdzie bieda, gdzie dostatek

Nasze banki nie prowadzą takich statystyk. Zresztą coraz mniej osób lokuje gotówkę wolną na tradycyjnych rachunkach bankowych, ale kupuje obligacje, akcje i inne papiery wartościowe, przy których adres nie ma znaczenia dla wystawcy. Co więcej, nie ma danych nie tylko o oszczędnościach, lecz także brak statystyki dochodów w układzie regionalnym, a pierwsze wyliczenia – i to dla szesnastu województw – przedstawi GUS dopiero w listopadzie. I w taki to sposób dochodzimy do dość zaskakującego stwierdzenia: pomysł rządu, teoretycznie polegający na wspieraniu regionów, w których żyje się kiepsko, ma u podstaw dane niepewne, niepełne lub intuicyjne. Istnieje zatem obawa, że w „regionalnej strategii” uprzywilejowane zostaną te województwa, które mają większą siłę przebiecia.

Tak więc mapa polskiej biedy nie istnieje, chociaż jej rozmiary są niepokojące: dwa i pół miliona osób żyje w nędzy, a siedemnaście milionów w kręgu minimum socjalnego. Nastąpiło silne rozwarstwienie dochodowe. Na pytanie o możliwości oszczędzania – 2/3 osób, ankietowanych ostatnio przez Szkołę Główną

Ostatnio rząd przyjął „strategię rozwoju regionalnego”. Pod tym określeniem kryje się mądry zamiar likwidowania różnic dzielących możliwości zarobkowania i warunki życia przeciętnego – powiedzmy – warszawiaka i mieszkańca Suwalszczyzny. Na czarną godzinę mieszkańcy Polski odłożyli wedle różnych szacunków od 50 do 70 miliardów złotych. Rzecz w tym, że nikt w państwie nie wie, ile z tego przypada na osobę w Koszalińskim, a ile – dajmy na to – w Katowickim.

Handlową, odpowiedziało: „znikoma lub żadna”. Dodatkowo wyobrażenie o sprawie daje zestawienie stopy bezrobocia. W województwach: suwalskim, śląskim, koszalińskim, olsztyńskim i elbląskim dwadzieścia pięć na stu zdolnych do pracy osób nie mogło jej znaleźć, natomiast w województwach: warszawskim, poznańskim, krakowskim czy katowickim stopa bezrobocia mieściła się w bezpiecznej granicy 5-9 proc.

Po szoku wywołanym wprowadzeniem gospodarki rynkowej „Polska regionalna” wygląda następująco: biedni (na wschodzie) zbiegnęli, bogaci (na zachodzie) zwiększyli dostatek. Wbrew pozorom zwiększyła się na przykład koncentracja ciężkich przemysłów surowcowych w tradycyjnych zagłębiach. Między ro-

kiem 1989 a 1993 dokonany się natomiast znaczące zmiany na mapie rozmieszczenia potencjału wytwórczego i konsumpcyjnego. Aż w 43 województwach zmalał w tym czasie udział pracujących w sektorze przemysłowo-budowlanym. Wysoce dotkliwie okazało się znaczące zmniejszenie grupy pracujących w fabrykach i na budowach w ośrodkach słabo uprzemysłowionych (Ciechanowskie, Łomżyńskie, Zamojskie, Suwalskie). W niektórych przypadkach można wręcz mówić o odprzemysłowieniu.

Jak wynika z lokalnych zestawień, osoby, które odeszły z przemysłu najczęściej wróciły do rolnictwa. W ujęciu globalnym wzrosło w tym czasie znaczenie rolnictwa jako pracodawcy. Pracę w sektorze usług znajdowali głównie ludzie

zwolnieni z przemysłu w dużych aglomeracjach miejskich. Rolnictwo, zawsze mało wydajne zwłaszcza na „ścianie wschodniej”, w latach 1989-1994 stało się dodatkowo przechowalnią pracowników wypchniętych z przemysłu. W Łomżyńskim, Zamojskim ten sektor utrzymuje 2/3 pracujących.

Postępujące skupienie produkcji przemysłowej w dwunastu województwach nastąpiło kosztem degradacji dwudziestu innych, głównie położonych na wschodzie. Zgodnie z regułą „bogactwo przyciąga kapitał”, w paśmie województw „ściany wschodniej” w śladowej ilości występują spółki z udziałem kapitału zagranicznego. Biedni zbiegnęli najbardziej.

Dodaj jeszcze do tego należy jedną tylko uwagę. Kolejne rządy nie miały (i nadal nie mają) pieniędzy na aktywne wspieranie lokalnych inicjatyw, czyli na „politykę regionalną”. Rezerwowano na ten cel w budżecie w ciągu czterech minionych lat około 1/10 procenta, do 90 milionów złotych. Unia Europejska przeznaczająca 160 miliardów ECU. Kiepskie rozeznanie potrzeb, brak mapy polskiej biedy w połączeniu z niedostatkami pieniędzy stwarza największe zagrożenie dla wszelkich reform.

JACEK MARKIEWICZ

Na Politechnice Koszalińskiej

Studia podyplomowe dla menedżerów

Wydział Zarządzania i Marketingu Politechniki Koszalińskiej wspólnie z oddziałem Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego w Koszalinie organizują roczne studia podyplomowe z zarządzania.

Studia są zaoczne, a do wyboru są dwa kierunki: zarządzanie firmą i zarządzanie finansami. Zajęcia odbywać się będą dwa razy w miesiącu – w soboty i niedziele. Nauka kończy się przedstawieniem pisemnej pracy dyplomowej. Wśród chętnych przeważają mieszkańcy województw koszalińskiego i śląskiego (głównie z wykształceniem technicznym i humanistycznym). Urzędy pracy rozważają możliwość dofinansowania nauki bezrobotnych, którzy chcą podnieść swoje kwalifikacje. Lista słuchaczy jest wciąż otwarta. Inauguracja zajęć odbędzie się 19 października o godzinie 9 w nowej siedzibie Wydziału Zarządzania przy ulicy Karola Marksa 7 w Koszalinie. Do tego dnia organizatorzy zapisują chętnych.

Program studiów obejmuje kilkadziesiąt zagadnień. Ich dobór zależy od specjalności, na którą zdecydować się słuchacz (będzie mógł to

zrobić po zaliczeniu pierwszego semestru). Na kierunku finanse na przykład będą dwie specjalności: zarządzanie finansami (organizacja rachunkowości firmy, analiza finansowa działalności gospodarczej, rachunkowość zarządcza, kredyty i weksle itp.) i bankowość (marketing bankowy, ekonomika banku, operacje bankowe, rachunkowość bankowa, instytucje finansowe). Wykłady poprowadzą profesorowie z Politechniki Koszalińskiej oraz uczeni ze Szczecina, Gdańska i Poznania, a także bankowcy, finansiści i fachowcy podatkowi współpracujący z PTE.

Studia są odpłatne. Semestr nauki kosztuje 1100 złotych. W ramach tej kwoty słuchacze otrzymają materiały szkoleniowe. Politechnika wyda absolwentom dyplom ukończenia studiów, który będzie poświadczal zdobycie dodatkowych kwalifikacji.

(jas)

Kredyt Bank na Litwie

Zwiąże nas pieniądze

Małgorzata Szelewicka, doradca prezesa Kredytu Banku SA w Warszawie poinformowała nas, że bank zdecydował się na otwarcie oddziału w Wilnie.

W czerwcu tego roku w Republice Litewskiej weszła w życie ustawa o bankach komercyjnych, zezwalająca na zakładanie w tym kraju oddziałów banków zagranicznych. Ma to poprawić kondycję całego sektora bankowego, który jesienią ubiegłego roku przeżył dość głęboki kryzys. Kredyt Bank dość szybko skorzystał z okazji i już dostarczył Centralnemu Bankowi Litwy wymagane dokumenty i wniosek o utworzenie oddziału w stolicy naszego sąsiada. Za podjęciem tej decyzji przemawiały dwie przesłanki: rosnąca wymiana handlowa Polski i Litwy (całość obrotów handlowych wyniosła w ubiegłym roku 260 milionów dolarów i była wyższa o 35 procent od wyników osiągniętych w 1994 roku) oraz to, że 27 września oba kraje podpisały umowę o wolnym handlu.

Kredyt Bank jest pierwszym polskim bankiem starającym się o otwarcie swojego oddziału na Litwie i za wschodnią

granica naszego kraju w ogóle. Do tej pory miał on w Wilnie swoje przedstawicielstwo. W ubiegłym roku pośredniczył w rozliczeniu transakcji z partnerami z Litwy na kwotę 25 milionów dolarów.

W oddziale w Wilnie będzie pracować około 30 osób, które zajmą się obsługą rachunków firm i osób prywatnych z Litwy, a także klientów zagranicznych oraz przyjmowaniem depozytów w walucie narodowej (lit) i w walutach wymienialnych. Placówka będzie przyjmowała też wnioski kredytowe oraz wnioski o udzielenie gwarancji.

Kredyt Bank uruchomił już także przedstawicielstwo w Kaliningradzie. Wspólnie z Europejskim Bankiem Odbudowy i Rozwoju jest udziałowcem w Kyiv International Bank (Ukraina). Przy mierza się też do dalszej ekspansji w Europie Wschodniej.

(jas)

Cywilizowanie polskiego kapitalizmu

Zastawy – w centralnym rejestrze

Znosi się na ryche przyjęcie ustawy o „zastawie rejestrowej i rejestrze zastawów”. Pod tą nazwą kryje się zamiar ograniczenia pola dla oszustów, a także dla korupcji przenikającej przez bankowe okienko. Otóż tylko prymitywny bandzior rabuje pieniądze z sejfów – po wystrzeleniu strażników. Znacznie skuteczniejsze i mniej ryzykowne są metody bezkrwawe. Jedną z prostych (i skutecznych) okazuje się zaciąganie pożyczek pod ten sam zastaw – w kilku placówkach.

Wiele naszych polskich banków dano się na to nabrać po kilkanaście razy, gdyż spośród ponad dziesięciu tysięcy zawiadomień o przestępstwie zgłoszonych do prokuratur w latach 1992–1996 większość dotyczy tej właśnie techniki. Gdy klient nie spłaca długu, a wierzyciel wysyła komornika, by zajął stanowiący zabezpieczenie „fant” okazuje się wówczas, że do jednego mercedesa czy kilku hektarów ziemi lub willi z ogródkiem jest jeszcze kilku równoprawnych pretendentów. Odzyskanie pieniędzy okazuje się niemożliwe, a dla sporej grupy rodaków uzyskanie, powiedzmy, stu tysięcy złotych w zamian za dwa lata w cel – to życiowy interes.

Rabuse pieniędzy – w większości publicznych, bo przeważająca część sektora należy do państwa – działają skutecznie, banki zaś zadziwiająco słabo informują się o klientach MIG. (Międzybankowa Informacja Gospodarcza) nie dociera do wszystkich i ma spore luki. Ale „projektowanie” nowoczesnego sposobu zabezpieczenia wierzycieli banków dobiegło końca. Gwarancja pewności ma być sądowy rejestr rzeczy zastawionych, zbiór informacji o zadłużeniach i składnikach majątku stanowiących zabezpieczenie: maszyn, pojazdów mechanicznych, precyzjach, obrazach. Kto weźmie pieniądze w banku pod zastaw, zostanie wpisany – wraz z opisem „fantu” – w sądowe wojewódzkie do komputera pracującego w krajowej sieci łączącej 49 ośrodków. Przed udzieleniem pożyczki każdy bank połączy się z elektronicznym rejestrem i sprawdzi, czy oferowana rzecz nie została już obciążona zastawem. Powstanie więc system ogólnopolski, taki jak PESEL, REGON czy POLTAX. Każdy bank, który chciałby udzielić kredytu pod określone zabezpieczenie uzyska szybko informację z każdego miejsca w Polsce właśnie o tym, czy oferowany zastaw nie jest już zastawiony. Proste i skuteczne. Tyle tylko, że założenie

nie takiego systemu sporo kosztuje. Resort sprawiedliwości nie ma na to pieniędzy i liczy na hojność sektora bankowego, ten zaś wykazuje wielką powściągliwość.

I jest to w pewien sposób uzasadnione, bowiem przy okazji ustanawiania centralnego rejestru rzeczy zastawionych banki mają być pozbawione przywileju odziedziczonego jeszcze z okresu gospodarki planowej, kiedy to majątek państwa podlegał szczególnej ochronie, a interesy banków – jeszcze większej. Z tego czasu pochodzi kasowany właśnie przepis dający należności bankowym pierwszeństwo przed innymi roszczeniami i umożliwiającą posłanie komornika i zajęcie mienia bez wyroku sądowego. Dzisiaj, jeśli ktoś za inwestował w cudzą firmę lub pożyczyl sąsiadowi 10 tysięcy pod zastaw ciagnika zostanie bez grosza, jeśli ten później wzięł kredyt z banku i też nie może oddać. W nowym porządku prawnym wierzycielność wcześniej zabezpieczona ma pierwszeństwo przed następnymi.

Z prawodawstwa wyrzuca się też regułę, ustanowioną w roku 1951, według której wyciągi z ksiąg bankowych i innych dokumentów mogą być podstawą natychmiastowej egzekucji – przejęcia ziemi, maszyn, budynku – bez żadnego, nawet tylko formalnego, sprawdzenia przez sąd. Tego nie było w prawodawstwie przedwojennym. Był to swoisty twór prawny z lat pięćdziesiątych, z całkowicie innej epoki. A dotychczasowa – choć często pozorna łatwość sięgania po własność klienta stanowiąca poręczenie tłumaczy brak zainteresowania banków rejestrowaniem zastawów stosowanych we wszystkich cywilizowanych systemach. W myśl nowych przepisów fiskus tylko wówczas będzie miał pierwszeństwo w przejęciu majątku, jeśli wcześniej nastąpił wpis należności podatkowych do rejestru.

(PAI)

JACEK MARKIEWICZ

Informator izbowy

Jeszcze w tym roku Koszalińska Izba Przemysłowo-Handlowa wyda katalog z informacjami o firmach, które do niej należą.

Katalog przedsiębiorstw zrzeszonych w KIPH będzie prezentowany podczas imprez targowych, wręczany radcom handlowym i przedstawicielom zaprzyjaźnionych izb na świecie. Znajdą się w nim podstawowe informacje o każdym członku Izby, na przykład: pełna nazwa firmy, adres, telefon i fax, forma prawna, numer NIP, kod branżowy, rok powstania przedsiębior-

stwa, zatrudnienie czy rodzaj działalności. Katalog ukaże się w nakładzie 2000 egzemplarzy w wersji polsko-angielsko-niemieckiej.

Większość kosztów wydawnictwa, bo aż 75 procent, pokryje współpracująca z KIPH Kilońska Izba Przemysłowo-Handlowa. Przedsiębiorcy, którzy zdecydowali się na zamieszczenie informacji o swojej firmie, za stronice formatu A-4 zapłacą tylko nieco ponad 60 złotych. Termin zgłoszeń upływa w połowie października.

(jola)

Prosto z Damnicy

BOJLER NA STO SPOSOBÓW

Wielobranżowy Zakład Produkcyjny „Irmet” Jacka Rębacza z Damnicy pod Słupskiem wielobranżowy jest tylko z nazwy. Właściciel i jego pracownicy zajmują się bowiem tylko produkcją boilerów.

Inna rzecz, że wytwarzają prawie sto różnych ich rodzajów. Ostatnio Urząd Dozoru Technicznego zaakceptował jeszcze jeden projekt – boiler pełnościerniowy do instalacji zamkniętych.

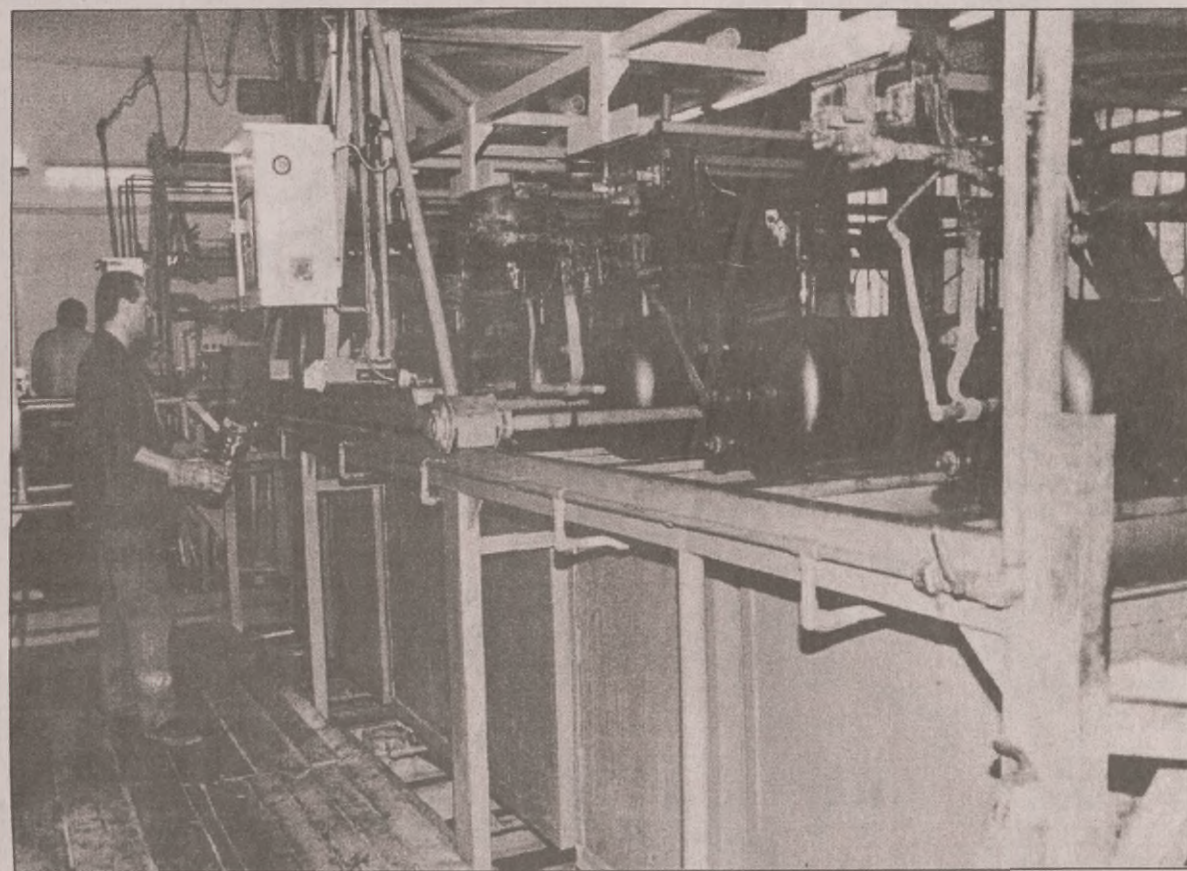
Jacek Rębacz niespokojnym duchem był od dawna. Próbowal się realizować w różnych dziedzinach. Przez 15 lat biegał; miał nawet niezłe wyniki. Ukończył Wojskową Akademię Techniczną i przez pewien czas był żołnierzem zawodowym. Później spróbował sił w biznesie. Zaczynał od siatek i doniczek, a ponad pięć lat temu zdecydował się na boiler i zamierza pozostać im wierny. – Skończyłem już pięćdziesiąt lat. Osiągnąłem zadowalający standard życiowy. Serce mam jedno i muszę je oszczędzać, bo byli biegacze nie dostają sygnałów ostrzegawczych. Inni mają po kilka zawałów, a byłym biegaczom w chwili wielkiego stresu serca pękają. Mnie nikt części zamiennych nie wyprodukuje, więc muszę oszczędzać. Gdybym miał trzydzieści lat, być może myślałbym inaczej – odpowiada na pytanie o plany firmy i... rozbudowę hale i unowocześnia proces produkcji boilerów.

Pan Jacek trochę narzeka na stal, którą sprowadza z Huty Kraków. Jego zdaniem, nie jest ona najwyższej jakości, ale większego wyboru nie ma, bo stal zagraniczna mocno podrożałaby koszty produkcji. Chwali natomiast banki, z których usług stale korzysta. – Trzeba przyznać, że w bankach wiele się zmieniło. Zaczynają szanować klientów, a jeśli oni przynoszą im jeszcze regularnie pieniądze, to można liczyć na pomoc i możliwość porozumienia – ocenia właściciel „Irmetu”.

Jest przekonany, że na sukces trzeba zapracować. Przez ostatnie pięć lat swoje produkty pokazuje na wszystkich krajo-

wych i regionalnych wystawach. To zaoferowało sieć przedstawicielstw i własnych hurtowni w całej Polsce. Bojlery z

„Irmetu” trafiają też na Ukrainę i Litwę. Sam Rębacz handlem ze Wschodem się nie zajmuje. To zbyt niebezpieczne. Pozosta-



Po próbach ciśnieniowych bojlery trafiają do kadzi, gdzie są pokrywane antykorozyjną substancją.

Fot. Sławomir Żabicki

WOKÓŁ PRAWA PRACY

Urlop na raty

W tej rubryce odpowiadamy na pytania związane z prawem pracy, które nam Państwo przekazujecie listownie lub telefonicznie. Na pytania odpowiada KRYSZYNA ZAKRZEWSKA, zastępca okręgowego inspektora pracy PIP w Koszalinie.

W tym ma go mi udzielić lub wypłacić ekwiwalent?” – pisze Kazimierz K.

Jako że między wypowiedzeniem grupowym w 1994 roku a podjęciem pracy interwencyjnej w 1996 roku upłynęło więcej niż 3 miesiące, to żeby nabyć prawo do urlopu wypoczynkowego musiałby Pan przepracować cały rok. Pan pracował tylko 6 miesięcy, więc nie ma Pan prawa do urlopu wypoczynkowego. Gdyby jednak zdołał Pan znaleźć pracę w ciągu 3 miesięcy od 31 lipca (czyli do końca października) na kolejne 6 miesięcy, to wówczas czas pracy interwencyjnej zostanie Panu wliczony do okresu, od którego zależy prawo do urlopu. Po półrocznej pracy będzie mógł Pan dostać urlop, ale – uwaga – byłby to urlop za 1997 rok.

„Rozpocząłem urlop wypoczynkowy i po dwóch dniach zostałem wezwany do pracy z powodu choroby zmiennej. Przepracowałem tydzień i ponownie poszedłem na urlop. Czy należy mi się pełny

wymiar urlopu, czy tylko 24 dni? Czy urlop może kończyć się w sobotę?” – pyta Zbigniew T.

Zgodnie z postanowieniem artykułu 167 paragraf 1 kodeksu pracy, pracodawca może odwołać pracownika z urlopu, „gdy wymagają tego okoliczności nieprzewidziane w chwili rozpoczęcia urlopu”. Choroba zmiennika jest taką okolicznością i pracodawca mógł wezwać Pana do przepracowania urlopu wypoczynkowego. Pamiętać przy tym trzeba, że w takim przypadku pracodawca musi pokryć koszty poniesione przez pracownika w związku z odwołaniem go z urlopu. Na przykład: pracownik przebywał w czasach, które sam opłacił. Jeżeli z powodu wezwania do pracy pracownikowi wczasy przepadały, pracodawca musi pokryć koszty skierowania. Podobnie jest z kosztami przejazdu, jeżeli pracownik przebywał poza miejscem zamieszkania.

Urlop wypoczynkowy nie może koń-

czyć się w sobotę, najpóźniej – w piątek. Ponieważ przed wezwaniem do pracy wykorzystał Pan 2 dni urlopu, po przerwie może Pan wykorzystać tylko 24 pozostałe dni.

UWAGA PANI JOLANTA B. Z LE-BORKA. Przepraszamy za zwłokę w odpowiedzi, ale dopiero teraz dotarł do nas Pani list. Postaramy się Pani pomóc i wyjaśnić Pani wątpliwości, ale prosimy o pilny kontakt. Najlepiej gdyby Pani zadzwoniła do redakcji w Koszalinie pod numer 42-44-10. Jeśli Pani nie zadzwoni, za tydzień zamieścimy odpowiedź na Pani list. Tyle że będzie ona bardzo ogólna i przypuszczamy, że to Pani nie zadowolimy.

JOLANTA STEMPOWSKA

Nasz dyżur redakcyjny pełnimy jak zwykle w poniedziałek w godzinach od 13 do 15.30. Prosimy zadzwonić do Koszalin pod numer: 42-44-10. Możecie też Państwo do nas napisać. Nasz adres: „Głos Pomorza”, 75-604 Koszalin, ul. Zwycięstwa 137-139 (na kopercie należy dopisać: „PIP”). Na Państwa pytania odpowiadamy wyłącznie na łamach gazety.

NIERUCHOMOŚCI

NORD (Koszalin; ul. Piłsudskiego 17; tel.: 41-14-23): 1) Rokosowo, do wykończenia z gotowym budynkiem biurowo-produkcyjnym; 2) budynek mieszkalny z usługowym parterem; 3) os. Morskie, podpiwniczony z garażem; 4) wolno stojący z garażem, ogrzewanie etażowe; 5)

	NORD KOSZALIN		DELTA SŁUPSK		FART SŁUPSK		AR-HAND SŁUPSK	
	powierzchnia	cena	powierzchnia	cena	powierzchnia	cena	powierzchnia	cena
DOMY	domu	działki	domu	działki	domu	działki	domu	działki
gotowe								
1. wolno stojące	240	1063	280	190	1000	60	322	1066
2. szeregowiec	250	—	180	227	300	165	—	—
3. bliźniak	95	402	120	190	388	200	150	350
do remontu								
4.	56	680	70	—	—	—	120	10000
stan surowy								
5. wolno stoj.	110	490	50	380	428	90	400	528
6. szeregowiec	230	300	80	—	—	—	350	350
7. bliźniak	110	365	41	—	—	—	300	200
MIESZKANIA								
8. jednopokojowe	29	30	—	—	—	—	—	30
9. dwupokojowe	37	38	33	36	49,6	50	44	38
10. trzypokojowe	48	51	79	80	117	85	61,6	57
11. czteropokojowe	70	70	76	70	—	—	75	66
DZIAŁKI								
12.	1952	26	250	16	843	10,2	27500	57
13.	900	10	73	20	524	12	6000	18
OBIEKTY PRODUKCYJNE								
14.	672	5000	500	300	200	250	450	1700
15.	220	787	15	75	281	30	270	1000

Rokosowo, instalacja wodna doprowadzona; 6) os. 4 Marca, z częścią handlową; 7) os. Bukowo, instalacje do podłączenia, dach pod papą; 8) Spółdzielnia „Nasz Dom”, zmiana na dwupokojowe; 9) Spółdzielnia „Przylesie”, z telefonem; 10) Spółdzielnia „Na Skarpie”, po remoncie, z telefonem; 11) Spółdzielnia „Przylesie”, zamiana na dwupokojowe do 40 m kw.; 12) Jamno, uzbrojona; 13) ul. Paproci, uzbrojona w wodę i energię, gaz w trakcie; 14) zakład usługowo-produkcyjny, hala produkcyjna, budynek biurowy, magazyn; 15) budynek gospodarczy, z możliwością adaptacji na cele produkcyjne.

DELTA (Słupsk; ul. Filmowa 2, tel.: 42-34-00): 1) Dębica Kaszubska, garaż pod lasem; 2) os. Niepodległości, 7 pokoi, ogrzewanie miejskie; 3) os. Gdańska III, 7 pokoi; 5) os. Akademickie, zamknięty, 7 pokoi, nie otynkowany; 9) ul. Władysława IV, IV p.; 10) centrum Ustki, okna plastikowe, wysoki parter; 11) os. Niepodległości, telefon, parter; 12) os. Gdańska III, rozpoczęta budowa; 13) ul. A. Krajowej, pełne uzbrojenie przy ulicy; 14) Dębica Kaszubska, dom handlowy, wielobranżowy, 3 kondygnacje, możliwość dzierżawy; 15) Dębica Kaszubska, centrum, brak ogrzewania i ciepłej wody.

FART (Słupsk; ul. Grodzka 8/3; tel.: 42-76-25): 1) okolice ul. Arciszewskiego, komfortowy, ogrzewanie gazowe; 2) okolice ul. Sportowej; 4) Marszewo, gospodarstwo z ziemią lub bez; 5) os. Akademickie; 6) os. Gdańska III, otwarty; 7) Zatorze, usługowo-mieszkalny; 9) os. Niepodległości, IV p.; 10) ul. Wileńska, II p., ogrzewanie elektryczne; 12) Siemianice, budowlana; 13) Jarostawiec, budowlana, uzbrojona; 14) Kobylnica, dom z czynnym zakładem produkcyjnym; 15) okolice ul. Sportowej, hala z mieszkaniami do wykończenia.

AR-HAND (Słupsk; ul. Lutostawskiego 1; tel.: 42-42-77): 1) os. Akademickie; 5) 10 km od Słupska, otwarty, plus stary pruski mur i zabudowania gospodarcze; 6) os. Gdańska III, podłączenia w budynku, w całości podpiwniczony; 8) centrum, IV p., zamiana na dwu- lub trzypokojowe, os. Zatorze lub Niepodległości; 9) centrum; 10) ul. Zaborowskiego, parter; 11) ul. Szczecińska; 12) Smolczyński Las, budowlana; 13) Łosino, rolno-budowlana; 14) Kołczygłowy, usługowo-mieszkalny; 15) Kobylnica, hala i pomieszczenia warsztatowo-produkcyjne.

(ML)

CORAZ WIĘCEJ WĘGRÓW INWESTUJE

Tylko w pierwszej połowie tego roku sto tysięcy obywateli RW podjęło działania, których celem jest zapewnienie sobie dobrych warunków w tak zwanym wieku poprodukcyjnym.

Obecnie już prawie 290 tysięcy osób należy do kas dobrowolnych ubezpieczeń. Szybki wzrost zainteresowania zawdzięcza one publicznemu ogłoszeniu przez rząd podstawowych zasad przyszłego modelu ubezpieczeń społecznych: zdrowotnych i emerytalnych.

Ważnym jego składnikiem – jednym z trzech – będą dobrowolne wpłaty, których

Z miesiąca na miesiąc przybywa Węgrów, należących do kas dobrowolnych ubezpieczeń emerytalnych. Na terenie całego kraju jest ich prawie 270. Zdaniem miejscowych ekspertów socjalnych, ten rok ma szansę być określony jako przełomowy w myśleniu perspektywicznym o własnej starości.

obecna wysokość zadecyduje o wielkości emerytury danej osoby w przyszłości.

Kasy te do tej pory zgromadziły 11,5 mld forintów (ponad 75 mln USD). Większość powyższych zasobów – 84 z każdych 100 forintów wpłaty – ulokowano w

wartościowych papierach państwowych (krótkoterminowe bony skarbowe – 3,2 mld ft. długoterminowe – 6,2 mld ft). W ten oto sposób pracują one niejako powiększając stan finansowy dobrowolnych ubezpieczeń. Ze statystycznych obliczeń

wynika, że składka miesięczna jednej osoby wynosi średnio 800 forintów (prawie 5,3 USD). Pracodawcy uzupełniają składkę z ubezpieczonych w tej formie o dwa tysiące forintów miesięcznie.

Węgierskie władze, gdzie tylko mogą, starają się przekonywać rodaków, że bez radykalnej przebudowy systemu ubezpieczeń społecznych ogromny wysiłek całego społeczeństwa włożony w reformy nie przyniesie spodziewanych rezultatów.

(PAI)

JANOS MIKOLA

Antidotum – Rosja?

Kaukaski syndrom

Wydawało się, że – inaczej niż większość państw i państewek kaukaskich oraz zakaukaskich – Armenia nie zostanie rozdarta przez swary polityczne. Izolacja, blokada gospodarcza, głód, wycinanie drzew w parkach na opał z braku prądu – to wszystko miało, w oczach obserwatorów, tym bardziej jednoczyć naród ormiański. Jednoczyć wokół osoby prezydenta, Lewona Ter-Petrosjana.

Tym bardziej że Armenii (niczym chyba... Polsce po pierwszej wojnie światowej) udało się poszerzyć swoje terytorium zaraz po odzyskaniu niepodległości w 1991 roku. I to poszerzyć kosztem sąsiada większego i pozornie silniejszego. Górny Karabach wywalczył sobie niepodległość, odłączył się od Azerbejdżanu i przyłączył do armeńskiej macierzy. Nieformalnie, ale w atmosferze entuzjizmu i pod patronatem Ter-Petrosjana właśnie.

Entuzjazm okazał się krótkotrwały, bańka mydlana pękła. Ter-Petrosjan nie podzielił wprawdzie od razu losu innej legendy „przebudzenia Kaukazu”, Zwiada Gamsahurdii, ale na jego rządach położył się ponury cień.

Samo oskarżenie o sfalszowanie wyborów prezydenckich, które Ter-Petrosjan wygrał w zeszłym miesiącu z byłym premierem, Wazganem Manukianem, jest wystarczająco bolesne. Gorzej, że Manukian najwyraźniej postanowił przejąć władzę siłą, skoro nie dało się tego uczynić drogą demokratyczną.

Thum szturmujący parlament, brutalna interwencja policji, gazy łzawiące, bicie pałkami, kilkudziesięciu rannych. I trup, na razie tylko jeden. Ale ten trup może stać się ikoną zwolenników Manukiana, ich patronem. To niebezpieczny trup.

Gdyby policja zaczęła strzelać w tłum, wojna domowa wybuchłaby od razu. Ale i tak przypomina się sytuacja w Gruzji, z 1992 roku. Tamta wojna domowa skończyła się dojściem do Tbilisi do władzy człowieka Moskwy – Eduarda Szewardnadze, zaś szefowie walczących stron – wszyscy przegrali.

Czy jednak, w rzeczy samej, Armenia może nie powtórzyć tego scenariusza albo w jakiś sposób nie wpaść w ręce Rosji? Armenię ogarnia beznadziejność, poczucie braku perspektyw. Stąd tak duża liczba przeciwników Tera-Petrosjana.

Z Azerbejdżanu Armenia jest faktycznie w stanie wojny, a przez Azerbejdżan szło 7/8 dostaw do Armenii. Ankara wzięła w tym konflikcie stronę Baku i przyłączyła się do blokady gospodarczej Erewania (Azerowie to bardzo bliscy kuzyni Turków). Stosunki z Gruzją zawsze były chłodne i jedyną przyjazną granicą ma dziś Armenia z Iranem. Ale ta przyjaźń może potrwać krótko, a co więcej, wika Armenię w węzeł problemów bliskowschodnich. Antidotum na to wszystko? Rosja.

Pierwszy paradoks: mimo to, że gospodarka Armenii jakby się trochę ostatnio poprawiła i nawet pojawił się prąd w Erewanie. Dugi paradoks: właśnie teraz Ormianie stracili cierpliwość, o czym przekonuje się Ter-Petrosjan.

(PAI)

LEON RYS

Układ ratyfikowany

Rumuński parlament ratyfikował w miniony czwartek układ o przyjaźni z Węgrami, co może pomóc obu krajom byłego Układu Warszawskiego w przystąpieniu się do NATO i Unii Europejskiej. Członkowie Izby Deputowanych (niższej izby parlamentu) przeważającą większością głosowali za ratyfikowaniem układu, który we wrześniu podpisali przywódcy obu krajów i który gwarantuje prawa 1,6-milionowej mniejszości węgierskiej w Siedmiogrodzie.

Senat (wyższa izba rumuńskiego parlamentu) ratyfikował ten układ w ubiegłym tygodniu. Zachód wywierał presję na Budapeszt i Bukareszt, by rozwiązały kwestię statusu Węgrów w Rumunii, jeśli chcą dalej ubiegać się o członkostwo w NATO i UE. Układ ma jeszcze ratyfikować węgierski parlament.

(PAP)

Dążą do członkostwa w NATO i UE

Minister spraw zagranicznych Węgier Laszlo Kovacs powiedział w czwartek w swym wystąpieniu na 51. sesji ONZ, że celem polityki węgierskiej jest uzyskanie członkostwa w NATO i Unii Europejskiej.

i Unii Europejskiej, Narody Zjednoczone zyskają jeszcze bardziej skutecznych i pomocnych partnerów regionalnych". Minister spraw zagranicznych Słowacji, Pavol Hamžik podkreślił natomiast zalety CEFTY – strefy wolnego handlu w Europie Środkowej, widząc w tej organi-

zacji „przykład integracji państw z multilateralnymi systemami handlowymi”. „Uważamy Porozumienie o Wolnym Handlu Europy Środkowej nie tylko za jedyny mechanizm prowadzący do promocji handlu między partnerami, ale również do przyszłej pełnej integracji z Unią Europejską, co stanowi jeden z priorytetów naszej polityki zagranicznej” – powiedział Hamžik. Słowacki minister poparł również propozycje przygotowania konwencji o zwalczaniu międzynarodowej przestępczości zorganizowanej zgłoszoną przez Polskę na Sesji Zgromadzenia Ogólnego ONZ.

(PAP)

Po otrzymaniu Nagrody Nobla

Gratulacje dla Szymborskiej

Minister kultury Francji **Philippe Douste-Blazy** przesłał w miniony czwartek wieczorem Władysławowi Szymborskiej gratulacje z powodu otrzymania przez nią Literackiej Nagrody Nobla.

„Jury wywyższyło jeden z wielkich głosów współczesnej poezji europejskiej, głos nauczony tragedią naszego wie-

ku, pełen inteligencji, humoru i wrażliwości” – stwierdził minister. Minister kultury wyraził zadowolenie, że dzieła Szymborskiej są w większości dostępne francuskim czytelnikom i przypomniał, że wkrótce, nakładem alzackiego wydawnictwa Ancirer, wyjdzie drugi – po francusku – tom jej poezji.

(PAP)

„Bardzo się cieszę, to bardzo dobra wiadomość dla polskiej poezji” – powiedział Czesław Miłosz komentując Nagrodę Nobla dla Władysława Szymborskiej.

„Mówię to nie tylko jako poeta, jej kolega i przyjaciel, lecz także propagator i wykładowca literatury polskiej. Bardzo dobrze się stało i słusznie się jej nagroda należy.”

Amerikanie rozumieją jej poezję bardzo dobrze. Szymborska jest poetką, która się podoba w angielskim przekładzie. Sprawdziłem to, bo czytałem jej wiersze na uniwersytecie w Berkeley (w Kalifornii, gdzie Miłosz wykladał literaturę polską). Był zgodny entuzjazm. Jest to poezja bardzo dowcipna, ironiczna.

To są cechy, które w tłumaczeniu można przekazać. Jest przeciwieństwem poezji „spowiedniczej”. Szymborska utrzymuje dystans i ogromną dyskrekcję, nie opowiada o swoim życiu. Powodzenie tej poezji jest ciekawe wobec zalewu poezji subiektywistycznej, czyli męczącego czytelników swoimi dozna-

niami” – powiedział laureat literackiego Nobla z 1980 roku, „Czy polski kontekst historyczny utrudnia odbiór wierszy Szymborskiej?... Może to być pewna przeszkoda, ale u niej to ulega tak silnej destylacji, że nie jest to przeszkoda nie do przezwyciężenia.

Kiedy przyjechałem do Ameryki po wojnie, ten aspekt polskich doświadczeń historycznych był zupełnie niezrozumiały. Próbowaliśmy tłumaczyć Różewicza i nikt nic nie rozumiał. W ciągu pół wieku nastąpiła jednak duża zmiana i Amerykanie lepiej teraz rozumieją nasze doświadczenia.

Poza tym Ameryka jest krajem bardzo dobrym dla poezji, lepszym niż niektóre kraje europejskie, na przykład Francja. Jest większa chłonność czytelnicza. A polska poezja jest wydawana w Ameryce od kilkudziesięciu lat, znana jest szerzej od lat sześćdziesiątych i nagroda dla Szymborskiej jest potwierdzeniem jej pozycji tutaj”.

(PAP)



Na Międzynarodowych Targach Książki we Frankfurcie nad Menem, których motytem przewodnim jest w tym roku Irlandia, pojawił się przewodniczący Sinn Féin – Gerry Adams.

Fot. PAP

Ministrowi grożą roboty

Prokuratura Generalna Białorusi skierowała w czwartek do sądu administracyjnego pozew przeciwko ministrowi finansów Pawłowi Kikowi za nierealizowanie ustaw – poinformował przewodniczący Centralnej Komisji Wyborczej Wiktor Hanczara, na wniosek którego Prokuratura prowadziła dochodzenie w tej sprawie.

Jeśli dojdzie do rozprawy sądowej – będzie to na Białorusi precedens, a jeśli minister zostanie uznany za winnego, grozi mu kara pieniężna do wysokości pięciu płac minimalnych (pięćset tysięcy rubli, czyli prawie 26 USD) albo dwa miesiące robót. Minister Paweł Kik jest obwiniany o nierealizowanie ustawy budżetowej, w części dotyczącej finansowania wyborów uzupełniających do parlamentu i rad terenowych, wyznaczonych na 24 listopada. W budżecie przeznaczono na ten cel ponad 19 miliardów rubli, z czego – mimo monitorów ze strony Hanczara i parlamentu – nie przelano dotychczas żadnych kwot na konto Centralnej Komisji Wyborczej.

Według relacji Hanczara, minister tłumaczy swoją postawę „wytycznymi prezydenta”. Aleksandr Łukaszenka miał

je wyrazić w notatce do ministra, następującej treści: „Zgodnie z obecną daną białoruskiemu narodowi – wybory i referendum nie mogą być finansowane z budżetu”.

Aleksandr Łukaszenka mówi publicznie, że „referendum będzie bezpłatne” i że liczy na dobrowolne składki zamierzających do wyborów – prezydent jest im w ogóle przeciwny, bo zamierza uzyskać poparcie w referendum dla swojego projektu zmian w konstytucji. Oprócz istotnego poszerzenia swoich pełnomocnictw, Łukaszenka proponuje w nim dwuizbowy parlament, liczbę w nim mniejszą nawet od obecnego, niekompletnego, w którym nie obsadzonych jest 61 z 260 mandatów.

(PAP)

OKNA PCV + IDEALNE DLA ŚRODOWISKA + Z PROFILU

Producent WIP-POL s.c.

SPRZEDAŻ: SŁUPSK, St. Rynek 3, tel. 413-786 ul. 11-go Listopada 9, tel. 435-481

PRZYJEDZIEMY ZMIERZYMY ZAMONTUJEMY

aluplast

LEBORK ul. Krzywoustego 29, tel. 625-827

OKNA - DRZWI - WITRYNY PCV - SYSTEM - KBE ALUMINIUM - SYSTEM YAWAL

Producent „ALUMET” Słupsk, Leszczyńskiego 10, tel./fax 432-230.

G-3663-0

Węgiel brunatny z dostawą do kupującego w cenie 130 zł za 1 tonę.

Informacje tel. (059) 10-31-73

czyszczenie, naprawa, samochody osobowe i ciężarowe

CHŁODNICE

wszystkie typy krótkie terminy sprowadzamy nowe chłodnice na zamówienie

Auto-Serwis Sadowski Koszalin, Kosynierów 47A tel. 43-43-41

B-343-0

SYSTEMY GRZEWcze

— kotły olejowe i gazowe c.o.
— grzejniki c.o. panelowe i drabinkowe
— materiały do ogrzewania podłogowego
— grzejniki elektryczne, podgrzewacze wody
oferuje

PHU IZOSYSTEM

Sklep Techniczny Słupsk, ul. Kotarbińskiego 8A, tel. 435-062

G-3749-0

— Saletrzak — cena niższa od fabrycznej o 150 tys. zł — z dowozem — Gaz propan-butan — sprzedaż hurtowa w butlach 11 kg

„ROLMASZ” Słupsk ul. Poprzeczna 7 tel. 42-61-56, 42-72-05.

G-3677-0



W związku z uruchomieniem nowych technologii produkcyjnych i adaptowaniem nowych obiektów poszukujemy wykwalifikowanych pracowników:
— suwnicowych,
— szklarzy,
— pracowników z praktyką do produkcji szyb zespolonych.

Mile widziane uprawnienia na obsługę widłowego wózka spalinowego. Naszą dewizą jest: dobra praca, wysoka płaca.

G-3855-0

PPH „MIREX” Sp. z o.o.

Bierkowo 35, 76-261 Bruszkowo Wielkie, tel. (0-59) 119-170

dom-plast
firma z grupy Rubbermaid

Producent artykułów gospodarstwa domowego z tworzyw sztucznych

spółka giełdowa, która należy do amerykańskiej firmy Rubbermaid – największego na świecie producenta wyrobów z tworzyw sztucznych poszukuje kandydata na stanowisko

SPECJALISTY DS. MARKETINGU

Od kandydata oczekujemy:

- * wykształcenia ekonomicznego – preferowana specjalność marketing
- * znajomości j. angielskiego
- * doświadczenia w dziedzinie handlu/marketingu
- * umiejętności obsługi komputera
- * dyspozycyjności i operatywności
- * kreatywności
- * wyższe wykształcenie będzie dodatkowym atutem

Oferujemy:

- * pracę w największej na świecie firmie w branży tworzyw sztucznych
- * atrakcyjne wynagrodzenie
- * motywacyjny system premiowy
- * możliwości awansu i rozwoju zawodowego

Kandydaci proszeni są o składanie kompletu dokumentów (w jęz. polskim i angielskim):

- * cv + przebieg kariery zawodowej
- * list motywacyjny
- * zdjęcie

DOM PLAST SA
DZIAŁ MARKETINGU, pan Wojciech Jasirski
ul. Wrocławska 34, 76-200 Słupsk
tel. (059) 411 230, fax (059) 42 42 14

Wszystkim kandydatom zapewniamy absolutną dyskrecję!

G-3854

Czas na Europę

Łeba spełnia wszystkie warunki, by powierzyć jej organizację przyszłorocznych mistrzostw Europy w windsurfingu – zakomunikował podczas niedawnej wizyty w tym mieście Bruno D. Vanne Maeker wiceprezes IFCA (Międzynarodowego Stowarzyszenia Klasy Funboard).

Przedstawiciele IFCA zauroczyli szerokie i czyste plaże, czyste morze i brak prądów morskich utrudniających pływanie. Uznał warunki panujące w Łebie za jedno z najlepszych, w jakich dotychczas odbywały się mistrzostwa Europy. B. D. Vanne Maeker mimo zapowiedzi nie pojawił się na rozgrywanych w Łebie, dwa tygodnie wcześniej, mistrzostwach Polski, nie widział więc, w jaki sposób organizowane są zawody. Widać wierz jednak czołwce polskich zawodników i działaczy twierdzących, że jeżeli mistrzostwa mają się odbyć w Polsce, to tylko w Łebie.

Termin mistrzostw, po zapoznaniu się z analizami Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Gdyni, ustalono na 21 – 28 czerwca 1997 roku. Na przełomie czerwca i lipca jest w Łebie najbardziej wietrznie. Przypomnijmy, że do rozegrania zawodów w klasie funboard wymagany jest wiatr o sile 4 stopni w skali Beauforta i już niejednokrotnie flauta po-

krzyżowała plany zawodnikom i organizatorom. Spodziewany jest przyjazd od 150 do 180 zawodników i co najmniej drugie tyle osób towarzyszących.

W najbliższych dniach podpisane ma być porozumienie między IFCA a Polskim Stowarzyszeniem Żeglarstwa Deskowego, a następnie między PSZD a gminą miejską Łeba – głównym organizatorem imprezy. Trwa poszukiwanie sponsorów, bo wpisowe zawodników (po sto dolarów) nie pokryje wszystkich kosztów. O kosztach władze wszystkich nie chcą mówić tłumacząc, że na to jeszcze za wcześnie.

Tymczasem własnym sumptem samorząd przygotowuje folder reklamujący miasto i anonsujący zawody, który kolportowany ma być już w listopadzie na żeglarskich targach w Londynie.

Mistrzostwa Polski w funboardzie organizowane były w Łebie przez sześć kolejnych lat. Teraz przyszedł czas na Europę. (wb)



Fot. Jan Maziejuk

Mogą ćwiczyć w nowej sali

W budynku wybudowanej niedawno szkolnej sali gimnastycznej w Korzybiu znajduje się sala do ćwiczeń siłowych i rehabilitacji. Korzystają z niej nie tylko uczniowie miejscowej szkoły, ale i wszyscy chętni mieszkańcy Korzybia.

(kor)

Dowodowe podróbki

Na razie jest dwóch podejrzanych, przyznających się do podrabiania w dowodach rejestracyjnych samochodów wpisów ważności badań technicznych.

Zdaniem prowadzącego sprawę prokuratora z Prokuratury Rejonowej w Słupsku, liczba podejrzanych o ten proceder może się zwiększyć o kilka osób, ponieważ w urzędowych ewidencjach pojazdów i na stacjach diagnostycznych są jeszcze wyszukiwane dowody z podróbkami.

Do tej pory w aktach sprawy są zabezpieczone 23 dowody rejestracyjne z podrobionymi wpisami. To „wyręczanie” uprawnionych stacji diagnostycznych zaczęło się na przełomie ubiegłego i tego roku. W tych sprawach prowadzono odrębne postępowania, ale gdy zjawisko to zaczęło przybierać większe rozmiary i wskazywało na podobieństwo w sposobie działania sprawców – powzięto w lipcu decyzję o połączeniu dochodzeń w jedno śledztwo.

Pikanterii tej sprawie nadaje to, że jest w nią zamieszany były funkcjonariusz policji oraz cywilny pracownik słupskiej Szkoły Policji. Tym pierwszym okazał się... przewodnik policyjnego psa tropiącego, który musiał opuścić szeregi policji z powodu przywłaszczenia czworonożnego należącego do niej. Po utracie pracy zajął się wypełnianiem dowodów rejestracyjnych. Z jego usług korzystali mieszkańcy naszego województwa.

Zdaniem prokuratora to niezbyt pomyślowe, stosunkowo łatwe do wykrycia, nie dające sprawcom większych profitów przestępstwo, natomiast zapewniające organom ścigania pracy po łokcie. Wiele wskazuje na to, że pod koniec tego roku śledztwo będzie zakończone wniesieniem aktu oskarżenia do sądu.

(wir)

Schronienie dla zagubionych i odrzuconych...

ODRESTAUROWALI PAŁAC

– Kiedy przed niespełną czterema laty bydgoska fabryka kabli przekazała nam pałac w Wandzinie, nie myślałem co tutaj będzie. Wiedziałem tylko, że będzie on służył ludziom. Marzyłem o tym, by obiekt był taką oazą, która pozwoli znaleźć

się w tym ciężkim, trudnym życiu wielu zagubionym i odrzuconym ludziom – tak o wandzińskim pałacu i ośrodku mówił Marek Kotański z okazji zakończenia przez miejscową społeczność prac restauracyjnych.



Pałac w Wandzinie

Fot. Jan Maziejuk

Od wielu lat głównym celem działalności Marka Kotańskiego i jego przyjaciół jest pomaganie ludziom chorym.

Wandzin stał się znakomitym miejscem do jej udzielenia.

– Początkowo ludzie tu pracujący nie dawali sobie rady. Nie mieliśmy też nikąd oparcia. Ludzie z zewnątrz nie wierzyli w nas. Myśleli, że są to osoby niebezpieczne dla otoczenia. Długo trwało wzajemne poznawanie się. W pewnym momencie wyłonił się naturalny lider tego ośrodka, Donat Kuczewski, który z pomocą naszych podopiecznych podjął się odbudowy pałacu – wspomina twórca Monaru.

Zaczęto tworzyć prawdziwą społeczność, na którą można było liczyć. Marzeniem wandzinian było doprowadzenie pałacu do dawnego stanu, a także budowa nowych mieszkań. Kiedy Marek Kotański przeszedł trudną operację serca, przyjechał na rekonwalescencję do Wandziny. Rzucił wtedy hasło – „budujemy własny dom!”.

– Entuzjazm był ogromny – wspomina. – Budowaliśmy dzień i noc. Kiedy wstawaliśmy o piątej rano, widziałem jak przychodzi kolejna ekipa. Budowaliśmy w świetle reflektorów. To było niesamowite. Potem zaczęliśmy restaurować pałac. Początkowo prawie bez żadnych pieniędzy, później korzystając z dotacji od wojewódzkiego konserwatora zabytków. Wierzę, że nasza praca tutaj nie poszła na marne, że następne pokolenia też będą tu miały swoją siedzibę i znajdą w niej schronienie. Moje marzenie, żeby tworzyć jak największą ilość domów dla ludzi, z ludźmi i poprzez ludzi, chyba się tutaj w Wandzinie ziszcilo w sposób doskonały.

Ośrodek w Wandzinie staje się powoli samowystarczalny. Brakuje co prawda pieniędzy, ale wandzinianie dzięki swej pracy, od czterech lat nie kupują na przykład mięsa. Hodują drób, krowy i bara-

ny. Utrzymują duży ogród warzywny. Sami naprawiają sprzęt.

W pałacu wymieniono stropy i więźbę dachową, a następnie położono nową dachówkę. Zbito stare tynki. W trakcie prac restauracyjnych zużyto 120 metrów sześciennych tarcicy. W tej chwili zajmują się przywróceniem poprzedniego wystroju pałacowych wnętrz. W ośrodku mieszka prawie sto osób, w tym blisko czterdzieścioro małych dzieci.

Renata: – Przyjechałam tu z Katowic. Dotychczas nie miałam gdzie mieszkać. Z domu mnie wyrzucili. Spałam na dworcach, pod mostami. Teraz pałac jest moim domem i chyba takim pozostanie do końca życia.

Krystyna z Olsztyna: – Jestem tu z dwójką dzieci. Nie miałam gdzie mieszkać. Kiedy tu przyjechałam, pałac początkowo wyglądał jak ruina, ale wzięliśmy się do roboty i teraz przyjemnie tu mieszkać.

Ewa z Radomskiego: – Jestem tu już prawie rok. Mieszkam z dzieckiem. W domu trudne warunki. Pałac jest dla mnie najlepszym schronieniem. Lepszych warunków nigdy w życiu nie widziałam. Mimo że mieszkam wspólnie z kolegą, która wychowuje dwoje dzieci, nie narzekamy. Szanujemy się i traktujemy jak rodzina. Chcę tu zostać jak najdłużej po to, by oderwać się od normalnego świata, który był dla mnie okrutny. Nigdy nie miałam tak dobrze w domu rodzinnym, jak mam tutaj w pałacu.

W trakcie niedawnej uroczystości zakończenia odbudowy pałacu Marek Kotański, przedstawiciele władz i wandzińskiej społeczności odsłanili tablicę pamiątkową, umieszczoną na ścianie budynku. Widnieje na niej napis – „Pałac – rezydencja myśliwska z I ćwierćwiecza XIX wieku, odrestaurowany wysiłkiem społeczności Eko-Szkoły Życia w Wandzinie. A.D.1996”.

(kor)

Agroturyzm ma przyszłość

Laureat „Zielonego Lata '96”

Czesław Sawicki (na zdjęciu z lewej), rolnik ze Smółdzińskiego Lasu w gminie Smółdzino, zdobył wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie agro-eko-turystycznym „Zielone Lato '96”. Wcześniej został głównym laureatem takiego konkursu na szczęblu wojewódzkim.

bierają miejsca zaciszne, mało znane, gdzie mogą mieć większy kontakt z przy-

rodą i gospodarstwem, w którym chcą się zatrzymać w czasie wakacji.

(z)



Czesław Sawicki odbiera z rąk Zdzisława Kołodziejewskiego, dyrektora Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Strzelinie dyplom i nagrodę za zwycięstwo w wojewódzkim konkursie agro-eko-turystycznym.

Fot. Jan Maziejuk.

HURTOWNIA GRZEJNIKÓW

brugman
THE BEST IN HEATING

SYSTEM s.c.

75-130 Koszalin
ul. Szarych Szeregów 3A
tel./fax 41-15-88

**NAJWIĘKSZY WYBÓR,
NAJTAŃSZE**

G-3794-0

OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAŻ

BMW 318 i (1988). Koszalin, 40-54-76.

OPEL kadett 16 S (1986 XII) 12 000 zł. Kołobrzeg, tel. 271-70.

SAMOCHÓD dostawczy 1,20 T. Koszalin, 413-128.

VOLKSWAGEN golf 1,6 (1978), maza 323 1500 (1979). Koszalin, 407-291.

ARO do remontu. Piła z posuwem mechanicznym. Tel. (059) 612-376.

OKAZJA! BMW 730

- 1989 r. tanio!
- lub zamienię na
mniejszy typu GOLF.

**Kołobrzeg,
206-39 - wieczorem.**

126P (1991). Sianów, 185-253.

AUDI 100 (1978), 4 000. Koszalin, 40-71-72.

MB 307 D (1981). Manowo 70, tel. 18-32-28 po szesnastej.

VOLKSWAGEN passat 1,6 D (1981), stan dobry. Darłowo, (14) 36-20.

FIAT 126p (1993). Darłowo, tel. (14) 39-33.

FIAT 126p (1980). Słupsk, 443-553.

FORD escort 1,4 (1992), katalizator. Koszalin, 414-540.

TANIO yamaha PSR 400. Sławno, 34-55, po 15.

ZAPOROŻCZA na części. Sławno, tel. 76-77.

KADETT 1.3 (1988) kombi, czerwony. Sławno, 77-41.

CIĄGNIK T 25 Rzeczenica ul. Lipowa 34, tel. 317-65, po 18.

FIAT 125P siwy (1986) cena 3 800. Łękinia 15/5.

HONDA civic 1.6 16V (1992). Golf II 1.6i (1990). Słupsk, 44-28-94.

FIAT 126p el (XI 1994) - 9 200 zł. Słupsk, 432-716.

GOLF (1987) 1.6D. Słupsk, 438-168.

VOLKSWAGEN polo 1.4 (1996) pięciodrzwiowy, błękit chagalla, przyciemnione szyby - możliwość kupna na raty! Słupsk, 425-557.

POLMOZBYT KOSZALIN HOLDING SA

Wypożyczalnia przyczep oferuje

- przyczepy dwuosiowe do transportu samochodów osobowych i dostawczych
- przyczepy bagażowe o ładowności do 700 kg

Zapraszamy w godz. 8-16, w soboty 8-14
Koszalin, ul. Szczecińska 50, tel. (094) 42-72-62

126P (listopad 1990). Słupsk, Komorowski 11/23 (po szesnastej).

FIAT 126p (1993). Słupsk, 431-248.

OPEL kadett sedan 1.6D (1986) metalik, alufelgi, autoalarm. Słupsk, 42-40-71 wewn. 233 po szesnastej.

FIAT 126p (1983), 2 600 zł. Słupsk, 43-88-73 wieczorem.

POLONEZ (1986) pięciobiegowy, instalacja gazowa (gwarancja), stan dobry, przebieg 44 000. Wynikowo 12A lub tel. 11-27-02.

OPEL record (1981) instalacja gazowa - pilnie! Słupsk, 437-701.

SEAT Ibiza 1.2 (1987) garażowany. Futro z lisów. Słupsk, 431-638.

GOLF II 1.8 (XII 1988). Słupsk, 443-255.

NYSA (1986), drzwi przelotowe. Koszalin, 45-20-72.

GARAŻE blaszane. Kioski. Brama. Stargard: 092/764014 oraz 760673 A-453.

OKNA PCV
produkcja, sprzedaż, montaż

DŹWIGBET s.c.
istnieje możliwość zakupu na raty
Koszalin, tel. (094) 43-30-94, 43-02-48

AAAAAAUTO - Karolina. Komis Samochodowy - skup, sprzedaż, zamiana, raty. Słupsk, Bałtycka 7 A, tel. 411-074.

TLUMIKI „WALKER” KATALIZATORY sprzedaż, montaż, naprawa. Wulkanizacja, komputerowe wyważanie kół. Wymiana oleju. Słupsk, Szczecińska (wylot z miasta) (059) 433-065.

ARAL - oleje silnikowe firmy niemieckiej. HURT, DETAL. BEZPŁATNA WYMIANA OLEJU!!! Słupsk, Grotte-ra 14, tel. 440-431, 432-555.

AUTO - Handel - VICTORIA skup, sprzedaż, zamiana, komis. Raty. Lombard. Wynajem przyczep. Słupsk, Szczecińska 57, tel. 432-860.

SZYBY, SZYBERDACHY AUTOGLAS. Słupsk, Gdańska 8, 439-745, 425-029.

AMORTYZATORY - montaż - sprzedaż - RATY! Badanie amortyzatorów, wymiana oleju. Słupsk, Żółkiewskiego 1 C, 43-49-07.

CIĄGNIK C-385 z przednim napędem. Ustka, tel. 145-442.

AUTO - SZYBY JAAN. Koszalin, 42-60-93; Słupsk, 42-51-80.

AUTO HANDEL BANASIK Koszalin, Gnieźnieńska 38, tel. 42-24-64. Komis lombard, wypożyczalnia samochodów osobowych, dostawczych. Gotówka, raty do 60 miesięcy, leasing, zamiana. Formalności na miejscu. Czynny 7 dni.

AUTO Handel Komis MIX CAR. Gotówka, raty, leasing, samochody na zamówienie. Koszalin, Gnieźnieńska 43, tel/fax 411-540, 090-530-498.

DRUKI EUR.2. Koszalin, 436-241.

TLUMIKI, WALKER, amortyzatory MONROE, katalizatory. Sprzedaż, montaż, naprawa. DOMASZ Słupsk, Bałtycka 10, 42-50-43.

AUTO RAKOWSKI salon samochodowy. Samochody używane wszystkich marek. Komis - zamiana. **NOWE FIATY.** Raty, ubezpieczenia komunikacyjne, zabezpieczenia. Formalności na miejscu. Miastko tel. (0-595) 53-05.

AUTOPOŚREDNICTWO. Lębork, 612-846.

AKUMULATORY nowe, serwis. Słupsk, Klonowa 14.

SILNIK mercedesa. Słupsk, 411-097.

DOM, garaż, warsztat, kanał, wiata, szklarnia. Koszalin, 41-08-65.

BUDYNEK parterowy 100 m, działka budowlana 10 arów lub zamienię. Koszalin, 18-36-77.

DOM wolno stojący (130 m). Radzikowo 2. Kołobrzeg, tel. 425-51 do 9 lub po 20.

GARAŻ z kanałem (Król. Jadwigi). Poważne oferty pisemne z ceną. Słupsk Głos Pomorza nr 72312.

GARAŻ - osiedle Słowiańska, Słupsk, 423-664 wieczorem.

DZIAŁKĘ 20 arów z budynkiem warsztatowym (stan surowy zamknięty) w Kobylnicy, ul. Strumykowa 5, tel. 433-787 po szesnastej.

KOMPUTER commodore 64, monitor, magnetofon, black box V8, dżojstik, kasety, literatura. Słupsk, 444-890.

NAJTAŃSZE KURTKI SKÓRZANE kupisz u producenta! Słupsk, Długosza 25b.

ZIEMNIANKI jadalne. Tel. (0-59) 11-14-89, Żebowo 1.

WORKI foliowe - produkcja, rozmiary i grubości na życzenie. Słupsk, 430-564, 0-90525-545.

DACHÓWKA BRASS, okna dachowe „FAKRO”, folie dachowe, ceny producenta. „EMAR” Słupsk, (0-59) 423-781.

PRÓŻNIÓWKĘ do opakowań, pompy próżniowe, zawory. Słupsk, 438-813.

SKÓRY!!! Nowa jesienno - zimowa kolekcja skórzanych kurtek, płaszczy i koczów. Sklep „CHIC” Słupsk, Mickiewicza 11, tel. 42-74-41

DOJARKE. Bierkowo 12.

OKNA PCV, ceny producenta, raty, wymiary standard. Słupsk, 435-968.

KOLEKCJE płyt analogowych z muzyką poważną. Słupsk, Górna 5/61, tel. 42-40-71 wewn. 619.

NOWO otwarta Hurtownia Kwiatów Ciętych. Słupsk, Zamiejska 20 (ogrodnictwo), tel. 424-655.

ZIEMNIANKI jadalne, marchew, kapusta. Słupsk, 432-814.

**TYLKO U NAS CO MIESIĄC
LOSOWANIE
ROWERU GÓRSKIEGO**
wiele innych nagród

serwis STANFEX
Koszalin, ul. Gnieźnieńska 45A
tel. 410 344

OPONY
OSOBOWE • CIĘŻAROWE
montaż, wyważanie
na urządzeniach
najnowszej generacji

AKUMULATORY
dobór, montaż, diagnostyka

ZAPRASZAMY
w godz. 8⁰⁰ - 18⁰⁰

PROMOCJA
• STOMIL • DEBICA • GİSLAVED • GOOD YEAR • MICHELIN •
• OPTIMA • ZAP • DELCO • CENTRA • FULMEN •

W miesiącu wrześniu szczęście w losowaniu uśmiechnęło się do pana Roberta CZURAK z Koszalina, który otrzymuje od STANFEX-u

ROWER GÓRSKI GRATULUJEMY!

ROŻEN elektryczny (koszykowy) na dwadzieścia kurczaków. Słupsk, 444-193.

SPRZEDAŻ cegły białej - producent. Barwice, tel. (0966) 363-74. K-690

PARKIET najtaniej na Pomorzu dęb, buk, jesion, brzoza. Ceny producenta. Transport bezpłatny. „FAGUS” Noskowo. Sławno, 30-07.

SOLARIA 0-58/46-27-16 A-434

DĄB, buk, sosna podłogowa sezonowane. (0-58) 816-651 po 15.

LUSTRA, szkło ozdobne, marblit antysoł i inne. Ceny fabryczne. Hurtownia „Proca” Kołobrzeg, ul. Wylotowa 87 tel. 224-91 wewn. 38.

WIELKA jesienna sprzedaż promocyjna krzewów iglastych, liściastych, bylin. „HORTULUS” Centrum Ogrodnicze Dobrzyca 76 (trasa Koszalin - Kołobrzeg) czynne codziennie.

JABŁKA 9 odmian oferuje producent Koszalin, 42-39-13 do 16; wieczorem 42-52-83. Komórkowy, 090505953.

ENERGOOSZCZĘDNE, rewelacyjne piecyki na propan - butan (hiszpańskie), serwis, gwarancja. IMBEX, 42-70-42, Koszalin, Polczyńska 54.

SIATKI ogrodzeniowe ocynkowane i powlekane pcv, drut naciągowy. Produkcja, sprzedaż. Świadczyliśmy usługi: montowanie, transport. „PRODRUT” Słupsk, Raszyńska 6 D, (0-59) 428-755, (0-94) 42-46-55.

LIGUSTER - krzew żywopłotowy, najtaniej. (094) 40-22-72.

RURY stalowe (tanie). (094) 417-405, 408-287, 189-073.

ROŻEN elektryczny (36 kurczaków), 4 500. Koszalin, 40-71-72.

MIŃSK 15-M. Koszalin, 42-58-90.

RURY miedziane stalowe czarne i ocynk, NIBCO PCV, kabiny natryskowe, wanny, umywalki, zlewomywalki, zawory, baterie, podgrzewacze, grzejniki żeliwne PURMO Słupsk, SANTEX Pożnańska 42, 426-249

AUTO PARTNER
WYPOŻYCZALNIA PRZYZCZEP
(towarowe, campingi, lawety)
24 h tel. (0-94) 42-64-49.

75-130 KOSZALIN
ul. Szarych Szeregów 3a

SZYCIE kołder. Czyszczenie pierza. Sprzedaż wyrobów gotowych. Słupsk, Tuwima 20, 427-873.

TANIO krajowe 7,5 KW. Sławno, 34-55, po 15.

SPRZEDAM cielną krowę. Kobylnica, ul. Młyńska 21.

KONIA wierzchowej rasy małopolskiej maści siwej, ujeżdżony. Lębork, 612-005 (po 15).

KOTWICA Halla 150 kg i 75 kg z atestami PRS. Kołobrzeg, tel. do 15 814-97.

MIESZKANIE trzypokojowe na jednopokojowe i dwupokojowe - dopłata. Słupsk, 441-530.

DWUPOKOJOWE (44) słoneczne, kuchnia, wc, stare budownictwo na dwu lub trzypokojowe (zadłużone) nowe budownictwo. Słupsk, 444-665.

KWATERUNKOWE (36) IV piętro na większe. Słupsk, Mochackiego 8/44.

KAWALERKĘ własnościową (Zygmunta Augusta) na dwupokojowe niewielkościowe + dopłata, w nowym budownictwie. Słupsk, 42-69-54 (10 - 16).

NIERUCHOMOŚCI

FACTORIA - NIERUCHOMOŚCI. Koszalin, Laskonogiego 1, tel./fax 41-07-69. Działka usługowo handlowa - 2 500 m - atrakcyjne położenie - 70 000. Przyjmujemy do sprzedaży, wynajmu każde mieszkanie, lokal użytkowy. Obsługa sprzedających, wynajmujących bezpłatna.

Stowarzyszenie Środkowo-Pomorskie Pośredników Obrótców Nieruchomościami
SSPON
WYSOKIŃSKI - Koszalin, tel./fax 423-644, 424-374.

NORD - Nieruchomości. Dom z częścią usługową, działka willowa, możliwość ulgi 180 000 zł. Koszalin, Piłsudskiego 17, tel. 411-423.

„JASIŃSKI - Nieruchomości”, Koszalin, 420-888, 426-448. Trzypokojowe 66 m, 68 000.

DZIAŁKA (630 m) os. Gdańska III 17 000, „DELTA”, Słupsk, 42-34-00.

BARDZO atrakcyjna, duża działka (7 000 m) z budynkiem w stanie surowym, 150 000. „DELTA”, Słupsk, 42-34-00.

ABELARD, Koszalin, Matejki 14, tel. 410-251.

WEX NIERUCHOMOŚCI. Słupsk, Kilińskiego 2, 411-029.

FART - Nieruchomości. Słupsk, Grodzka 8/3, 427-625.

MIESZKANIA - NIERUCHOMOŚCI. MERKURY Słupsk, 434-606, Władysława IV 7.

LEOMAR Nieruchomości, Słupsk, Sienkiewicza 20, 41-39-32.

KRYNICKI NIERUCHOMOŚCI. Korzystnie kupisz, sprzedasz, zamienisz, wydzierżawisz. Słupsk, Bema 9 - 10, 42-74-32.

„GRUNT” Nieruchomości. Koszalin, 460-441.

CENTRUM najmu - wynajmu WGN NIERUCHOMOŚCI - poszukuje mieszkań i lokali użytkowych. Słupsk, ul. Tuwima 6-7, tel. 42-80-75.

WGN NIERUCHOMOŚCI sprzedaje bar z dyskoteką w Ostrowcu pod Sławem. Słupsk, ul. Tuwima 6 - 7, tel. 42-80-75.

ANKAM - NIERUCHOMOŚCI. Koszalin, Zwycięstwa 109 42-26-19. Działka budowlana, Dobre - 9 000. Sprzedający bezpłatna obsługa.

AR-HAND nieruchomości. Słupsk, Lutostawskiego 1, 42-42-77.

KUPIE grunt (1000 - 2000 m kw.) pod magazyn. Przy trasach wylotowych - Słupsk, 424-632, po 16 421-911.

MIESZKANIE (50) - ul. Stowiańska, Nad Słazami - kupię. Słupsk, 420-843. U-384

POSZUKUJĘ do wynajęcia pomieszczenia na sklep w centrum Słupska. Tel. 43-82-92 (pon. - pt. 8 - 16). U-383

POSZUKUJĘ mieszkania 2 pokoje w Człuchowie. Telefon (0597) 44-846.

KUPIE lub wynajmę małe mieszkanie w Słupsku lub w okolicy - chętnie za opiekę. Słupsk, 44-14-70 lub 436-517.

SPRZEDAM, wynajmę garaż (Zaborskiej). Słupsk, 43-70-44.

POSZUKUJĘ lokalu lub stoiska (20 m kw) na działalność handlową. Słupsk, 44-12-20 wieczorem.

USŁUGI

WYWIADOWNIA INFO-BUSINESS. Windykacje, wiarygodność (Polska, Niemcy) detektywistyczne, adresy dostawców, odbiorców. 0-94 411-796 Koszalin

OPRACOWUJĘ regulaminy funduszu socjalnego, pracy i płacy. Słupsk, 430-556.

TELEWIDEONAPRAWY. Słupsk, 43-45-63.

NAPRAWA sprzętu RTV krajowego, zagranicznego. Słupsk, 430-465.

TVNAPRAWY domowe. Słupsk, 420-970.

TVNAPRAWA solidnie w domu. Słupsk, 430-264.

VIDEOFILMOWANIE Kątnik. Słupsk, 42-45-64.

ŁODÓWKOZAMRAŻARKI, PRALKONAPRAWY. Słupsk, 42-82-80.

PRALKONAPRAWY. Słupsk, 44-22-46.

PRALKONAPRAWY. Słupsk, 43-15-86.

PRALNIA DYWANÓW, TAPICE-REK SAMOCHODOWYCH. Słupsk, Lutostawskiego 3, 146-408.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki - NAJSOŁIDNIEJ! Słupsk, 437-678.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. Słupsk, 438-911.

PRALKONAPRAWY. Słupsk, 432-810.

ŻALUZYJE, verticale. VAT. PRODU-CENT. Koszalin, 090-531-480.

ŻALUZYJE, OKNA, BRAMY. Kołobrzeg, 234-35, Polczyn 63-106.

ŻALUZYJE - verticale - rolety. Producent, Słupsk, 424-884.

ŻALUZYJE „GAMA-COLOR” poziome, pionowe rolety. Słupsk, Wolności 11, 42-35-34.

ŻALUZYJE, verticale, rolety pokojowe, stoisko RDT. Słupsk, 42-84-49.

REWELACYJNE ROŁOZASŁONY „ROLEKS”, PIŁSUDSKIEGO 11, KOSZALIN, 411-448.

TANIE żaluzje. Słupsk, 44-39-20.

CYKLINOWANIE - VAT. Słupsk, 42-67-57.

SZYLDY, reklamy. Koszalin, 410-865.

WYPOŻYCZALNIA samochodów BALTIC CAR, Koszalin, Gnieźnieńska 38, 42-24-64; Kołobrzeg, 421-51, Strzelecka 1; Słupsk, 42-60-88, plac Dąbrowskiego 6.

STROJENIE pianin. Słupsk, 437-408.

PRZYJMĘ do remontu ciągnik rolniczy, spycha - koparkę (Biaforus). Słupsk, 43-48-82 po osiemnastej.

TRANSPORT 1,5 tony - ford transit blaszak przedłużony, podwyższony. Tel. (0-595)80-134.

TRANSPORT 1,5 tony. Słupsk, 411-097.

NAUKA

CHCESZ ZDOBYĆ NOWY ZAWÓD ?!
CHCESZ ZAISTNIEĆ NA RYNKU PRACY
JAKO KTOŚ NOWY, ATRAKCYJNY ?!
PRZEKwalifikuj się !!!

Proponujemy Ci kursy:

- metodyczno - dydaktyczny dla wykładowców i instruktorów nauki jazdy,
- bankowości z kasjerem walutowym,
- podstaw księgowości,
- pilarsza na wysięgnikach,
- pedagogiczny dla wychowawców obozów i kolonii,
- kosmetyczny z manicure i pedicure,
- obsługi komputera.

Zapewniamy:

- wysoką jakość szkolenia,
- umiarkowane ceny,
- dogodne formy płatności,

Centrum Kształcenia-Doskonalenia
Ustawicznego „WIEDZA”
75-604 Koszalin, ul. Zwycięstwa 140
tel. 42-77-51 wew. 204 lub 122
ZAPRASZAMY

ZDZ Koszalin, Zwycięstwa 121, 42-25-61; Słupsk, Grodzka 9, 424-935, organizuje kursy: napełnienie gazem zbiorników przenośnych i stałych, szkolenie podstawowe dla służb bhp, czeladniczo - mistrzowskie, pedagogiczne, wykładowca - instruktor jazdy, poddorożowe, wózków, fryzjersko - kosmetyczny.

PRYWATNE Centrum Edukacyjne Koszalin, Chałubińskiego 15, 42-48-20, 45-43-95, kursy komputerowe.

PRYWATNA Policealna Szkoła dla Dorosłych Koszalin, Świdwin, Sławno ogłasza nabór na kierunki: finanse - rachunkowość, ekonomika - organizacja przedsiębiorstw, bankowość, obsługa ruchu turystycznego. Koszalin, 0-94/41-00-69, Świdwin, 0-961/524-74, Sławno, 0-59/10-76-62.

TRANS TECH

Części
zamiennne
do
samochodów
ciężarowych
i autobusów
STAR - JELCZ
- AUTOSAN -
IKARUS

HURT DETAL

Koszalin
ul. Spokojna 4
tel./fax 41-63-84
tel. kom. 090 - 530941,
090 - 530919
Szczecinek
ul. Cieślaka 4 tel. 435-86
Wałcz
ul. Wojska Polskiego 54
tel. kom. 090 - 530904

WYCENA nieruchomości - Studium Podyplomowe. DORADZTWO podatkowe - kurs. OBRÓT nieruchomości - kurs. ZAMÓWIENIA publiczne - kurs. BHP - kurs. SITR Koszalin, Jana z Kolna 38, tel. 42-25-81, 42-39-13.

MATEMATYKA. Ustka 144-145, Koszalin, 410-702.

UDZIELAM korepetycji z języka angielskiego. Słupsk, 427-360.

OŚRODEK Kształcenia Zawodowego ZDZ Słupsk, Grodzka 9, 424-935 zaprasza na kurs kierowców kat B + A 10 października godz. 16. Wybierz jakość, abyś nie musiał płacić dwa razy.

PRYWATNA Szkoła Jazdy - Czesław Więtczak. Słupsk, 444-665.

MEDYCZNE

CHIRURGIA ogólna, plastyczna, USG. Koszalin, 40-31-50.

MEDIN - bezoperacyjne leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów, łysienia. Koszalin, 45-25-46.

TOWARZYSKIE

NIGHT club. Panie - striptiz. 284-10 Kołobrzeg, Perłowa 39.

NAJPIEKNIJSZE - bezkonkurencyjne. Kołobrzeg 22-555.

LADY PINK. Kołobrzeg 090522060.

LAURA. Kołobrzeg, 269-73.

40-45-84 LABIRYNT -całodobowo! Superlokal! Superdziewczyny. Masaże, ukryty parking. Koszalin, Kasztanowa 8.

DŻESKA. Słupsk, 443-841.

BYTÓW, Miastko, Kościerzyna - Agencja Towarzyska „ACAPULCO” zaprasza. Całodobowo, 0-90636-554.

KATRIN. Słupsk, 424-230.

„VIOLETTA”. Kołobrzeg, 271-70.

ŻAKLIN. Słupsk, 411-484.

KINGA. Kołobrzeg, (0-965) 263-64. Zatrudnię panie.

BEZKONKURENCYJNE Kołobrzeg, 279-07 (zatrudnię)

ROMA Kołobrzeg, 226-10.

ELIZABETH. Słupsk, (0-90)537-026.

ZATRUDNIĘ panie. DAMA KAMELIOWA Słupsk, 43-57-54.

KLUB Towarzyski - całodobowo. Słupsk, Sosnowa 11, 411-072.

CHANTAL. Słupsk, 42-71-97.

„VITECZKA” Słupsk, 090525877.

MATRYMONIALNE

BIURO Matrymonialne ENIGMA. Koszalin 1 skrytka 95, 422-388.

PRACA

WARTA vita
TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE
WARTA VITA S.A.

Jesteśmy dynamicznie rozwijającą się firmą ubezpieczeniową. Nasi najwięksi akcjonariusze: TUIR WARTA S.A. i PKO B.P. zapewniają nam solidne zaplecze finansowe. Zajmujemy się ubezpieczeniami grupowymi oraz indywidualnymi.

Poszukujemy kandydatów na stanowisko:

DORADCY UBEZPIECZENIOWEGO

Jeżeli:

- łatwo nawiązujesz kontakty z ludźmi,
- jesteś otwarty i nastawiony na sukces,
- chcesz robić karierę w środowisku finansowym i zdobyć atrakcyjny zawód,
- osiągnąć niezależność finansową

Prześlij swój list motywacyjny i c.v. pocztą lub faxem na adres:

Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Warta Vita S.A.
81-366 Gdynia, ul. Armii Krajowej 30
tel./fax: (0-58) 20 72 10

POSZUKUJEMY chętnych do prowadzenia Przedstawicielstwa w Koszalinie, z własnym lokalem o pow. 50 m kw. Słupsk, tel. 42-45-75.

PRACOWNIKÓW do montażu okien PCV - zatrudnię. Koszalin, 43-30-94.

PRACA w przemyśle wydobywczym -5000 DM miesięcznie. Dołączyć 4.50 znaczkami. 81-510 Gdynia, box 19. A-467

CIEŚLI budowlanych, zbrojarzy, montażyistów szalunków - do pracy w Warszawie zatrudnię. (0-58) 23-26-46 wew. 404. A-469

SAMODZIELNĄ księgową zatrudnię. Koszalin, Kosynierów 47A NISSAN



PUH GAZ KOMFORT

Słupsk, Batalionów Chłopskich 9, tel./fax 44-41-44

KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO PRAC INSTALACYJNYCH

w najnowszych technologiach z dostawą urządzeń i materiałów w cenach producentów z bezpłatnym dowozem. Zapewniamy preferencyjny kredyt.

G-3796-0

DAJEMY dobrze płatną pracę studentom i ludziom młodym. Słupsk, 414-573.

ZATRUDNIĘ traktorzystę na MTZ. Bierkowo 12.

RÓŻNE

„FELIX” - pożyczki pieniężne. Koszalin, Zaczysze 15.

ZA długi męża Wiesława Stawiańskiego zam. Polanów, Marjański Wzgórze 17, nie odpowiadam - żona.

ZGUBY

JUSZCZYK Wojciech zam Ustka zgubił legitymację studencką

TURYSTYCZNE

EGIPT od 848 zł, Wyspy Kanaryjskie od 1 124 zł. Tunezja, Cypr, Majorka, oferty sylwestrowe i inne. EN-TUR, Koszalin, ul. Kaszubska 3, tel. 42-79-64.

PRAGA - wycieczka 23 - 27 października. „EURO-TOURS”, Słupsk, 429-873.

STAŁA linia Koszalin - Bonn (094) 422-388, 40-70-56

LOMBARDY

LOMBARD komis, sprzedaż - modernizacja komputerów. Koszalin, Okrzei 3 (obok JEANS CENTER GRYNIA), 460-277.

LOMBARD - KOMIS. Słupsk, Staszica 3, 425-258.

LOMBARD, komis. Słupsk, Piłsudskiego 1, 42-81-25.

LOMBARD Tuwima 3. Słupsk, 42-81-25.

LOMBARD. Słupsk, Bucza 1, 424-111.

LOMBARD. Słupsk, Zamenhofa 3 / 1.

OKAZJA! Obniżka sprzętu rtv do 50%. Lombard Słupsk, Filmowa 1, Bucza 1. Tylko do 15 października! Tel. 424-111, 423-177.

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV TERLOX



- Elewacje i Boazerie z PCV (wewnętrzne i zewnętrzne.)
- Parapety PCV wewnętrzne i zewnętrzne
- Ceny Konkurencyjne

Słupsk, ul. Grunwaldzka 2, (baza GS-u), tel. (0-59) 43-63-62

HURTOWNIA PASY KLINOWE

Makro-hurt ► Łożyska
► Pierścienie uszczelniające
Słupsk, ul. E.Orzeszkowej 2, tel./fax (059) 414-285, 425-032

Dyrektor Izby Skarbowej
w Słupsku

ogłasza konkurs
na stanowisko naczelnika
Urzędu Skarbowego w Bytowie

Kandydaci przystępujący do konkursu powinni spełniać następujące warunki:

- wykształcenie wyższe ekonomiczne lub prawnicze, staż pracy minimum 6 lat w tym przynajmniej 3 lata na stanowiskach kierowniczych i samodzielnych,
- dobrze znać funkcjonowanie systemów podatkowych, finansowych oraz prawa budżetowego i administracyjnego. Kandydaci zobowiązani są do przedłożenia następujących dokumentów:
- oferty z uzasadnieniem wraz z krótką informacją o dotychczasowych osiągnięciach zawodowych,
- kwestionariusz osobowy ze zdjęciem i własnoręcznie napisany życiorys,
- odpisy dyplomów potwierdzające posiadane wykształcenie oraz inne dodatkowe kwalifikacje,
- zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do zajmowania stanowiska naczelnika.

Urząd Skarbowy w Bytowie nie zapewni mieszkania.

Oferty wraz z dokumentami w zamkniętych kopertach należy składać w Dziale Kadr Izby Skarbowej w Słupsku ul. Armii Krajowej 1 pok. 22 w terminie do dnia 18 października 1996 roku.

O terminie konkursu kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.

G-3864

ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH w KOSZALINIE

ul. Połczyńska 24



poszukuje firm, które chciałyby reklamować się
na dachach w centrum miasta Koszalina

Propozycja obejmuje wielkoformatowe reklamy świetlne lub podświetlane umieszczone na dachach budynków - ul. Rynek Staromiejski nr 9-13 i ul. Zwycięstwa nr 74-80

Termin realizacji
1997 rok



- Zamkniętą kopertę zawierającą propozycję należy złożyć w sekretariacie Zarządu Budynków Mieszkalnych w Koszalinie, ul. Połczyńska 24.
- Koperta powinna być oznaczona „reklama na dachach w centrum miasta Koszalina”.
- Bliższych informacji udziela Zarząd Budynków Mieszkalnych w Koszalinie, ul. Połczyńska 24, tel. (0-94) 422066 wew. 277.
- Termin składania propozycji upływa 21.10.1996 r. o godz. 14⁰⁰.
- Otwarcie kopert z propozycjami nastąpi 22.10.1996 r. o godz. 10⁰⁰ w siedzibie ZBM w Koszalinie, ul. Połczyńska 24, sala 301.
- Zarząd Budynków Mieszkalnych w Koszalinie zastrzega sobie prawo wyboru propozycji.

B-340

G-3841-0

ADRESY BIUR OGŁOSZEŃ

- Koszalin, ul. Zwycięstwa 137/139, tel/fax 42-22-91, centrala 42-79-21 wew. 260, ttx 0532275, w godz. 8-17
- „Corinto” ul. Władysława IV 58/32, tel/fax 45-29-33 całodobowo B.O. na telefon i fax 45-29-33
- Agencja Reklamowa Andrzej Kikta, tel. 404-620 do 9.30 i po 16
- „Nor-Kar” tel. 43-38-96 godz. 8-10
- „Ekołam” J. Zieliński, tel. 42-28-03 do godz. 9 i po 18
- Ogłoszenia i reklamy na tel/fax 45-75-37 Agencja „Bernat” (całą dobę)
- Agencja Reklamowa „MEDIA PRESS”, ul. Zwycięstwa 6A/p24, tel. 42-78-51 w. 294 godz. 8-15
- Kołobrzeg, ul. Ratuszowa 1, pok. 12, tel. 278-55 lub 240-21 wew. 260, w godz. 9-16

- Szczecinek, ul. Kardynała Wyszyńskiego 36 tel/fax 403-11 (hol PZU)
- Słupsk, al. Sienkiewicza 20, tel. 4266-08, ttx 4582213, fax 4251-95, godz. 9-16
- Consulting Managers, ul. Szczecińska 11, tel. 43-85-16, w godz. 9-16
- „Polipress” ul. Wojska Polskiego 29A (dawny biurowiec PKP), tel/fax 289-54, ttx 582419, tel. 436-436 (cała dobę)
- Białogard: Zakład Budżetowy Kultury i Sportu, ul. Kochanowskiego 15, tel. 23-34 (do godz. 15)
- Bolice: Baza GS nr 1, ul. Pocztowa, tel. 495
- Bytów: ul. Kochanowskiego 8-10 (budynek Bytowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej), czynne w godz. 9-16, tel. 28-97
- TUIR „Warta” ul. Kochanowskiego 3, tel. 22-80, godz. 8-16

- Czuchów: ul. Średnia 10, sklep meblowy „ITO” w godz. 10-18, tel. 42-945, po 18 tel. 414-08
- Drańsko Pomorskie: OKZ ul. Sikorskiego 4, tel. 327-21
- Keplce: Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury, ul. M. Bucza 1, tel/fax 68-70
- Łobork: ul. Armii Krajowej 16, tel/fax 625-588 (godz. 8-15)
- Miastko: Biuro „Warty” ul. Dworcowa 29, tel. 53-08; Redakcja „Głosu Pomorza”, tel. 35-72
- Sławno, ul. Rapackiego 2, tel. 70-12
- Stargard: Agencja Reklamowa „Kwiatkowski” ul. Chopina 21, tel/fax (0-92) 73-26-35
- Świdwin: Biuro Ubezpieczeń, ul. Krzywoustego 1, tel/fax 526-24
- Ustka: PHUPIT „Bałtyk” ul. Żeromskiego 9 godz. 8-16, tel. 144-220
- Darłowo P.U.H. „Maria”, ul. Rzemieślnicza 10, tel. 38-47

K-1275

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE

HURT-DETAIL

Adresy:

Koszalin, ul. Brzozowa 1 tel./fax (094) 42 72 31
Kołobrzeg ul. Żółkiewskiego 5A tel. (0965) 204 75
Szczecinek ul. Piłska 5 tel. (0966) 434 22
SŁUPSK
ul. Przemysłowa 73, tel. (059) 42-20-47 w. 36
CZŁUCHÓW
ul. Traugutta 9A, tel. (0597) 425-06

GLAZURA I TERAKOTA

Autoryzowany Przedstawiciel ZZPC „OPOCZNO”
Koszalin, ul. Brzozowa 1 tel./fax (094) 42 72 31

DOMOLUX



GLAZURA
I TERAKOTA

RABATY

Towary posiadają atesty, są gwarantowane, dopuszczalne do stosowania w lecznictwie

UWAGA
DLA WSZYSTKICH KLIENTÓW I JEDNOSTEK
BUDŻETOWYCH PRZY ZAKUPACH GLAZURY I TERAKOTY

Zaprawy
Budowlane
Kleje
Fugi
Listwy
w szerokim asortymencie



Płyny:
Szop
Uni-grunt
Delfin
Silikony

POOL
SPA
WANNY AKRYLOWE oraz
wieloosobowe
z napowietrzaniem i
masażem pojedyncze
o nowych profilach

Kabiny
Brodziki
i inne

Ustawowo w Polsce obowiązuje
36 miesięcy gwarancji
OPOCZNO daje SUPERGWARANCJĘ
na pełne 5 lat
ŻĄDAJ KARTY GWARANCYJNEJ

FORUM

ROMA

76-200 Słupsk, ul. Poprzeczna 7
tel. 272-04, tel. kom. 090 525-346

— plandeki z zach. tkanin
(zgrzewane)
— plachty i kotary
— linki celne, haki do burt
— napisy reklamowe
na plandekach
— komputerowe wycinanie
liter i grafik

TAKŻE SPRZEDAŻ RATALNA

THERMA

oferuje: **AEG**
grzejniki elektryczne
konwektorowe
podgrzewacze przepływowe
wody 4 — 24 KW
ogrzewanie podłogowe
Montaż kompletnej instalacji
elektrycznej i hydraulicznej.
GWARANCJA, SERWIS, HURT, DETAL
Załatwianie formalności, raty.
76-200 Słupsk, ul. Tawima 3, pok. nr 6
tel. 42-71-51 G-3402-0

Firma handlowa
oferuje w sprzedaży
hurtowej holenderską
odzież używaną
najwyższej jakości
(możliwość zakupu
prosto z samoch.)

Zapraszamy codz. od 8-15
Słupsk ul. Bałtycka 10
tel. 427891; po 15 442495

G-3818-0



Drzwi Firmy Porta
Okna Drzwi PCV, Alarmy Gazowe
Tapety, Akcesoria Malarskie

RATY

Słupsk, ul. W. Polskiego 16 tel. 42-43-57 G-3700-0



WYPOSAŻENIE SKLEPÓW
REGAŁY Z RUR CHROMOWYCH, REGAŁY, GABLOTY ZE SZKŁA
HARTOWANEGO, LADY, STOJAKI, MANEKINY, WAGI W CENIE
FABRYCZNEJ LUBELSKIEJ FABRYKI WAG I wiele innych akcesoriów
sklepowych
SŁUPSK, ul. M. Curie-Skłodowskiej 3, tel. 428-461, 423-178 w. 336
SZCZECIN, ul. Gdańska 6, tel. 624 590 G-3775-0

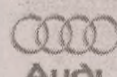
Uwaga! Hurtownie, sklepy

Najtańszy producent
zniczy
oferuje 160 rodzajów
(szkło, lampiony, gipsy,
wkłady)

Jamno 62 tel. 094 41-35-11
(Baza Kółka Rolniczego)
Hurtownia Patronacka „Beta”
ul. Szczecińska 31 G-3688-0



Borny



76-200 Słupsk, ul. Szymanowskiego 4, tel. 425-557, fax 411-082
KONTYNGENT '97

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do zapozna-
nia się z szeroką ofertą VW i Audi na 1997 rok i nie tylko...
POLO HATCHBACK I POLO CLASSIC
NOWY PASSAT LIMOUSINE B5
Atrakcyjne ceny - GOLF III SPRING G-3801-0

Zarząd Miasta Koszalina

ogłasza usty przetarg ograniczony do kandydatów objętych listami prowadzonymi przez Spółdzielnię
Mieszkaniową „Iutrenka” w Koszalinie na oddanie w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat nieruchomości
nie zabudowanych, położonych w Koszalinie na osiedlu „TOPOŁOWA” w obrębie ewidencyjnym nr 29, dla
których urządzona jest księga wieczysta KW nr 26893.
Nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego przeznaczone są pod budownic-
two mieszkaniowe jednorodzinne o zabudowie w układzie wolno stojącym, bliźniaczym i szeregowym oraz
mały dom mieszkalny wolno stojący z usługami w parterze.

Zabudowa jednorodzinna wolno stojąca

Lp	Działka nr	Powierzchnia działki (m²)	Cena wywoławcza (zł)	Wadium (zł)	Postąpienie (zł)
1	2	3	4	5	6
1	308/3	895	31.330,00	3.200,00	400,00
2	338/6	885	26.550,00	2.700,00	300,00
3	338/13	515	20.600,00	2.100,00	300,00
4	338/14	515	20.600,00	2.100,00	300,00
5	338/15	517	20.680,00	2.100,00	300,00
6	338/16	517	20.680,00	2.100,00	300,00
7	315/2	873	34.920,00	3.500,00	400,00

Zabudowa bliźniacza

1	2	3	4	5	6
9	338/24	654	26.160,00	2.700,00	300,00

Zabudowa szeregowa

1	2	3	4	5	6
10	308/4	351	10.530,00	1.100,00	150,00
11	308/5	252	7.560,00	800,00	100,00
12	308/6	252	7.560,00	800,00	100,00
13	308/7	255	7.560,00	800,00	100,00
14	308/8	534	16.020,00	1.700,00	200,00
15	338/8	336	10.080,00	1.100,00	150,00
16	338/9	203	6.090,00	700,00	100,00
17	338/10	202	6.060,00	700,00	100,00
18	338/11	294	8.820,00	900,00	100,00
19	338/20	301	10.540,00	1.100,00	150,00
20	338/21	180	6.300,00	700,00	100,00
21	338/22	180	6.300,00	700,00	100,00
22	338/23	387	13.550,00	1.400,00	200,00
23	315/3	366	12.810,00	1.300,00	200,00
24	315/4	252	8.820,00	900,00	100,00
25	315/5	252	8.820,00	900,00	100,00
26	315/6	253	8.860,00	900,00	100,00
27	315/7	252	8.820,00	900,00	100,00
28	315/8	252	8.820,00	900,00	100,00
29	315/9	349	12.220,00	1.300,00	150,00
30	315/1	1941	67.940,00	7.000,00	700,00

Mały dom mieszkalny z usługami w parterze

1	2	3	4	5	6
8	338/12	1479	59.160,00	6.000,00	600,00

1. Przetarg odbędzie się w dniu 28 X 1996 r. o godzinie 11 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Koszalinie, Rynek Staromiejski 6-7, w sali 300 III piętro.
2. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium (w gotówce lub czekiem potwierdzonym) najpóźniej w przeddzień przetargu do kasy Urzędu Miejskiego w godzinach 11 do 13 codziennie oprócz piątku lub na konto Urzędu Miejskiego w Koszalinie PBK SA II/O Koszalin nr 363206-1919-225.
3. Osoby, które wpłacą wadium na jedną nieruchomość, a przetargu na tę nieruchomość nie wygrają, mogą brać udział w przetargu na inne nieruchomości o zbliżonej wysokości wadium.
4. Wadium osoby wygrywającej przetarg zalicza się na poczet pierwszej opłaty z tytułu użytkowania wieczystego gruntu. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu.
5. Wadium ulega przepadkowemu na rzecz Miasta w razie uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia umowy w formie aktu notarialnego.
6. Przed podpisaniem aktu notarialnego wygrywający przetarg zobowiązany jest do wpłaty pierwszej opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego, która dla poz. 8 (mały dom mieszkalny z usługami w parterze) wynosi 20 %, a dla pozostałych pozycji 15 % ceny gruntu osiągniętej w przetargu.
Kolejne opłaty roczne stanowią 1 % ceny gruntu uzyskanej w przetargu, płatne są do 31 marca każdego roku poczynając z roku przyszłego.
Opłaty te mogą być aktualizowane na skutek zmiany ceny gruntu, w okresach nie krótszych niż jeden rok.
7. Termin rozpoczęcia budowy (stan zerowy - ławy fundamentowe) dla poz. 3, 4 i poz. od nr 15 do nr 29 - 2 lata; dla pozycji 1, 2, 5, 6 i poz. od nr 8 do nr 14 - 3 lata; dla poz. 7 i 30 - 4 lata od dnia zawarcia umowy w formie aktu notarialnego.
Termin zakończenia budowy (stan surowy zamknięty) dla poz. 3, 4 i poz. od nr 15 do nr 29 - 5 lat; dla pozycji 1, 2, 5, 6, 7, 30 i poz. od nr 8 do nr 14 - 6 lat, od dnia zawarcia umowy w formie aktu notarialnego.
Uwagi:
1. Przyszli „Nabywcy” terenu na własny koszt wykonają uzbrojenie działki niezbędne do funkcjonowania obiektu.
2. Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z przygotowaną dokumentacją.
3. Nabywca dodatkowo ponosi koszty przygotowania nieruchomości do zbycia co stanowi kwotę 200,00 zł za każdą działkę.
4. Koszty notarialne w całości ponosi nabywca działki.
Szczegółowe informacje można uzyskać na tablicach ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Koszalinie, w Wydziale Geodezji i Gospodarki Gruntami pokój 228 II piętro lub pod nr tel. 42 77 11 wew. 253.
Zastrzega się prawo odwołania przetargu bez podania przyczyn lub jego unieważnienia w przypadku zaistnienia uzasadnionych przyczyn.

G-3852

FIMAL
HURTOWNIA ART.
BHP
KORZYSTNA WSPÓŁPRACA!
tel. 42-92-15
SŁUPSK, KASZUBSKA 41

OCIEPLANIE



- duża oszczędność
- bezpieczeństwo pożarowe
- wyciszenie pomieszczeń

ROCKMIN®

do poddaszy i podłóg na legarach,
bezpieczeństwo ogniowe!

ROCKMUR®

do ścian warstwowych,
nie chłonie wilgoci!

SPZR "SCH"
Hurtownia Materiałów
Budowlanych "ROLBUD"
Słupsk, tel. (0-59) 42-34-95
Bytów, tel. (0-593) 32-39
Człuchów, tel. (0-597) 43-344
Lębork, tel. (0-59) 62-21-47

"Flair Poland" sp. z o.o.
Zakład Mebli Tapicerowanych
ul. Kolejowa 21, 76-251 Kobylnica
zatrudni
organizatora produkcji
(kontrolera procesu technologicznego)
wymagania:
wyszkolenie średnie techniczne,
operatywność, zmysł organizacyjny
Informacja, Tel. (0-59) 43-19-30 wew. 125

PRODUKCJA MONTAŻ PRODUKCJA MONTAŻ PRODUKCJA MONTAŻ
FAKTORIA
SŁUPSK ul. Słoneczna 15a, tel. (0-59) 426-008
BYTÓW ul. Bauera 6, (0-593) tel. 26-83
OKNA PCV
Dealerzy:
Sklep "PORTA" Słupsk ul. W. Polskiego 16, tel. (059) 424-357
PH "BUDOMAT" Sławno ul. Dworcowa 7, tel. (10) 39-33
Firma Usługowo-Handlowa S. Michiewicz Kołobrzeg ul. Jedności 73a,
tel. (0965) 289-55
PRODUKCJA MONTAŻ PRODUKCJA MONTAŻ PRODUKCJA MONTAŻ

KPPD Szczecinek SA
Szczecinek ul. Piłska 2
0966 427-67; 434-31

Panele boazeryjne
Podłogi kronofloor kl. II
Podłoga typ „BAR” dąb, buk,
sosna
Elewacja winylowa Siding
Panele plastikowe
Okna, drzwi - STOLBUD Wołomin
Płyty meblowe - Polspan Sz-k
Płyty MDF
Błaty, parapety

G-1276-0

TIR
SERVICE
PETRO
CAR
PPHU "PETRO-CAR"
Sp. z o.o.
ul. Szczecińska 55
76-137 Koszalin
094 42-26-69 tel./fax 094 42-23-96
094 42-60-28 tel./fax 094 42-44-02
NAPRAWA SAMOCHODÓW
- ciężarowych
- ciągników
siodłowych
- dostawczych
- osobowych
EKSRESOWE SPROWADZANIE CZĘŚCI
SAMOCHODOWYCH
KREDYTOWA OBSŁUGA
NAPRAW
VOLVO RENAULT
Mercedes-Benz
IVECO SCANIA
DAF MAN

TVP - PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 „Moda na sukces” (271) – serial prod. USA
8.20 Muzyczna Jedynka
8.30 Wiadomości
8.40 Słowa, słowa i półsłówka
9.05 Gimnastyka oddechowa
9.10 Mama i ja
9.25 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Dr Quinn” (93) – serial prod. USA (powt.)
10.50 Telezakupy
11.00 Dom (2) – magazyn
11.20 Dama za kierownicą – mag.
11.30 „Maciek, rower i ekonomia” (6/12) – serial dla dzieci prod. TVP
11.45 Szkice z pamięci – Wyspa węzłów
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.10 Magazyn Notowań
12.40 Prawnik domowy – magazyn
13.05 Piraci – teleturniej
13.25 „Zwierzęta świata” „Obce imperium – Podróż do świata owadów” (5/6) „Metropolie” – serial prod. ang.
13.50 Alfa – Co nowego pod słońcem
14.10 Za granicę wieku – felieton
14.25 Agenda 21 – felieton

14.50 Program dnia
15.00 Wiadomości
15.10 Miniatury włoskie – „Portret księcia Urbino” – cykl dok.
15.30 „Watawatów” (6/20) – serial prod. kanadyjskiej (1992)
16.00 Dla młodych widzów: Gimnastyka umysłu – Jak uczyć się szybciej?
16.10 Miotła – magazyn
16.25 Muzzy in Gondoland (26) – język angielski dla dzieci
16.30 Fronda – Postęp po szwedzku
17.00 Teleexpress
17.25 „Murphy Brown” (79/102) – serial komediowy prod. USA
17.55 Miniatury: Maria Dąbrowska „Dzienniki powojenne lat 1946–65”
18.00 Forum – progr. publicystyczny
18.45 Katolicki mag. informacyjny
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji: Fritz Hochwaller „Donadieu”. Premiera
21.55 W centrum uwagi
22.25 Program publicystyczny
22.35 MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna
23.15 Wiadomości
23.25 Mistrzowie kina: Jean-Luc Godard „Alphaville” – film fab. prod. franc. – włoskiej (1965)
1.00 Program powtórzeniowy
1.30 Zakończenie programu

TVP - PROGRAM 2

7.00 Panorama
7.05 Sport telegram
7.10 Poranny magazyn Dwójki – w tym: Dziennik krajowy
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.30 „Zdrówko” (40/62) – serial komediowy prod. USA
9.00 Świat kobiet – magazyn
9.30 „Nasza wielka rodzina” – „Lodowa kolebka” – serial prod. japońskiej
10.00 Krzyżówka 13-latków – program dla dzieci
10.25 Familiada – teleturniej (powt.)
10.50 „The Fool Moon Show, czyli podróż po Ameryce z Robbiem Robertsonem” (7/12) – „Sen o Kalifornii” – serial dok. prod. amerykańsko-japońskiej (1992)
11.45 Studio Sport – Sardyńskie Cup
12.10 Benefis mgr. sztuki Bohdana Łazuki – Jubileusz 35-lecia pracy artystycznej – program rozrywkowy
13.00 Panorama
13.20 „Tajemnica Marii” (1/8) – serial obyczajowy prod. francuskiej (1991)
14.00 Muzyczne nowości Dwójki
14.25 Clipol – magazyn muzyczny
14.55 Powitanie
15.00 „Spiderman, człowiek pajak” (2/65) – serial anim. prod. USA
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
15.35 Sport w szkole i na trzepaku

16.00 Panorama
16.10 Nie tylko w koszarach – program redakcji wojskowej
16.35 „Gol” – magazyn piłkarski
17.00 Paragraf Dwójki – program publicystyczny
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Koło fortuny – teleturniej
19.05 Kobiety takie jak my – Edith Cresson – polityk zjednoczonej Europy – program dok.
19.35 Krzyżówka 13-latków – program dla dzieci (powt.)
20.05 Z Archiwum X – serial sens. prod. USA (1995)
21.00 Panorama
21.30 Sport telegram
21.40 Auto – mag. motoryzacyjny
22.05 „M.A.S.H. (26) – serial kom.
22.30 Ogród sztuk
23.00 Wotanie o pomoc – progr. publicyst.
23.30 Zawód amator – Telewizyjny Kanał otwarty w Kilonii
0.10 Panorama
0.20 Będziesz królem Izraela – reportaż
1.00 „Inny świat” – dramat psych. obycz. prod. duńskiej (1989)
2.35 Zakończenie programu

Z RÓŻNYCH STRON

Waż w tramwaju

Niecodziennych emocji doświadczyli pasażerowie poznańskiego tramwaju nr 10. Jedna z kobiet zgłosiła motorniczemu, że w wagonie znajduje się wąż. Choć gada nie było widać, jego obecność potwierdzali także inni pasażerowie. Motorniczy, do końca nie przekonany, czy cała historia nie jest żartem, zdecydował się jednak zjechać z trasy. W zajeźdni, po zdemontowaniu kilku osłon grzejników, wreszcie zlokalizowano gada. Podróżował w kanale wentylacyjnym. Aby go stamtąd wypłoszyć trzeba było użyć ciepłego powietrza.

W czasie akcji do zajeźdni wezwano także pracowników poznańskiego ZOO. Stwierdzili oni, że nietypowy pasażer na gapę jest przedstawicielem niejadłowych węży zbożowych występujących w Stanach Zjednoczonych. Znalezione okaz był młodym, mierzącym tylko 80 cm. osobnikiem. Dorosłe węże zbożowe osiągają 1,5 metra długości. Tramwajowy wąż trafił do ZOO.

„Głos Wielkopolski”

do auta i już mocował się ze stacyjką, kiedy nagle poczuł silne uderzenie w plecy. Na tylnym siedzeniu był mężczyzna, którego złodziej wcześniej nie dostrzegł. Intryz wysiadł z golf'a jeszcze szybciej niż wsiadł.

„Gazeta Olsztyńska”

Z siekierą po czosnek

Prawdopodobnie nieodparty apetyt na mocno zaprawioną czosnkiem grochówkę skłonił czwórkę rabusiów w wieku 32–34 lat do „skoku” w biały dzień na sklep spożywczy w Krakowie. O godz. 13.15 do placówki tej weszło dwóch mężczyzn i dwie kobiety; zabrali czosnek i kilogramowy woreczek grochu i zamierzali wyjść bez płacenia. Gdy sprzedawca usiłował odebrać im łup – został zaatakowany siekierą. Wobec takiego argumentu zrezygnował z protestu i złodzieje towaru wartości 10 zł opuścili sklep już bez przeszkód. Wkrótce jednak zatrzymali ich policja i trafili do aresztu. Dochodzenie pozwoli ustalić, jakie motywy nimi kierowały.

„Dziennik Polski”

Za klakson pałą

Jarosław R. jechał spokojnie polonezem po Gdyni. Przystanął na skrzyżowaniu ulic Władysława IV i Batorego. Drogi zjechało mu BMW. Pan Jarek zatrzymał, chcąc, by samochód podjechał nieco do przodu. BMW zamiast do przodu, cofnęło się energicznie, uderzając w poloneza. Po chwili z BMW wysiadł pasażer i uderzył kilkakrotnie panem Jarkiem o maskę jego samochodu. Te działania poparł kierowca BMW, który sięgnął do bagażnika po kij baseballowy i pogroził panu Jarkowi. Krewkich mężczyzn z BMW: 32-letniego Bogdana P. z Olsztyna i pasażera – 19-letniego Dominka B. z Gdyni zatrzymała policja.

„Dziennik Bałtycki”

Przebieraniec

W Bytomiu, wracając z nocnej imprezy dwa małżeństwa zaczęli jadący eleganckim BMW niemiecki biznesmen. Pan ten w sposób niedwuznaczny chciał zaprosić żony (bez mężów oczywiście) na mały wypad za miasto. Na dość bezczelną próbę „poderwania” żon, mążowie zareagowali ostro, doszło do szarpaniny. Sytuacja stała się poważna, gdy „Niemiec” wypuścił z auta psa, który pogryzł „niegrzecznych” mężów.

Nie wiadomo jak zakończyłoby się całe zdarzenie, gdyby nie pojawił się patrol policji. Funkcjonariusze natychmiast poznali w „niemieckojęzycznym” biznesmenie swojego kolegę z pracy, niejakiego Grzegorza R. Pechowy stróż porządku trafił „pod opiekę” prokuratora i obecnie grozi mu nawet do dwóch lat więzienia.

„Wieczór”

„Nowości”

Złodziej gapa

Złodziej usiłował ukradnąć z alei Piłsudskiego w Olsztynie wólfę na niemieckich numerach. Zauważył, że kierowca nie zamknął drzwi. Błyskawicznie wsiadł

POLSAT

6.00 „Wichry wojny” (6) – amerykański dramat wojenny; 7.00 Poranek z Polsatem; 7.55 Poranne informacje; 8.00 Polityczne graffiti – komentarz; 8.15 Klub Fitnes Woman; 8.30 „Candy – Candy” (74) – serial animowany dla dzieci; 9.00 MacGyver (54) – amerykański serial sensacyjny (1985); 10.00 „Zar młodości” (26) – kanadyjski serial obyczajowy; 11.00 „Airwolf” (26) – amerykański serial sensacyjny; 12.00 Disco Polo Live; 13.00 Program rozrywkowy; 14.00 Dziśmy satyrę kraju – program Tadeusza Drozd; 14.30 Klub satyryków – program rozrywkowy; 15.00 Halo Gra! My; 15.20 Ye! Ye! – program muzyczny dla dzieci; 15.30 „Beethoven” (6) – serial animowany dla dzieci; 16.00 Informacje; 16.15 Czas na naturę – magazyn medyczny; 16.45 Trzy kwadraty: gra-zabawa; 17.10 Kalambury – program rozrywkowy; 17.40 „Alf” (97) – amerykański serial komediowy; 18.10 „Świat według Bundy’ch” (21) – serial prod. amerykańskiej (1987); 18.40 Moin zdniam – komentarz polityczny; 18.45 Informacje; 19.00 MacGyver (55) – amerykański serial sensacyjny; 19.50 Losowanie LOTTO; 20.00 Film na telefon: „Śmierć idzie za mną” – film prod. amerykańskiej (1989); „Recydywista” – film prod. amerykańskiej (1992); 22.00 Informacje i biznes informacja; 22.25 Polityczne graffiti – komentarz; 22.35 „Ulice San Francisco” (47) – amerykański

serial sensacyjny; 23.30 Magazyn sportowy; 0.40

Zar młodości (26) – kanadyjski serial obyczajowy; 1.30 Pożegnania

TV-3 GDANSK

7.55 Program dnia; 8.00 Panorama; 8.10 Dziś dobry, tu Gdańsk; 8.30 Trójmiejski Serwis Informacyjny; 8.40 Zderzenia – prog. publicystyczny; 9.10 Studio „Trójki”; 9.20 Boss – mag. ekonomiczny; 9.35 Damskie głosy – talk show; 10.00 Przy zielonym stoliku (Brydż) odc. 2; 10.10 Koczownicy z mórz południowych odc. 1 – serial dok. prod. ang.; 11.05 Ed, koń który mówi odc. 2 „Inna kobieta” – serial komediowy prod. USA; 11.30 Skarby Erima odc. 6 „Rosja w dobie Piotra Wierkiego” – serial dok. prod. rosyjsko – ang.; 12.00 To ona miała zginąć – dramat sensacyjny prod. USA; 13.30 Dwóch na Jednego – prog. publicystyczny; 13.45 Historia filmowego Oscara – odc. 9 „Zdjęcia, montaż, efekty specjalne”; 13.55 Piękno europejskiej przyrody (The natural wonders of Europe) odc.1 (12) – serial przyrodniczy USA; 14.50 Program dnia; 14.55 Panorama; 15.00 Studio „Trójki”; 15.10 Czwórka muzykantów z Bremy – serial anim. prod. hiszpańskiej; 15.35 Życie zwierząt odc. 25 „Igraszki modraszek” – serial przyrodniczy prod. BBC; 16.00 Przygody Piotrków odc. 5 „Tunel czasu” – serial fab. prod. ang.; 16.30 Poranek domowy; 17.00 Studio „Trójki”; 17.10 Dozwolone od lat 40, czyli przeboje starszych nastolatków – premiery; 17.30 W sportowym rytmie –

mag.; 17.50 Vademecum petenta; 18.00 PANORAMA; 18.10 Panorama – główne wydanie; 18.30 Maria Celeste odc. 3; 19.20 Punkt – temat dnia; 19.30 Czyste szaleństwo! odc. 12; 20.00 „Śnieżna rzeka” odc. 9 – australijski serial obycz.; 20.50 Poza rok 2000 odc. 46 – prog. popularnonaukowy; 21.35 Studio „Trójki”; 21.45 Panorama – wydanie wieczorne; 22.00 Gdański Dywanik – prog. Marka Ponikwskiego; 22.30 Namietność odc. 125; 23.35 Muzea Austrii odc. 10 „Sztuka manierizmu w Muzeum Sztuk Pięknych w Wiedniu”; 24.00 Zakończenie programu.

TV GAWEX

17.30 Program dnia; 17.35 Echa dnia; 17.40 Z naszą kamerą; 18.15 Bajki dla dzieci; 18.50 Wieźniarki – serial film.; 19.35 Serial filmowy; 20.00 TV Gawex na bis; 20.45 Wieczór z TV Gawex; 21.30 TV Gawex na bis; 22.15 Syreny – serial film.

TV TKK KOŁOBRZEG

10.30 Namietność (186) – powt.; 16.30 Retransmisja meczu piłki nożnej: Kotwica Kołobrzeg – Hutnik Szczecin; 18.05 Namietność (187) – telenowela; 19.00 Wielkie sprzątanie – film dokumentalny, Wlk. Bryt.; 19.30 Zakupy w ATV; 20.00 Ścieżki chwały (1) – kanadyjski serial obycz.; 21.00 Intrygi – francuski serial kryminalny; 21.30 Muzyka na każdą porę; Powtórka programu niedzielnego; 22.05 Namietność (186) – telenowela; 23.00

Smak Muzyk; 23.30 Zakupy w ATV; Zandarm się żeni – komedia; 1.30 Dookoła świata; 2.00 Na dobranoc...

TV BRYZA KOSZALIN

8.58 Program dnia; 9.00 Opowiadania Muminków 2x – bajka; 9.25 Trzy misie – bajka; 9.50 Statek miłości – serial obycz.; 10.50 Panna dziedziczka – serial obycz.; 11.20–16.40 Teletext odkryty; 16.40 Opowiadania Muminków 2x – bajka; 17.00 Trzy misie – bajka; 17.30 Program Lokalny TVR „BRYZA”; Wiadomości Koszalińskie, Studio V.I.P.; 18.00 Statek miłości – serial obycz.; 19.00 Columbo – serial sens.; 20.30 Przeboje domowego kina – mag. filmowy; 21.00 Panna dziedziczka – serial obycz.; 21.30 Program Lokalny TVR „BRYZA”; Wiadomości Koszalińskie, Studio V.I.P.; 22.15 Syreny – serial sens.; 23.00 Dolina lalek – serial obycz.; 23.30 Playboy „EDEN” – mag. erotyczny; 23.55 Teletext odkryty;

TV SŁUPSK

17.15 – Serwis słupski; 17.30 – Progna dziś; 17.45 – Dzieciaki z Beverly Hills (3) – ser. dla dzieci; 18.10 – Którędy do ludzi – dokument społeczny; 18.35 – Gość TV Słupsk; 18.50 – Lawina – amer. film sens.; 20.20 – Aniołowie postać bogów (1) – 21.05 – Co można zrobić z ludzkim ciałem? – dok. hist.; 21.35 – Serwis słupski; 21.50 – Pogrzeb święszcza – dramat psychol.; 13.20 – Zakończenie programu

Aktualności BBC: 13.30
Wiadomości lokalne: 6.45, 8.45, 10.45, 12.45, 14.45
POWER PLAY – poranny: 6.05, 8.05, 10.05, 12.05; popołudniowo-wieczorny: 14.05, 16.05, 18.05, 20.05
0.10 Nie tylko pop; 3.00 Nocna fonoteka; 6.10 Poranne LSD; 9.10 Nowości na Playlisty: Pomaton – EMI; 10.10 Kalendarium muzyczne, przegląd prasy; 11.10 Magazyn reporterów; 15.10 Serwis muzyczno-kulturalny; 16.10 Rock – stary, nowy; 18.10 Muzyczny początek tygodnia; 20.10 Trzy na jednego; 22.10 Nowości na Playlisty: Pomaton – EMI – powtórzenie; 23.10 Serwis muzyczno-kulturalny – powtórzenie

RADIO DARŁOWO

Wiadomości: 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00
Informacje lokalne od 8.00 co dwie godziny
Dzień jak w radiu: muzyka, reklamy, giełdy, telefon dla wszystkich, reportaże, wywiady, pozdrowienia dla... wieczorne konkursy

RADIO KOSZALIN

Telefon w studio: 45-04-38
Wiadomości: 5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 24.00
Skrót wiadomości: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30
Serwis dla kierowców: 6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00
Pogoda na morzu: 6.45, 9.05, 13.05, 19.05, 21.05
Komunikaty dla alergików: 5.05, 7.05, 11.05, 15.05, 17.05
5.00–9.00 Studio Bałtyk, w nim: 5.50 Kronika policyjna; 6.20 Prognoza pogody dla regionu śródkowopomorskiego; 6.35 English? No problem!; 7.40 Wiadomości sportowe; 8.50 Propozycje kulturalne; 9.00–13.00 Studio Kontakt, w nim: 11.10 Przegląd prasy ogólnopolskiej; 11.30 „Colas Breugnon” – odc. pow. R. Rollanda; 11.55 English? No problem!; 12.15 „Dziesiątka” – konkurs J. Lendziona; 13.05 Muzyczne wędrowki J. Lendziona; 13.45 Notowania giełdowe; 14.00–16.00 Popołudnie z nami – „Zdrowie i uroda”, w nim: 15.30 Impulsy – aud. dla niewidomych i słabo widzących; 15.45 Kącik melomana; 15.55 English? No problem!; 16.05 Antena milusińskich; 16.45 Opowieści Gargamela w wykonaniu W. Drzewicza; 17.00–18.00 Atut – program reporterów, w nim: 17.30 Wiadomości sportowe; 18.05 Brakujące litery – aud. A. Adamowicza; 20.05 Godzina z polityką – A. Rudnika; 21.05 Impresje muzyczne – aud. M. Stowick-Tworke; 22.00 BBC; 23.00–2.00 Radio Koszalin nocą – aud. K. Grabskiego; 2.00–3.00 Amerykańska Lista Przebojów Country cz. II (powt.); 3.00–5.00 Muzyka nocą

RADIO VIGOR

TELEFON INTERWENCYJNY 439-924 439-926, FAX: 439-927; Wiadomości BBC: od 6.00 do 24.00 co godz.; Wiad. lok.: 6.30, 9.30, 13.30, 15.30, 16.30, 21.30; Moto-serwis: 6.35, 7.35, 9.30, 12.30, 14.20, 15.20; Pogoda: od 6.15 do 22.15 co godz.; Aktualne płatności: 6.53, 7.56; Komunikaty reklamowe: 10.30, 12.35, 14.35; Ogłoszenia drobne: 9.50, 11.20, 13.20; Horoskop: od 6.10 do 22.10 co godz.; Kursy walut: N.B.P.: 8.38, „MIX”: 9.38; Kalendarz muz.: 13.38, 15.38; Płyta tygodnia: 10.20, 15.45; POWER PLAY: od 6.05 do 22.05 co dwie godz.; Gwiazda wieczoru (trzy utwory non stop): 21.45, 22.45

7.30 „Przebudzanki”; 7.50 Przegląd prasy lokalnej; 8.20 Notowania prosto z parkietu – podsumowanie wyd. giełdowych z poprzedniego tygodnia; 8.50 Porady prawnika; 10.00, 13.00 Konkurs „Peep-show”; 11.45, 16.45 To był rok – muz. non stop; 13.45 Do trzech razy sztuka – muz. non stop; 14.45 Trzy propozycje do „Gwiazdy wieczoru”; 15.51 Projektor filmowy; 16.33 Konkurs „Cała wstecz”; 17.45 BBC – TOP 20; 18.06 COCA-COLA is the music; 20.30 Konkurs „Miner”; 21.30 Konkurs „Z nami te numery”; 22.30 Co jest grane?; 23.05–24.55 „XL” aud. muz.; 24.00–1.00 Muz. dla zachodzących i nie tylko; 1.00–6.00 Muz. Dżem z Vigorem FM.

RADIO CITY

66,5 i 100,9 MHz TEL. 412-564, 411-902
6.00–9.00 PORANEK Z RC – poranna pieśń echem powracająca, horoskop, przegląd prasy, felietony, powtórki materiałów reporterskich z dnia poprzedniego.
9.00–14.00 OTWARTE STUDIO – RADIO CITY ZAPRASZA – rozmowy z gośćmi, konkursy, rozrywka, publicystyka
14.00–15.00 ŻYCIE NA GORĄCO – najświeższe relacje reporterów z miasta i okolic, aktualności miejskie, propozycje kulturalne i sportowe;
15.00–18.00 DISCO DANCE RELAX – audycja muz.
18.00–22.00 WIECZÓR Z RC – audycja muz.;
18.00–22.05 WIECZÓR Z RC – audycja muz.
22.05 – Fakty, wydarzenia, opinie (RWE)
23.05–6.00 – NOC Z RC – muzyka non stop

RADIO POŁNOĆ

95,9 i 69,23 MHz
Redaktor dyżurny: tel. 410-460
Studio: tel. 410-444
5.00 Kalendarium; 5.30 Pobudka z Radiem Północ; 6.00 Budzik i zadowolony; 6.15 Szczęśliwa dwójka – konkurs; 7.00 Informacje o działalności służb miejskich; 7.45 Krótki przegląd prasy regionalnej; 8.00 Informacje dla kierowców; 8.15 Serwis sportowy; 9.00 Gdzie się wybrać?; 9.15 Nasz mikrofon – wasz głos – dyżur reportera; 10.00 Rybacka prognoza pogody; 10.10 Konkurs – Literowa gonitwa; 11.00 Kursy walut; 12.00 Ludzie mówią; 13.00 Kalendarium i horoskop; 13.10 Konkurs – Śledź śledzia śledzi; 14.00 Infor-

macje dla kierowców; 14.10 Godzina firmowych propozycji; 15.15 Giełda papierów wartościowych; 16.00 Rybacka prognoza pogody; 16.05 Gramy dalej?; 18.00 Między dniem; 19.05 Coca-cola is the music; 20.00 Lista przebojów dyskotekowych; 21.00 Godzina z Koszaliną; 22.10 Gorąca linia – koncert żywcem Radia Północ; 23.00 Godzina autorska; 24.00 Night Club Radia Północ

RADIO KOŁOBRZEG

Częstotliwość 71.15 i 90.20 FM
Dział łączności z słuchaczami: tel. (0-965) 244-79
Dział reklamy: tel. 282-11 w. 124
WIADOMOŚCI BBC: co godzinę od 6.00 do 23.00
6.00 – 8.30 Przebudzanki z Radiem OK FM, a w nich: 6.00–7.00: 6.15 Prognoza pogody, 6.20 Przegląd prasy, 6.40 Kalendarium, 6.50 Boss Moto; 7.10 Dyżur reportera; 7.15 Pogoda, 7.20 Przegląd prasy, 7.45 Prognoza pogody, 8.15 Mały poranny zgłęb; 8.30 Wiadomości lokalne (komunikat dla alergików); 9.30–9.40 „Lato w mieście” a w nim: aktualna pogoda (temp. wody, plaża, itp.) zapowiedzi imprez kulturalnych (muzeum, kino, DKF), dyżur aptek, komunikat dla alergików; 10.05–11.00 Przedpołudnie z Radiem Kołobrzeg; 10.10 Konkurs; 11.30–11.40 „Lato w mieście” (aktualniona powtórka) komunikat dla alergików; 11.40 Giełda pracy i ogłoszenia „pomóżmy sobie”; 11.50 Kalendarium muzyczne; 12.30 Dwa zakurzone przeboje; 13.10 Konkurs; 13.15–13.30 Wiadomości sportowe – magazyn Pawła Karczewskiego; 13.30 Wiadomości lokalne (komunikat dla alergików); 13.45–14.00 „A to ciekawe”; 16.30 Wiadomości lokalne (komunikat dla alergików); 16.45 Konkurs; 17.05–18.00 „Poduszka pełna bajek” – Joanna Baranowska, Elżbieta Szczętnowicz; 18.30–18.50 Magazyn Aktualności BBC; 19.00–19.15 Magazyn Informacyjny Radia Kołobrzeg; 20.05–21.00 „Sabat czarnych dusz” – audycja Wiesława Chojackiego o muzyce sogł; 21.05–22.00 „Mój muzyczny alfabet” – Marcina Zacharskiego – spokojne muzykowanie; 22.05–0.00 „Rozmowy na poboczu” – audycja prowadzona przez anonimowych alkoh.; 0.00–6.00 „Muzyczna pastylka na bezsenność”

RADIO REJA

Serwis BBC: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00

THE DOCUMENT COMPANY

XEROX

Kopiarka Xerox 5621

- Prędkość kopiowania: 21 kopii na minutę (A4)
- Maksymalny format oryginału/kopii: A3
- Tace papieru: główna - 250 arkuszy, boczna - 50 arkuszy
- Zoom: 64-156%
- Opcje: podstawa z szafką, moduł 2-tac (2x250 arkuszy), automatyczny podajnik dokumentów, sorter

Już od PLN 9.450,- +VAT*



Zadzwoń: Gdańsk, Consult-Q, ul. Straganiarska 28/30, tel. 462-347, Koszalin, Progel, ul. Fałata 17, tel. 407-311, Szczecin, Progel, ul. Derdowskiego 8, tel. 531-005, Słupsk, Imperf, ul. Krajewskiego 26a, tel. 424-855

*Oferta cenowa aktualna do końca października 1996 r.

GŁOS POMORZA

Redaktor naczelny: ANDRZEJ MIELCAREK
telefon 42-26-93
telefax 42-33-09

ADRES REDAKCJI: ul. Zwycięstwa 137-139, 75-604 Koszalin; kierownik redakcji Mirosław Węglewicz: 42-42-08; sekretarz redakcji Roman Wojcieszak: 42-42-08; dział sportowy: 42-51-14; dział łączności z czytelnikami (godz. 9.30-16): 42-50-05; dziennikarce: 42-24-95; 42-44-10

Oddział redakcji w Słupsku: al. Sienkiewicza 20; kierownik redakcji Zbigniew Majerowski: tel./fax 42-51-95; sekretarz redakcji Anna Czerny-Marecka 42-51-95; dziennikarce: 42-24-56, 42-43-81; 42-39-12

Pozostałe oddziały redakcji: Bytów, ul. Kochanowskiego 8-10 (Krzysztof Sławiński, tel./fax 0-593-2897); Kołobrzeg, ul. Ratuszowa 1 (Piotr Pasikowski, tel./fax 278-55, 422-84); Łeba, ul. Armii Krajowej 16

DZIAŁ PROMOCJI I REKLAMY Koszalin tel. 42-51-01, fax 42-51-40, 42-22-91, Słupsk tel. 42-66-08

(Andrzej Radajewski, tel./fax 0-59-625588); Miastko, ul. Dworcowa 29 (Konrad Remelski, tel. 0-595-3572); Szczecinek, ul. Wyszyńskiego 36 (Grzegorz Szczepański, tel./fax 403-11).

WYDAWCA: Koncern Wydawniczy „Forum” Spółka z o.o., ul. Zwycięstwa 137-139, 75-604 Koszalin, prezes Mirosław Rybicki, tel./fax 42-51-40.

DRUK: Prasowe Zakłady Graficzne, Spółka z o.o. w Koszalinie, ul. A. Lampego 18/20.

Rękopisy nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i redakcyjnego opracowywania tekstów nie zamówionych.

